

690 SMC R EU
690 SMC R AUS/UK

Codice articolo 3213104it



Desideriamo congratularci con Lei per aver scelto una motocicletta KTM. Ora Lei è proprietario di una moderna motocicletta sportiva, che certamente le riserverà molte soddisfazioni, se opportunamente curata e sottoposta a manutenzione.

Le auguriamo tanta soddisfazione alla guida!

Inserire in basso i numeri di serie del proprio veicolo.

Numero di telaio (☛ Pag. 20)	Timbro del concessionario
Numero del motore (☛ Pag. 21)	
Numero di chiave (☛ Pag. 21)	

Al momento della stampa il manuale d'uso era aggiornato per questa serie. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM-Sportmotorcycle AG si riserva in particolare il diritto di modificare o eliminare, senza sostituirli, dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio e assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicarne i motivi, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi di stampa o errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali che non rientrano nella fornitura standard.

© 2013 KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Austria

Tutti i diritti riservati

La riproduzione o duplicazione, anche parziale, in qualsiasi forma è consentita solo previa autorizzazione scritta del titolare del copyright.

GENTILE CLIENTE KTM

2



ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM impiega processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Austria

1	LEGENDA.....	7	5.5	Codice articolo della forcella	22
	1.1 Simboli utilizzati.....	7	5.6	Codice articolo dell'ammortizzatore.....	22
	1.2 Formattazione del testo	7	6	ELEMENTI DI COMANDO	23
2	AVVERTENZE PER LA SICUREZZA	8	6.1	Leva della frizione.....	23
	2.1 Definizione del campo d'impiego - uso regolamentare.....	8	6.2	Leva del freno anteriore	23
	2.2 Avvertenze per la sicurezza	8	6.3	Manopola dell'acceleratore.....	24
	2.3 Livello di pericolo e simboli	9	6.4	Pulsante dell'avvisatore acustico.....	24
	2.4 Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione	9	6.5	Interruttore luci	25
	2.5 Utilizzo sicuro.....	10	6.6	Interruttore indicatori di direzione	25
	2.6 Abbigliamento protettivo.....	11	6.7	Interruttore di sicurezza.....	26
	2.7 Regole di lavoro	11	6.8	Pulsante del motorino di avviamento elettrico	26
	2.8 Ambiente	11	6.9	Blocchetto di avviamento/dello sterzo.....	27
	2.9 Manuale d'uso	12	6.10	Quadro strumenti	27
3	AVVERTENZE IMPORTANTI	13	6.10.1	Panoramica.....	27
	3.1 Garanzia legale e commerciale	13	6.10.2	Tasti funzione.....	28
	3.2 Materiali di consumo, materiali ausiliari	13	6.10.3	Contagiri	28
	3.3 Parti di ricambio, accessori	13	6.10.4	Spie di controllo	29
	3.4 Tagliandi.....	14	6.10.5	Display	30
	3.5 Figure	14	6.10.6	Indicatore di velocità.....	31
	3.6 Servizio clienti.....	14	6.10.7	Impostazione di chilometri o miglia	31
4	VISTA DEL VEICOLO	16	6.10.8	Ora.....	32
	4.1 Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)	16	6.10.9	Impostazione dell'ora	32
	4.2 Vista del veicolo posteriore destra (legenda).....	18	6.10.10	Display ODO.....	33
5	NUMERI DI SERIE.....	20	6.10.11	Impostazione/reset del display TRIP 1	33
	5.1 Numero di telaio.....	20	6.10.12	Impostazione/reset del display TRIP 2	34
	5.2 Targhetta di identificazione.....	20	6.10.13	Display TRIP F	35
	5.3 Numero di chiave.....	21	6.10.14	Display GEAR.....	35
	5.4 Numero del motore	21	6.10.15	Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento.....	36

SOMMARIO

4

6.11	Apertura del tappo del serbatoio	36	10.4	Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore	64
6.12	Chiusura del tappo del serbatoio.....	37	10.5	Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore	64
6.13	Sbloccaggio della sella	38	10.6	Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore	66
6.14	Maniglie.....	38	10.7	Regolazione dello smorzamento in estensione dell'ammortizzatore	67
6.15	Pedana del passeggero	39	10.8	Posizione del manubrio.....	68
6.16	Leva del cambio.....	39	10.9	Regolazione della posizione del manubrio 	68
6.17	Pedale del freno.....	40	11	MANUTENZIONE DELLA CICLISTICA	70
6.18	Cavalletto laterale	41	11.1	Sollevamento della motocicletta tramite cavalletto di sollevamento	70
7	MESSA IN USO	42	11.2	Rimozione della motocicletta dal cavalletto di sollevamento	70
7.1	Note relative alla prima messa in uso	42	11.3	Sollevamento della motocicletta tramite dispositivo di sollevamento posteriore	71
7.2	Rodaggio del motore.....	43	11.4	Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore	72
7.3	Caricamento del veicolo.....	44	11.5	Sollevamento della motocicletta tramite dispositivo di sollevamento anteriore	72
8	ISTRUZIONI DI GUIDA	46	11.6	Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento anteriore.....	73
8.1	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso	46	11.7	Pulizia delle cuffie parapolvere degli steli della forcella	73
8.2	Procedura di avviamento.....	47	11.8	Smontaggio del copristelo.....	75
8.3	Accensione.....	48	11.9	Montaggio del copristelo.....	75
8.4	Innesto marce e guida	49	11.10	Smontaggio della sella.....	76
8.5	Come frenare.....	52	11.11	Montaggio della sella.....	76
8.6	Parcheggio e fermata.....	54	11.12	Smontaggio del filtro dell'aria 	77
8.7	Trasporto.....	55			
8.8	Rifornimento di carburante	56			
9	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE.....	59			
9.1	Programma di manutenzione	59			
10	MESSA A PUNTO DEL TELAIO.....	62			
10.1	Forcella/Ammortizzatore	62			
10.2	Regolazione dello smorzamento in compressione della forcella	62			
10.3	Regolazione dello smorzamento in estensione della forcella	63			

11.13	Montaggio del filtro dell'aria 	78	12.11	Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore	101
11.14	Controllo dell'imbrattamento della catena	79	13	RUOTE, PNEUMATICI	103
11.15	Pulizia della catena	79	13.1	Smontaggio della ruota anteriore 	103
11.16	Controllo della tensione della catena	80	13.2	Montaggio della ruota anteriore 	104
11.17	Regolazione della tensione della catena	82	13.3	Smontaggio della ruota posteriore 	106
11.18	Controllo di catena, corona dentata, pignone e guidacatena	83	13.4	Montaggio della ruota posteriore 	107
11.19	Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione	87	13.5	Controllo delle gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore 	110
11.20	Controllo/correzione del livello del liquido della frizione idraulica	88	13.6	Controllo dello stato dei pneumatici	111
12	IMPIANTO FRENANTE	90	13.7	Pneumatici "tubeless"	114
12.1	Sistema anti-bloccaggio / ABS	90	13.8	Controllo della pressione dei pneumatici	114
12.2	Regolazione della posizione a riposo della leva del freno anteriore	91	13.9	Controllo della tensione dei raggi	115
12.3	Controllo dei dischi del freno	92	14	IMPIANTO ELETTRICO	117
12.4	Controllo livello fluido del freno ruota anteriore	93	14.1	Smontaggio della batteria 	117
12.5	Rabbocco del fluido freni della ruota anteriore 	94	14.2	Montaggio della batteria 	118
12.6	Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore	95	14.3	Caricamento della batteria 	119
12.7	Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno	96	14.4	Sostituzione del fusibile principale	122
12.8	Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno 	97	14.5	Sostituzione dei fusibili dell'ABS	123
12.9	Controllo del livello fluido freni della ruota posteriore	98	14.6	Sostituzione dei fusibili delle singole utenze	125
12.10	Rabbocco del fluido freni della ruota posteriore 	99	14.7	Smontaggio della mascherina portafaro con il faro	127
			14.8	Montaggio della mascherina portafaro con il faro	128
			14.9	Sostituzione della lampadina del faro	130
			14.10	Sostituzione della lampadina della luce d'ingombro	131
			14.11	Sostituzione della lampadina dell'indicatore di direzione	133

14.12	Controllo dell'orientamento del faro	134	18.2	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale.....	157
14.13	Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro	134	19	RIMESSAGGIO.....	159
15	SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO.....	136	19.1	Stoccaggio per messa a riposo.....	159
15.1	Sistema di raffreddamento.....	136	19.2	Messa in uso dopo lo stoccaggio.....	161
15.2	Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento	136	20	DIAGNOSI DEI DIFETTI	162
15.3	Controllo del livello del liquido di raffreddamento	138	21	CODICI LAMPEGGIANTI	166
15.4	Scarico del liquido di raffreddamento 	140	22	DATI TECNICI.....	173
15.5	Rabbocco/sfiato del sistema di raffreddamento 	141	22.1	Motore.....	173
16	MESSA A PUNTO DEL MOTORE.....	143	22.2	Coppie di serraggio motore.....	174
16.1	Regolazione della caratteristica del motore	143	22.3	Quantitativi	178
16.2	Controllo della posizione a riposo della leva del cambio	144	22.3.1	Olio motore	178
16.3	Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio 	145	22.3.2	Liquido di raffreddamento	178
17	MANUTENZIONE DEL MOTORE	146	22.3.3	Carburante	178
17.1	Controllo del livello dell'olio motore	146	22.4	Ciclistica.....	178
17.2	Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti 	147	22.5	Impianto elettrico	180
17.3	Scarico dell'olio motore 	147	22.6	Pneumatici.....	181
17.4	Smontaggio del filtro dell'olio 	148	22.7	Forcella.....	181
17.5	Pulizia delle unità filtranti 	150	22.8	Ammortizzatore.....	182
17.6	Montaggio del filtro dell'olio 	152	22.9	Coppie di serraggio ciclistica.....	183
17.7	Immissione dell'olio motore 	152	23	MATERIALI DI CONSUMO	188
17.8	Rabbocco dell'olio motore.....	153	24	MATERIALI AUSILIARI.....	192
18	PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA.....	155	25	NORME.....	194
18.1	Pulizia della motocicletta.....	155		INDICE.....	195

1.1 Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.



Contrassegna una reazione prevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).



Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).



Tutti i lavori contrassegnati con questo simbolo richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Per la vostra sicurezza, far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata KTM che si occuperà della vostra moto in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata ed addestrata e con i necessari utensili speciali.



Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (la pagina indicata contiene maggiori informazioni sull'argomento).

1.2 Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

Nome proprio	Contrassegna un nome proprio.
Nome®	Contrassegna un nome registrato.
Marchio™	Contrassegna un marchio di fabbrica.

2.1 Definizione del campo d'impiego - uso regolamentare

Le moto sportive KTM sono studiate e realizzate in modo da poter resistere alle sollecitazioni tipiche di un utilizzo su strada, e non su circuiti da corsa o strade non asfaltate.



Info

La motocicletta può essere utilizzata su strade pubbliche solo nella versione omologata.

2.2 Avvertenze per la sicurezza

Ai fini di un utilizzo sicuro del veicolo, attenersi alle avvertenze per la sicurezza. Pertanto, leggere attentamente il presente manuale. Nel testo le avvertenze per la sicurezza sono state opportunamente evidenziate e inserite in corrispondenza dei punti rilevanti.



Info

Sul veicolo, in posizione ben visibile, sono applicati diversi adesivi riportanti le indicazioni e le avvertenze. Non rimuovere nessuno di questi adesivi. In caso di assenza, non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e sussiste il rischio di lesioni.

2.3 Livello di pericolo e simboli



Pericolo

Indica un pericolo mortale o che può provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Avvertenza

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Attenzione

Indica un pericolo che potrebbe provocare leggere lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

Nota bene

Indica un pericolo in grado di provocare gravi danni materiali e al veicolo nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Avvertenza

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

2.4 Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione

È vietato apportare modifiche ai componenti insonorizzanti. Le seguenti misure o la realizzazione delle seguenti condizioni sono vietati per legge:

- 1 Rimozione o messa fuori funzione di qualsiasi dispositivo o componente con funzione insonorizzante di un veicolo nuovo, sia che ciò avvenga prima della vendita o della consegna al cliente finale o durante l'utilizzo del veicolo per scopi diversi dalla manutenzione, riparazione o sostituzione.
- 2 Utilizzo del veicolo in seguito a rimozione o messa fuori funzione di un dispositivo o di un componente di questo tipo.

Esempi di manipolazioni vietate per legge:

- 1 Rimozione o perforazione di silenziatori, deflettori, collettori o altri componenti dell'impianto dei gas di scarico.
- 2 Rimozione o perforazione di componenti dell'impianto d'aspirazione.
- 3 Utilizzo con manutenzione non eseguita a regola d'arte.
- 4 Sostituzione di componenti mobili del veicolo o di componenti dell'impianto di scarico o dell'impianto d'aspirazione con componenti non omologati dal costruttore.

2.5 Utilizzo sicuro



Pericolo

Rischio di incidenti Pericolo in caso di ridotte capacità di guida.

- Non utilizzare il veicolo se le proprie capacità di guida risultano ridotte a causa dell'assunzione di alcol, farmaci o droghe e/o se fisicamente o psicologicamente non si è in grado di guidare.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare i componenti che scottano, come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, gli ammortizzatori e l'impianto frenante. Prima di iniziare qualsiasi lavoro su questi pezzi, farli raffreddare.

Utilizzare il veicolo solo se in perfette condizioni tecniche, in modo regolamentare e conformemente alle norme di sicurezza e tutela ambientale.

Per l'utilizzo su strada occorre essere in possesso della necessaria patente di guida.

Far riparare tempestivamente presso un'officina autorizzata KTM eventuali anomalie che pregiudicano la sicurezza.

Attenersi a quanto indicato sugli adesivi riportanti le indicazioni e le avvertenze.

2.6 Abbigliamento protettivo



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Durante la marcia indossare sempre l'abbigliamento protettivo (casco, stivali, guanti, pantaloni e giacca con protezioni). Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.

Per la vostra sicurezza KTM consiglia di guidare il veicolo solo con indosso un abbigliamento protettivo adatto.

2.7 Regole di lavoro

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Ad es.: estrattore per cuscinetti (15112017000)

Al momento del riassettaggio, i componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, guarnizioni, anelli di tenuta, O-ring, copiglie, rosette di sicurezza) devono essere sostituiti con dei nuovi.

In alcuni casi è necessario utilizzare del bloccante per filetti (ad es. **Loctite**®). Per l'utilizzo attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore.

Per i componenti da riutilizzare dopo lo smontaggio, procedere alla pulizia e al controllo di usura e assenza di danni. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dei lavori di riparazione o di un tagliando, assicurarsi che il veicolo sia idoneo e sicuro per il funzionamento.

2.8 Ambiente

Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta farà sì che tali problemi e dissidi non debbano insorgere. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la moto entro i limiti della legalità, tutelare l'ambiente e rispettare i diritti altrui.

Per lo smaltimento dell'olio esausto o di altri materiali di consumo/ausiliari e componenti vecchi attenersi alle leggi e alle direttive in vigore nel rispettivo paese.

Poiché le motociclette non rientrano nel campo d'applicazione della direttiva UE relativa allo smaltimento di veicoli vecchi, non vi sono leggi specifiche a riguardo. Il vostro concessionario KTM autorizzato sarà lieto di aiutarvi.

2.9 Manuale d'uso

Prima di affrontare la prima uscita con la moto, leggere attentamente e per intero il presente manuale d'uso. Il manuale d'uso contiene molte informazioni e consigli che faciliteranno la guida, le manovre e la manutenzione del veicolo. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni.

Conservare il manuale d'uso in un luogo facilmente accessibile, in modo da poterlo consultare all'occorrenza.

Terminata la lettura del manuale, per maggiori informazioni sul veicolo o per chiarimenti contattare un concessionario KTM autorizzato.

Il manuale d'uso è un componente importante del veicolo e, qualora questo venga venduto, deve essere consegnato al nuovo proprietario.

3.1 Garanzia legale e commerciale

I lavori prescritti nel programma di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente presso un'officina autorizzata KTM e attestati nel libretto di garanzia & servizio e sul sito **KTM dealer.net**, altrimenti si perde qualsiasi diritto alla garanzia. I danni, anche indiretti, causati da manipolazioni e/o modifiche al veicolo non sono coperti da garanzia.

Per maggiori informazioni sulla garanzia legale o commerciale e sulle procedure per farvi ricorso consultare il libretto di garanzia & servizio.

3.2 Materiali di consumo, materiali ausiliari



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Il carburante non deve finire nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

Utilizzare secondo le specifiche i materiali di consumo e ausiliari (ad es. carburante e lubrificanti) menzionati nel manuale d'uso.

3.3 Parti di ricambio, accessori

Per la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori autorizzati e/o consigliati da KTM e farli montare presso un'officina autorizzata KTM. KTM non si assume alcuna responsabilità in relazione ai prodotti forniti da terzi e per gli eventuali danni che ne possono derivare.

Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

Le **KTM PowerParts** per il vostro veicolo sono riportate sul sito web KTM.

Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>

3.4 Tagliandi

Prerequisito per un funzionamento ineccepibile e la prevenzione di usura precoce è l'osservanza dei tagliandi, degli interventi di manutenzione e messa a punto di motore e telaio menzionati nel presente manuale d'uso. Un'errata messa a punto del telaio può causare danni e la rottura dei componenti del telaio.

L'utilizzo del veicolo in condizioni d'impiego gravose, ad. es. sotto forti piogge, temperature molto calde o carichi elevati, può comportare un'usura superiore alla media per componenti quali il sistema di trasmissione, l'impianto frenante o i componenti delle sospensioni. Pertanto il controllo o la sostituzione dei componenti potrebbero rendersi necessari prima della scadenza del tagliando.

Attenersi assolutamente al periodo di rodaggio e agli intervalli prescritti per il tagliando. La loro stretta osservanza è essenziale per incrementare la vita utile della motocicletta.

3.5 Figure

Le figure riportate in questo manuale potrebbero raffigurare un equipaggiamento speciale.

Ai fini di una maggiore chiarezza, alcuni componenti potrebbero essere stati smontati o non venire raffigurati. Lo smontaggio non è sempre necessario. Fare riferimento alle istruzioni riportate nel testo.

3.6 Servizio clienti

Per eventuali chiarimenti sul vostro veicolo e sulla KTM contattare il proprio concessionario autorizzato KTM.

L'elenco dei concessionari autorizzati KTM è disponibile sul sito web KTM.

Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>

4.1 Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)



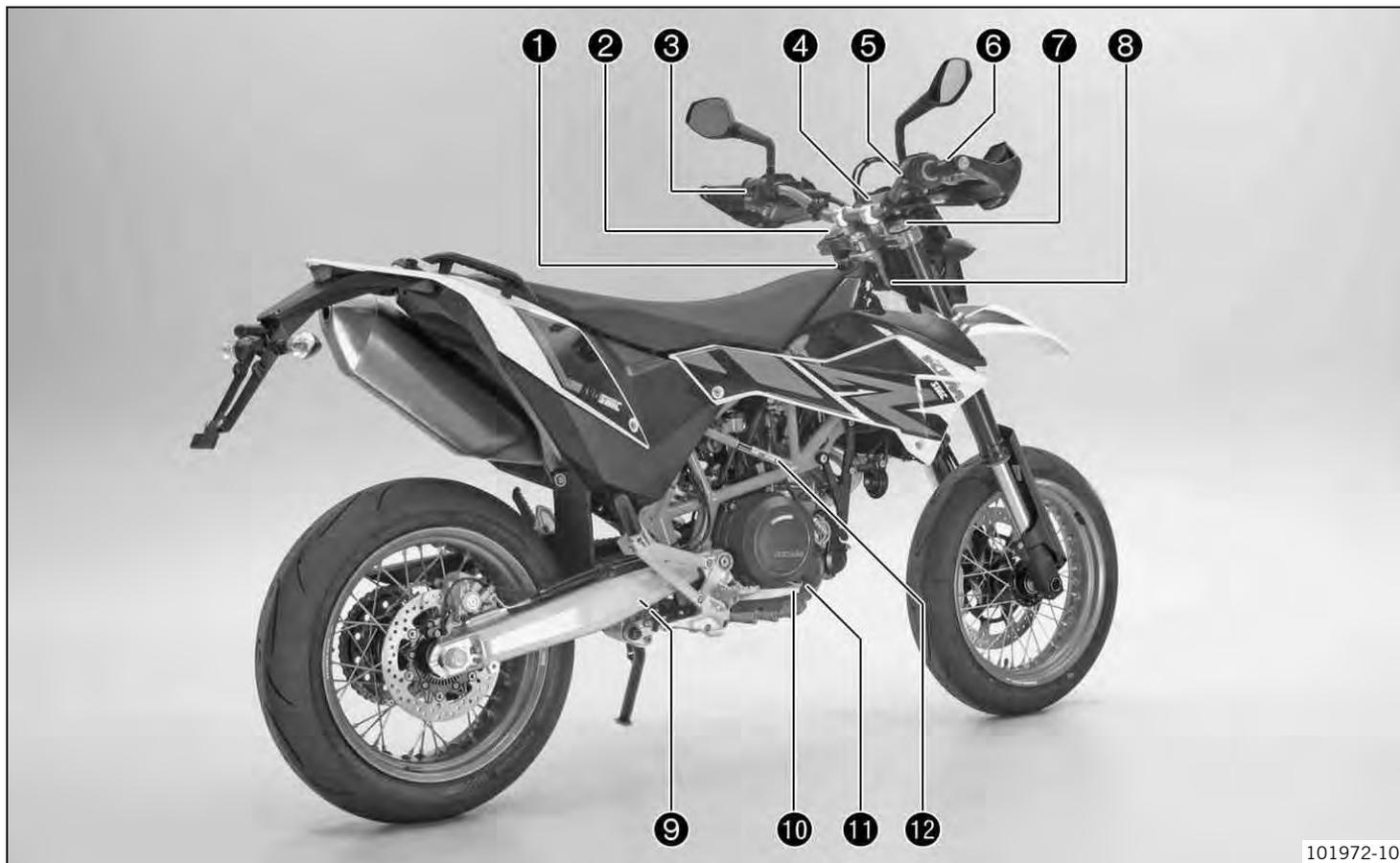
4 VISTA DEL VEICOLO

17

1	Leva del freno anteriore (☛ Pag. 23)
2	Leva della frizione (☛ Pag. 23)
3	Maniglie (☛ Pag. 38)
4	Tappo del serbatoio
5	Numero del motore (☛ Pag. 21)
6	Leva del cambio (☛ Pag. 39)
7	Cavalletto laterale (☛ Pag. 41)
8	Sbloccaggio della sella (☛ Pag. 38)
9	Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore (☛ Pag. 64)
10	Pedana del passeggero (☛ Pag. 39)

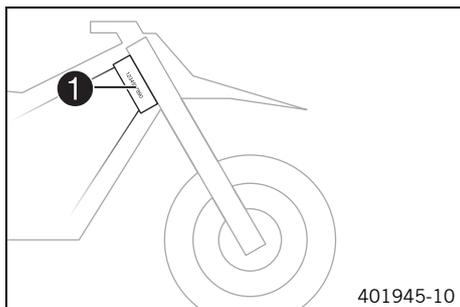
4 VISTA DEL VEICOLO

4.2 Vista del veicolo posteriore destra (legenda)



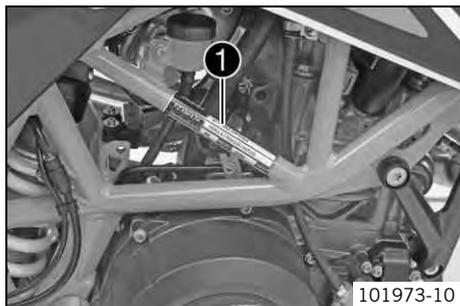
1	Blocchetto di avviamento/dello sterzo (☛ Pag. 27)
2	Registro di compressione della forcella
3	Interruttore luci (☛ Pag. 25)
3	Interruttore indicatori di direzione (☛ Pag. 25)
3	Pulsante dell'avvisatore acustico (☛ Pag. 24)
4	Tasti funzione (☛ Pag. 28)
4	Spie di controllo (☛ Pag. 29)
5	Interruttore di sicurezza (☛ Pag. 26)
5	Pulsante del motorino di avviamento elettrico (☛ Pag. 26)
6	Manopola dell'acceleratore (☛ Pag. 24)
7	Registro di estensione della forcella
8	Numero di telaio (☛ Pag. 20)
9	Registro di estensione dell'ammortizzatore
10	Pedale del freno (☛ Pag. 40)
11	Vetro spia dell'olio motore
12	Targhetta di identificazione (☛ Pag. 20)

5.1 Numero di telaio



Il numero di telaio ❶ è inciso a destra sul canotto di sterzo.

5.2 Targhetta di identificazione



La targhetta di identificazione ❶ si trova a destra sul telaio.

5.3 Numero di chiave



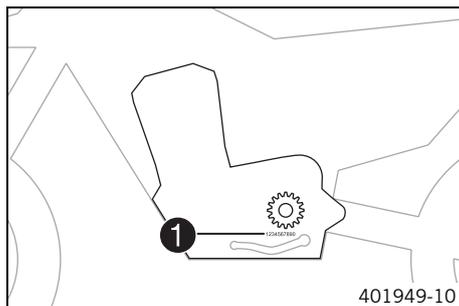
Il numero di chiave ❶ è indicato sul **KEYCODECARD**.



Info

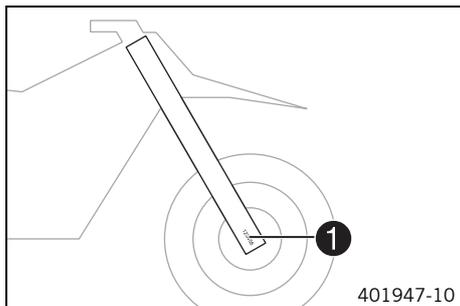
Il numero di chiave è necessario per ordinare una chiave di riserva. Conservare il **KEYCODECARD** in un luogo sicuro.

5.4 Numero del motore



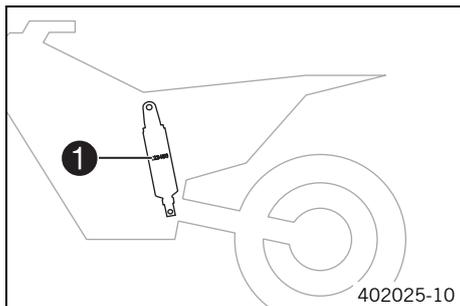
Il numero del motore ❶ è impresso sul lato sinistro del motore al di sotto del pignone.

5.5 Codice articolo della forcella



Il codice articolo della forcella **1** è impresso sul lato interno rivolto verso il mozzo ruota anteriore.

5.6 Codice articolo dell'ammortizzatore



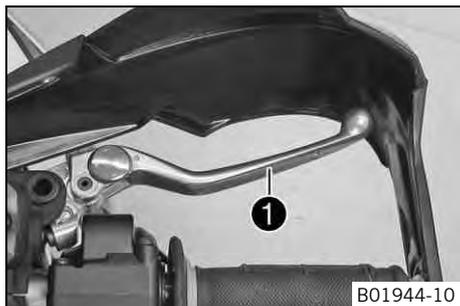
Il codice articolo dell'ammortizzatore **1** è riportato sul lato sinistro dell'ammortizzatore.

6.1 Leva della frizione



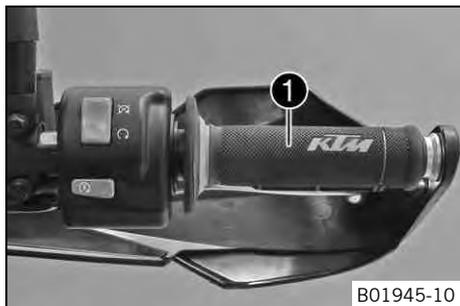
La leva della frizione ❶ è posta a sinistra sul manubrio.
La frizione viene azionata idraulicamente e si regola in modo automatico.

6.2 Leva del freno anteriore



La leva del freno anteriore ❶ è situata sul manubrio a destra.
Il freno della ruota anteriore viene azionato con la leva del freno anteriore.

6.3 Manopola dell'acceleratore



La manopola dell'acceleratore ❶ è situata a destra sul manubrio.

6.4 Pulsante dell'avvisatore acustico



Il pulsante dell'avvisatore acustico ❶ è posto a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

- Pulsante dell'avvisatore acustico ⇨ in posizione a riposo
- Pulsante dell'avvisatore acustico ⇨ premuto – In questa posizione l'avvisatore acustico viene azionato.

6.5 Interruttore luci



L'interruttore luci ❶ è ubicato a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

	Luce anabbagliante accesa – L'interruttore luci è ruotato verso il basso. In questa posizione la luce anabbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
	Luce abbagliante accesa – L'interruttore luci è ruotato verso l'alto. In questa posizione la luce abbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.

6.6 Interruttore indicatori di direzione



L'interruttore indicatori di direzione ❶ è ubicato a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

	Indicatore di direzione non inserito
	Indicatore di direzione sinistro inserito – Interruttore indicatori di direzione premuto verso sinistra. Una volta premuto, l'interruttore indicatori di direzione torna in posizione centrale.
	Indicatore di direzione destro inserito – Interruttore indicatori di direzione premuto verso destra. Una volta premuto, l'interruttore indicatori di direzione torna in posizione centrale.

Per disinserire l'indicatore di direzione, premere l'interruttore in direzione della scatola.

6.7 Interruttore di sicurezza



L'interruttore di sicurezza ❶ è ubicato a destra sul manubrio.

Stati possibili

	Interruttore di sicurezza disinserito – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne e non è possibile avviare il motore.
	Interruttore di sicurezza inserito – Questa posizione è necessaria per il funzionamento, il circuito d'accensione è chiuso.

6.8 Pulsante del motorino di avviamento elettrico



Il pulsante del motorino di avviamento elettrico ❶ è ubicato a destra sul manubrio.

Stati possibili

- Pulsante del motorino di avviamento elettrico (Ⓢ) in posizione a riposo
- Pulsante del motorino di avviamento elettrico (Ⓢ) premuto – In questa posizione viene azionato il motorino di avviamento elettrico.

6.9 Blocchetto di avviamento/dello sterzo



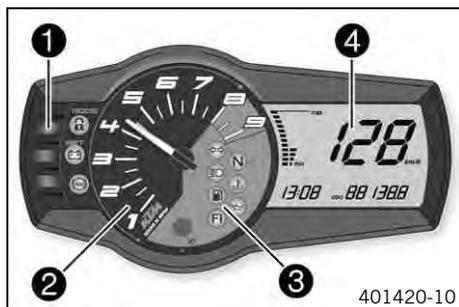
Il blocchetto d'avviamento/dello sterzo **1** si trova davanti alla sella.

Stati possibili

	<p>Accensione disinserita OFF – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne, il motore fermo non parte. È possibile estrarre la chiave di accensione.</p>
	<p>Accensione inserita ON – In questa posizione il circuito d'accensione è chiuso e il motore può essere avviato.</p>
	<p>Sterzo bloccato – In questa posizione, il circuito d'accensione è interrotto e lo sterzo è bloccato. È possibile estrarre la chiave di accensione.</p>

6.10 Quadro strumenti

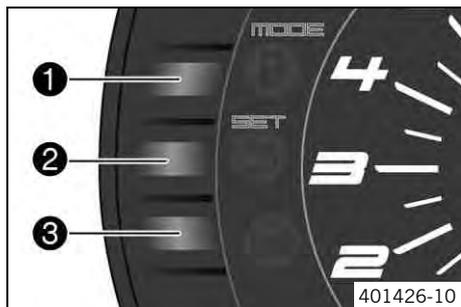
6.10.1 Panoramica



Il quadro strumenti è situato davanti al manubrio. Esso è suddiviso in 4 aree funzionali.

- 1** Tasti funzione
- 2** Contagiri
- 3** Spie di controllo
- 4** Display

6.10.2 Tasti funzione

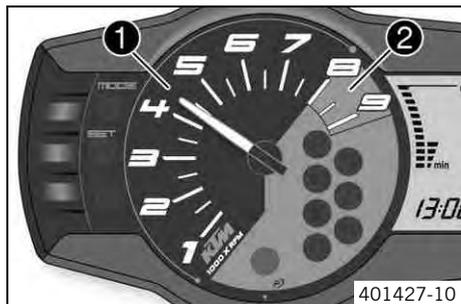


Il tasto **MODE** ❶ permette di commutare modalità di visualizzazione. Le modalità tra cui scegliere sono: Contachilometri parziale (**ODO**), Tripmaster 1 (**TRIP 1**) e Tripmaster 2 (**TRIP 2**).

Il tasto **SET** ❷ permette di resettare le funzioni Tripmaster 1 (**TRIP 1**) e Tripmaster 2 (**TRIP 2**) a **0.0**.

Al tasto ❸ non è associata nessuna funzione.

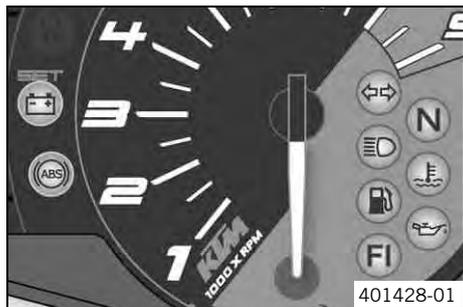
6.10.3 Contagiri



Il contagiri ❶ mostra il regime del motore espresso in giri al minuto.

Il campo rosso ❷ contrassegna il range di fuorigiri del motore.

6.10.4 Spie di controllo



Le spie di controllo forniscono informazioni supplementari sullo stato di funzionamento della motocicletta.

Stati possibili

	La spia di controllo verde degli indicatori di direzione lampeggia a intermittenza – È stato inserito l'indicatore di direzione.
	La spia di controllo del minimo diventa verde – Il cambio è in folle.
	La spia di controllo della luce abbagliante diventa blu – La luce abbagliante è inserita.
	La spia di avvertimento della temperatura diventa rossa – La temperatura del liquido di raffreddamento ha raggiunto un valore critico.
	La spia di avvertimento del livello del carburante diventa gialla – Il livello del carburante ha raggiunto la riserva. Il display commuta su TRIP F .
	La spia di controllo della pressione dell'olio diventa rossa – La pressione dell'olio è troppo bassa.
	La spia di avvertimento FI (MIL) diventa gialla/inizia a lampeggiare – L'OBD (sistema diagnostico di bordo) ha rilevato la presenza di un errore critico per la sicurezza o per le emissioni.
	La spia di avvertimento della batteria diventa rossa – La tensione della rete di bordo è insufficiente.
	La spia ABS diventa gialla/inizia a lampeggiare – Messaggio di stato o d'errore dell'ABS (sistema anti-bloccaggio).

6.10.5 Display



Quando si attiva l'accensione, ai fini del test funzionale si illuminano per un secondo tutti i segmenti del display.



LEnGth

Al termine del test, viene visualizzata per un secondo la circonferenza della ruota **LEnGth**.



Info

Il numero 1870 corrisponde alla circonferenza della ruota anteriore da 17" con pneumatici di serie.

Il display passa quindi all'ultima modalità selezionata.

6.10.6 Indicatore di velocità



La velocità ❶ può essere visualizzata in chilometri orari **km/h** o in miglia **mph**.

6.10.7 Impostazione di chilometri o miglia

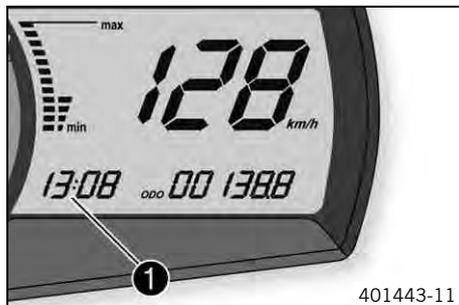
i Info
Quando si modifica l'unità di misura, il valore **ODO** viene mantenuto ma convertito.
Effettuare le impostazioni specifiche richieste a livello nazionale.

Condizione
Motocicletta ferma.



- Inserire l'accensione portando la chiave di accensione in posizione **ON** .
- Premere più volte il tasto **MODE** fin quando non si attiva la modalità di visualizzazione **ODO**.
- Tenere premuto il tasto **MODE** fin quando la modalità di visualizzazione non commuta da **km/h** a **mph** o da **mph** a **km/h**.

6.10.8 Ora



L'ora viene visualizzata nel campo **1** del display.



Info

L'ora va reimpostata in seguito al disinserimento della batteria e/o alla rimozione del fusibile.

6.10.9 Impostazione dell'ora

Condizione

Motocicletta ferma.



- Inserire l'accensione portando la chiave di accensione in posizione **ON** .
- Premere il tasto **MODE** fin quando non si attiva la modalità di visualizzazione **ODO**.
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **MODE** e il tasto **SET**.
 - ✓ L'ora inizia a lampeggiare.
- Impostare le ore con il tasto **MODE**.
- Impostare i minuti con il tasto **SET**.
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **MODE** e il tasto **SET**.
 - ✓ L'ora è impostata.

6.10.10 Display ODO



In modalità **ODO**, vengono visualizzati i chilometri o le miglia del tratto di strada percorso.



Info

Questo valore viene mantenuto anche se si scollega la batteria e/o si brucia il fusibile.

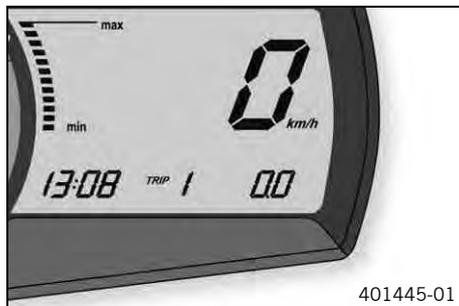
6.10.11 Impostazione/reset del display TRIP 1



Info

Il contachilometri giornaliero **TRIP 1** è sempre in funzione e può arrivare fino a **999.9**.

Esso consente di misurare i chilometri percorsi durante le uscite o la distanza percorsa tra due soste di rifornimento. Al superamento del valore **999.9**, il contachilometri giornaliero riparte da **0.0**.



- Inserire l'accensione portando la chiave di accensione in posizione **ON** .
- Premere il tasto **MODE** fin quando non si attiva la modalità di visualizzazione **TRIP 1**.
- Tenere premuto il tasto **SET**.
- ✓ Il display **TRIP 1** indica **0.0**.

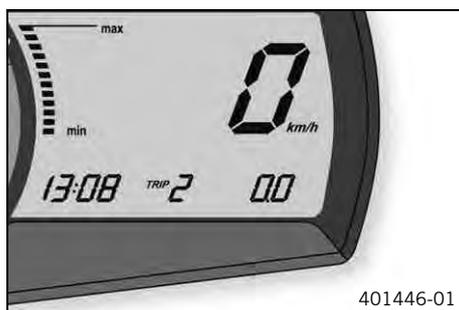
6.10.12 Impostazione/reset del display TRIP 2



Info

Il contachilometri giornaliero **TRIP 2** è sempre in funzione e può arrivare fino a **999.9**.

Esso consente di misurare i chilometri percorsi durante le uscite o la distanza percorsa tra due soste di rifornimento. Al superamento del valore **999.9**, il contachilometri giornaliero riparte da **0.0**.



- Inserire l'accensione portando la chiave di accensione in posizione **ON** .
- Premere il tasto **MODE** fin quando non si attiva la modalità di visualizzazione **TRIP 2**.
- Tenere premuto il tasto **SET**.
- ✓ Il display **TRIP 2** indica **0.0**.

6.10.13 Display TRIP F



Quando il livello del carburante ha raggiunto la riserva, la visualizzazione passa automaticamente a **TRIP F** e inizia a contare da **0.0** indipendentemente dalla modalità di visualizzazione attivata in precedenza.



Info

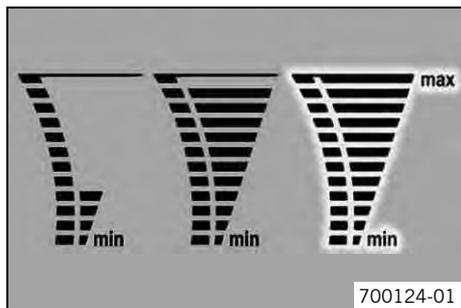
La spia di avvertimento del livello del carburante si illumina insieme al display **TRIP F**.

6.10.14 Display GEAR



In modalità di visualizzazione **GEAR** viene indicata la marcia inserita nella trasmissione.

6.10.15 Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento



L'indicatore di temperatura nel display è composto da 12 barre. Più barre si accendono, maggiore è la temperatura del liquido di raffreddamento. Quando si illumina l'ultima barra in alto, le altre barre cominciano a lampeggiare e si accende la spia di avvertimento della temperatura.

Stati possibili

- Motore freddo – Si accendono fino a 4 barre.
- Motore pronto per il funzionamento – Si accendono da 5 a 11 barre.
- Motore caldo – Iniziano a lampeggiare tutte e 12 le barre.

6.11 Apertura del tappo del serbatoio



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese e spegnere sempre il motore. In particolare, prestare attenzione affinché il carburante non venga a contatto con parti calde del veicolo. Pulire immediatamente eventuali tracce di carburante traboccato.
- All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo. Al momento di effettuare il rifornimento, attenersi alle indicazioni.



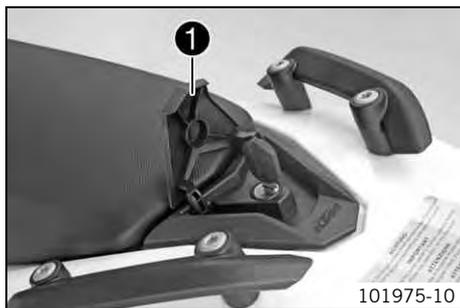
Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori di carburante. In caso di contatto con gli occhi sciacquare subito con acqua e consultare un medico. Lavare subito con acqua e sapone le parti interessate. In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico. Cambiarsi gli abiti se su questi è finito del carburante. Conservare il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

 **Avvertenza**
Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Il carburante non deve finire nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



- Aprire il tappo del serbatoio ❶ e inserire la chiave di accensione.
- Ruotare la chiave di accensione di 90° in senso antiorario e rimuovere il tappo del serbatoio.

 **Info**
Il tappo del serbatoio è dotato di sfiato.

6.12 Chiusura del tappo del serbatoio



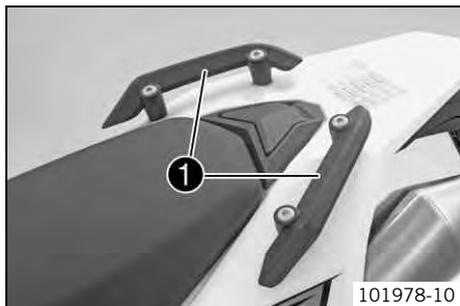
- Inserire il tappo del serbatoio e ruotare la chiave di accensione di 90° in senso orario.
- Rimuovere la chiave di accensione e abbassare il tappo.

6.13 Sbloccaggio della sella



La sella può essere sbloccata attraverso l'occhiello ❶.

6.14 Maniglie



Le maniglie ❶ consentono di manovrare la motocicletta. Durante la marcia, il passeggero può utilizzarle per reggersi.

6.15 Pedana del passeggero

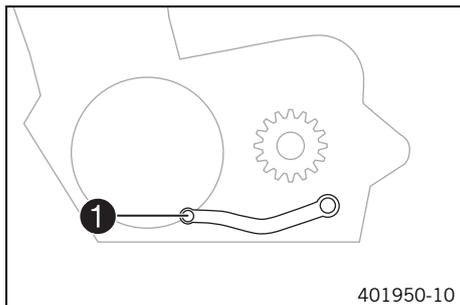


Le pedane sono richiudibili.

Stati possibili

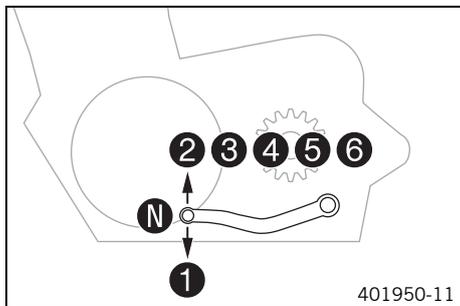
- Pedane chiuse – Per la guida senza passeggero.
- Pedane aperte – Per la guida con passeggero.

6.16 Leva del cambio



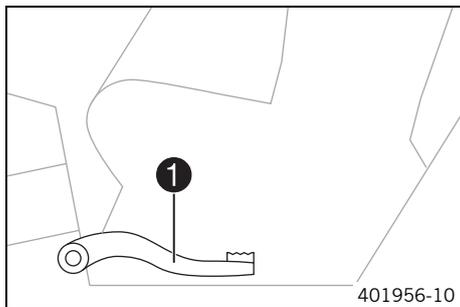
La leva del cambio ❶ è montata sul lato sinistro del motore.

6 ELEMENTI DI COMANDO



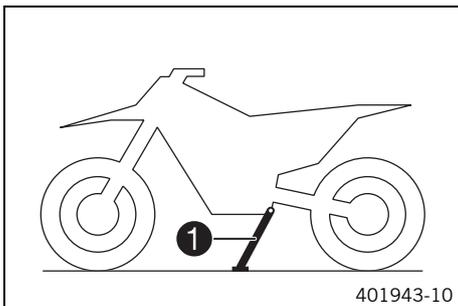
La posizione delle marce è illustrata in figura.
La posizione del folle o marcia a vuoto si trova tra la 1^a e la 2^a.

6.17 Pedale del freno



Il pedale del freno ❶ si trova davanti alla pedana di destra.
Il pedale aziona il freno della ruota posteriore.

6.18 Cavalletto laterale



Il cavalletto laterale ❶ è situato sul lato sinistro del veicolo.
Il cavalletto laterale permette di parcheggiare la motocicletta.



Info

Quando si guida, il cavalletto laterale deve essere tenuto chiuso.
Il cavalletto laterale è collegato a un sistema di avviamento sicuro, consultare a tale proposito le istruzioni di guida.

Stati possibili

- Cavalletto laterale aperto – Il veicolo può essere appoggiato sul cavalletto laterale. Il sistema di avviamento sicuro è attivo.
- Cavalletto laterale chiuso – Questa è la posizione del cavalletto durante la marcia. Il sistema di avviamento sicuro non è attivo.

7.1 Note relative alla prima messa in uso



Pericolo

Rischio di incidenti Pericolo in caso di ridotte capacità di guida.

- Non utilizzare il veicolo se le proprie capacità di guida risultano ridotte a causa dell'assunzione di alcol, farmaci o droghe e/o se fisicamente o psicologicamente non si è in grado di guidare.



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Durante la marcia indossare sempre l'abbigliamento protettivo (casco, stivali, guanti, pantaloni e giacca con protezioni). Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.



Avvertenza

Pericolo di caduta Il comportamento su strada risulta compromesso se sulla ruota anteriore e su quella posteriore vengono montati pneumatici con battistrada diverso.

- Sulla ruota anteriore e su quella posteriore devono essere montati esclusivamente pneumatici con lo stesso tipo di battistrada, altrimenti c'è il rischio di perdere il controllo del veicolo.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guida non controllabile se si montano pneumatici/ruote non omologati e/o consigliati.

- Utilizzare solo ruote/pneumatici autorizzati e/o consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.



Avvertenza

Rischio di incidenti Diminuzione dell'aderenza al suolo con pneumatici nuovi.

- I pneumatici nuovi hanno una superficie di scorrimento liscia e non aderiscono quindi completamente al suolo. L'intera superficie di scorrimento deve essere irruvidita nei primi 200 chilometri guidando in modo prudente su inclinazioni diverse. L'aderenza totale può essere ottenuta solo grazie al "rodaggio".



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente. A causa del surriscaldamento, il freno della ruota posteriore rischia di bloccarsi. Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.
-



Info

Durante l'utilizzo del veicolo considerare che il rumore eccessivo potrebbe importunare altre persone.

- Non trascurare di far eseguire l'ispezione di preconsegna da un'officina autorizzata KTM.
Al momento della consegna del veicolo si riceverà il documento di consegna e il libretto di servizio.
- Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, leggere attentamente l'intero manuale d'uso.
- Acquisire familiarità con gli elementi di comando.
- Regolare la posizione a riposo della leva della frizione. (☛ Pag. 87)
- Regolare la posizione a riposo della leva del freno anteriore. (☛ Pag. 91)
- Regolare la posizione a riposo del pedale del freno. ☛ (☛ Pag. 97)
- Prima di mettersi in marcia su un tratto più impegnativo, prendere confidenza con il veicolo su un terreno adatto. Provare anche a procedere il più lentamente possibile, in piedi, per acquisire maggiore padronanza della motocicletta.
- Durante la marcia tenere fermo il manubrio con entrambe le mani e lasciare i piedi sulle pedane.
- Rodare il motore. (☛ Pag. 43)

7.2 Rodaggio del motore

- Durante la fase di rodaggio, non superare il numero di giri motore prescritto.

Nota

Massimo numero di giri del motore	
Durante i primi: 1.000 km	6.000 giri/min
Dopo i primi: 1.000 km	7.800 giri/min

- Evitare la guida a tutto gas!

7.3 Caricamento del veicolo



Avvertenza

Rischio di incidenti Comportamento di marcia instabile.

- Non superare il massimo peso complessivo ammesso e i carichi sugli assi prescritti. Il peso totale risulta come segue: motocicletta pronta per l'utilizzo e serbatoio pieno, guidatore e passeggero con abbigliamento di protezione, casco e bagaglio.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guida instabile a causa di un montaggio non regolare del bagaglio e/o della borsa da serbatoio.

- Montare e fissare il bagaglio e la borsa da serbatoio secondo le norme del produttore.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guida instabile ad alta velocità.

- Adattare la velocità in modo corrispondente al carico. Guidare più lentamente se sulla motocicletta sono state caricate valigie o altri bagagli.

Velocità massima con bagaglio

130 km/h



Avvertenza

Rischio di incidenti Pericolo di rottura del sistema bagagli.

- Rispettare le indicazioni del produttore relative al carico massimo se si sono montate valigie sulla propria motocicletta.

**Avvertenza**

Rischio di incidenti Se il bagaglio si sposta, gli altri utenti della strada potrebbero avere difficoltà nel mettere a fuoco il veicolo.

- Se il fanalino posteriore viene coperto, si risulta poco visibili agli altri utenti della strada, in particolare al buio. Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.

**Avvertenza**

Rischio di incidenti Guidabilità modificata e lunga corsa di frenata in caso di carico notevole.

- Adattare la velocità in modo corrispondente al carico.

**Avvertenza**

Rischio di incidenti Guida instabile a causa dello spostamento dei bagagli.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.

**Avvertenza**

Pericolo di scottature L'impianto di scarico surriscaldato può bruciare il bagaglio.

- Fissare il bagaglio in modo che non possa essere bruciato o fuso dall'impianto di scarico surriscaldato.

-
- In presenza di bagaglio, fissarlo saldamente il più vicino possibile al centro del veicolo, in modo da distribuire uniformemente il peso tra la ruota anteriore e la ruota posteriore.
 - Non superare il peso complessivo e i carichi assiali massimi ammessi.

Nota

Peso totale massimo ammesso	350 kg
Carico massimo ammesso sull'assale anteriore	150 kg
Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	200 kg

8.1 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso



Info

Prima di ogni uscita controllare lo stato del veicolo e la sicurezza di circolazione.
Durante l'utilizzo il veicolo deve essere in perfetto stato di funzionamento.

- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 146)
- Controllare il livello del fluido dei freni della ruota anteriore. (☛ Pag. 93)
- Controllare il livello del fluido freni della ruota posteriore. (☛ Pag. 98)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (☛ Pag. 95)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (☛ Pag. 101)
- Controllare il funzionamento dell'impianto frenante.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 138)
- Controllare il grado di imbrattamento della catena. (☛ Pag. 79)
- Controllare la tensione della catena. (☛ Pag. 80)
- Controllare lo stato dei pneumatici. (☛ Pag. 111)
- Controllare la pressione dei pneumatici. (☛ Pag. 114)
- Controllare la regolazione e la scorrevolezza di tutti gli elementi di comando.
- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Controllare che il bagaglio sia ben fissato.
- Sedersi sulla motocicletta e controllare la posizione dello specchio retrovisore.
- Controllare l'alimentazione del carburante.

8.2 Procedura di avviamento

 **Pericolo**
Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

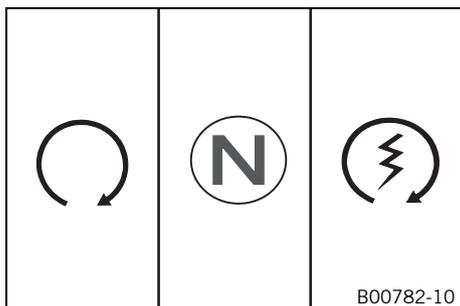
 **Attenzione**
Rischio di incidenti Se il veicolo viene messo in funzione con batteria scarica o senza batteria, i componenti elettronici e i dispositivi di sicurezza possono essere danneggiati.

- Non azionare mai il veicolo se la batteria è scarica o non inserita.

Nota bene

Danni al motore Un alto numero di giri a motore freddo si ripercuote negativamente sulla durata del motore.

- Riscaldare sempre il motore mantenendo un basso numero di giri.



- Premere l'interruttore di sicurezza in posizione .
- Inserire l'accensione portando la chiave di accensione in posizione **ON** .
- ✓ Dopo aver inserito l'accensione è possibile sentire per ca. 2 secondi il rumore della pompa del carburante. Contemporaneamente viene effettuato il controllo funzionale del quadro strumenti.
- ✓ La spia dell'ABS si accende, per poi spegnersi nuovamente terminata la fase di avviamento.
- Portare il cambio in folle.
- ✓ Si accende la spia verde di controllo del minimo **N**.
- Premere il pulsante del motorino di avviamento elettrico .

i Info

Premere il pulsante del motorino di avviamento elettrico solo una volta terminato il controllo funzionale del quadro strumenti.

All'avviamento **NON** dare gas. Se si dà gas durante la procedura di avviamento, la centralina motore non inietta carburante e il motore non può partire.

Azionare l'avviamento per non più di 5 secondi ininterrotti. Attendere almeno 5 secondi prima di intraprendere un nuovo tentativo di avvio.

Questa motocicletta è dotata di un sistema di avviamento sicuro. Il motore può essere avviato solo con cambio in folle o se, con marcia inserita, viene tirata la leva della frizione. Se si inserisce una marcia quando è ancora inserito il cavalletto laterale e si rilascia la leva della frizione, il motore rimane fermo.

- Scaricare il peso della motocicletta dal cavalletto laterale e chiudere quest'ultimo spingendolo completamente verso l'alto con il piede.

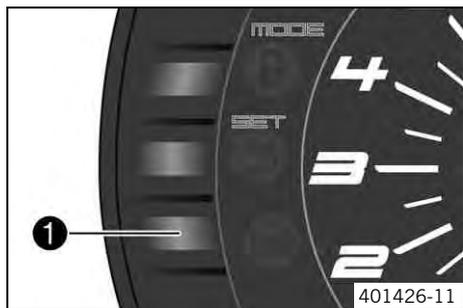
Disattivazione dell'ABS

KTM consiglia di viaggiare sempre con l'ABS attivo. Tuttavia, in alcune situazioni di marcia, potrebbe essere preferibile una sua disabilitazione.

Condizione

Veicolo fermo, motore acceso.

- Premere il tasto **1** per 3 - 5 secondi.
- ✓ La spia dell'ABS inizia a lampeggiare, l'ABS è disattivato.



8.3 Accensione

- Tirare la leva della frizione e inserire la 1ª, rilasciare lentamente la leva della frizione e contemporaneamente accelerare con cautela.

8.4 Innesto marce e guida



Avvertenza

Rischio di incidenti In caso di repentine variazioni di carico è possibile perdere il controllo del veicolo.

- Evitare repentine variazioni di carico o manovre di frenata decise, regolare la velocità alle condizioni della corsia.



Avvertenza

Rischio di incidenti Scalare di marcia a regime motore elevato provoca il bloccaggio della ruota posteriore.

- Non scalare di marcia a regime motore elevato. Il motore va fuori giri e la ruota posteriore può bloccarsi.



Avvertenza

Rischio di incidenti Malfunzionamenti in seguito all'errato posizionamento della chiave di accensione.

- Non modificare la posizione della chiave di accensione durante la guida.



Avvertenza

Rischio di incidenti Distrazione dalla guida a causa delle attività di regolazione sul veicolo.

- Eseguire tutte le regolazioni quando il veicolo è fermo.



Avvertenza

Pericolo di lesioni Caduta del passeggero.

- Il passeggero deve sedere correttamente sulla sella passeggero e deve tenersi al conducente o alle apposite maniglie. Il passeggero deve tenere i piedi sulle apposite pedane. Rispettare le norme in vigore nel proprio paese relative all'età minima del passeggero.



Avvertenza

Rischio di incidenti Rischio di incidente in caso di guida azzardata.

- Rispettare le norme sulla circolazione e guidare con prudenza in modo da poter riconoscere il prima possibile i potenziali pericoli.



Avvertenza

Rischio di incidenti Diminuzione dell'aderenza al suolo con pneumatici freddi.

- Ad ogni viaggio occorre guidare con prudenza e a velocità moderata per i primi chilometri sino a quando i pneumatici non avranno raggiunto la temperatura d'esercizio garantendo un'aderenza al suolo ottimale.



Avvertenza

Rischio di incidenti Diminuzione dell'aderenza al suolo con pneumatici nuovi.

- I pneumatici nuovi hanno una superficie di scorrimento liscia e non aderiscono quindi completamente al suolo. L'intera superficie di scorrimento deve essere irruvidita nei primi 200 chilometri guidando in modo prudente su inclinazioni diverse. L'aderenza totale può essere ottenuta solo grazie al "rodaggio".



Avvertenza

Rischio di incidenti Comportamento di marcia instabile.

- Non superare il massimo peso complessivo ammesso e i carichi sugli assi prescritti. Il peso totale risulta come segue: motocicletta pronta per l'utilizzo e serbatoio pieno, guidatore e passeggero con abbigliamento di protezione, casco e bagaglio.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guida instabile a causa dello spostamento dei bagagli.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.



Avvertenza

Rischio di incidenti Mancanza dei presupposti necessari per la sicurezza su strada.

- In seguito a caduta, controllare il veicolo come prima di ciascuna messa in uso.

Nota bene

Danni al motore Il mancato filtraggio dell'aria aspirata si ripercuote in modo negativo sulla durata del motore.

- Non mettere mai in moto il veicolo senza il filtro dell'aria, poiché polvere e sporco penetrano nel motore provocando una maggiore usura dei componenti.

Nota bene

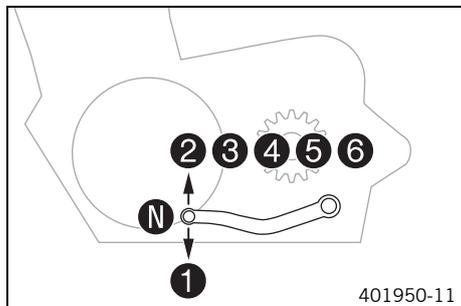
Danni al motore Surriscaldamento del motore.

- Se la spia di avvertimento della temperatura del liquido di raffreddamento si accende, arrestare il veicolo e parcheggiare il motore. Lasciar raffreddare il motore e controllare e rettificare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore. Continuando a guidare con la spia di avvertimento della temperatura del liquido di raffreddamento si possono causare danni al motore.



Info

Se durante l'utilizzo si avvertono rumori insoliti, arrestarsi immediatamente, spegnere il motore, parcheggiare il veicolo rispettando il codice stradale e contattare un'officina autorizzata KTM.



- Se le condizioni (pendenza, situazione di guida, ecc.) lo consentono, è possibile passare a marce superiori.
- Decelerare, tirare contemporaneamente la leva della frizione, innestare la marcia successiva, rilasciare la leva della frizione e accelerare.



Info

La figura mostra la posizione delle 6 marce in avanti. La posizione del folle o marcia a vuoto si trova tra la 1ª e la 2ª. La 1ª è la marcia per la partenza e per la guida in salita.

La temperatura di esercizio è raggiunta quando le 5 barre dell'indicatore di temperatura sono accese.

- Raggiunta la velocità massima ruotando completamente la manopola dell'acceleratore, riportare quest'ultima indietro a $\frac{3}{4}$. La velocità si riduce di poco, mentre il consumo di carburante diminuirà notevolmente.
- Accelerare sempre nella misura consentita dal tipo di strada che si sta percorrendo e dalle condizioni del tempo. Evitare in particolare di cambiare marcia in curva e accelerare solo con molta prudenza.
- Per scalare di marcia, se necessario rallentare la motocicletta e contemporaneamente decelerare.

- Tirare la leva della frizione e inserire la marcia inferiore, rilasciare lentamente la leva della frizione e accelerare o cambiare nuovamente marcia.
- Se, ad esempio, il motore si spegne ad un incrocio, tirare solo la leva della frizione e premere il pulsante del motorino di avviamento elettrico. Non mettere il cambio in folle.
- Spegnerne il motore se si prevede un funzionamento prolungato al minimo o a veicolo fermo.
- Evitare lo slittamento frequente e prolungato della frizione. Ciò provoca un surriscaldamento dell'olio motore e, di conseguenza, del motore e del sistema di raffreddamento.
- Procedere con un numero di giri basso anziché a un regime elevato facendo slittare la frizione.
- Se durante il viaggio la spia di avvertimento **FI (MIL)** si accende, arrestare immediatamente il veicolo. Dopo aver posizionato il cambio in folle, la spia di avvertimento **FI (MIL)** inizia a lampeggiare.



Info

L'intermittenza determina una cifra a due numeri, il cosiddetto codice lampeggiante, che indica il componente interessato dal guasto.

8.5 Come frenare



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di impianto frenante bagnato o sporco.

- Azionare prudentemente il freno in modo da pulire e/o asciugare l'impianto frenante sporco o bagnato.



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante se il punto di pressione del freno della ruota anteriore o posteriore non è ben definito.

- Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente. A causa del surriscaldamento, il freno della ruota posteriore rischia di bloccarsi. Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.



Avvertenza

Rischio di incidenti Corsa frenante piuttosto lunga a causa del peso totale.

- Considerare che la corsa frenante sarà piuttosto lunga se si viaggia con passeggero e bagaglio.



Avvertenza

Rischio di incidenti Effetto frenante ritardato sulle strade su cui viene sparso sale antigelo.

- Il sale antigelo può depositarsi sui dischi del freno. Per ottenere l'usuaeta forza frenante, è necessario frenare prima in modo deciso utilizzando i dischi del freno.



Avvertenza

Rischio di incidenti L'ABS comporta un allungamento della corsa di frenata.

- Adattare il tipo di frenata alla situazione di marcia e alle condizioni del fondo stradale.



Avvertenza

Rischio di incidenti Una frenata troppo brusca provoca il bloccaggio delle ruote.

- L'efficacia dell'ABS è garantita solo se questo è stato precedentemente attivato.



Avvertenza

Rischio di incidenti Bloccaggio della ruota sotto l'azione dell'effetto frenante del motore.

- Tirare la frizione quando si azionano i freni in situazioni d'emergenza, in caso di frenate a fondo e quando si deve frenare su fondi sdruciolevoli.

-
- Per frenare decelerare e frenare contemporaneamente con la ruota anteriore e la ruota posteriore.



Info

Con l'ABS è possibile applicare la piena forza frenante senza il rischio che le ruote si bloccino sia in caso di frenata a fondo, che di frenata su fondi sabbiosi, bagnati o sdruciolevoli caratterizzati da una ridotta aderenza.



Avvertenza

Rischio di incidenti L'aderenza al suolo diminuisce quando si azionano i freni su terreni in pendenza o versanti scoscesi.

- La fase di frenata deve concludersi sempre prima dell'inizio di una curva.
- Il processo di frenatura deve essere sempre concluso prima dell'inizio delle curve. Innestare inoltre una marcia più bassa in funzione della velocità.
- Nei lunghi percorsi in discesa sfruttare l'effetto frenante del motore. A tal scopo, scalare di una o due marce, ma non fare andare fuori giri il motore. In questo modo si riduce la necessità di azionare i freni, e l'impianto frenante non rischia di surriscaldarsi.

8.6 Parcheggio e fermata



Avvertenza

Pericolo di furto Utilizzo da parte di persone non autorizzate.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso. Il veicolo deve essere protetto dall'accesso non autorizzato. Se si abbandona il veicolo, bloccare lo sterzo e rimuovere la chiave di accensione.



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare i componenti che scottano, come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, gli ammortizzatori e l'impianto frenante. Prima di iniziare qualsiasi lavoro su questi pezzi, farli raffreddare.

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Nota bene

Pericolo d'incendio Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non parcheggiare il veicolo in luoghi in cui siano presenti materiali facilmente combustibili e/o infiammabili. Non appoggiare nessun oggetto sopra il veicolo caldo. Farlo sempre prima raffreddare.

Nota bene

Danni materiali Rischio di danneggiamento e distruzione dei componenti in caso di eccessive sollecitazioni.

- Il cavalletto laterale è stato concepito per sostenere esclusivamente il peso della motocicletta. Non salire sulla motocicletta quando è inserito il cavalletto laterale: si rischia di danneggiare il cavalletto stesso e/o il telaio, e la motocicletta potrebbe cadere.

-
- Arrestare la motocicletta.
 - Portare il cambio in folle.
 - Disinserire l'accensione portando la chiave di accensione in posizione **OFF** ☒.



Info

Se il motore è stato spento con l'interruttore di sicurezza e il blocchetto d'avviamento rimane inserito nell'accensione, l'alimentazione della maggior parte delle utenze non viene interrotta e la batteria si scarica. Spegnerne perciò il motore sempre con il blocchetto d'avviamento, l'interruttore di sicurezza è previsto solo per situazioni di emergenza.

-
- Parcheggiare la motocicletta su un fondo compatto.
 - Aprire completamente il cavalletto con il piede e caricarvi il peso del veicolo.
 - Bloccare il manubrio: girare il manubrio tutto a sinistra fino a battuta, spingere la chiave di accensione in posizione ☒ e girarla in posizione ☒. Per facilitare l'innesto del blocco, muovere leggermente lo sterzo. Rimuovere la chiave di accensione.

8.7 Trasporto

Nota bene

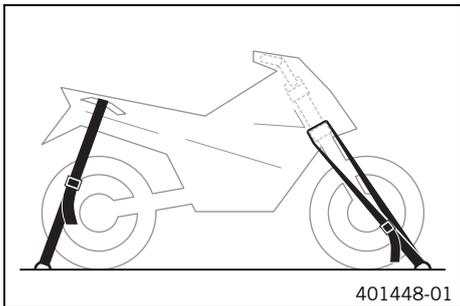
Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Nota bene

Pericolo d'incendio Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non parcheggiare il veicolo in luoghi in cui siano presenti materiali facilmente combustibili e/o infiammabili. Non appoggiare nessun oggetto sopra il veicolo caldo. Farlo sempre prima raffreddare.



- Spegnerne il motore ed estrarre la chiave di accensione.
- Assicurare la motocicletta con delle cinghie o altri elementi di fissaggio adatti, in modo da evitare che cada o si sposti inavvertitamente.

8.8 Rifornamento di carburante



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese e spegnere sempre il motore. In particolare, prestare attenzione affinché il carburante non venga a contatto con parti calde del veicolo. Pulire immediatamente eventuali tracce di carburante traboccato.
- All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo. Al momento di effettuare il rifornimento, attenersi alle indicazioni.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori di carburante. In caso di contatto con gli occhi sciacquare subito con acqua e consultare un medico. Lavare subito con acqua e sapone le parti interessate. In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico. Cambiarsi gli abiti se su questi è finito del carburante.

Nota bene

Danni materiali Intasamento prematuro del filtro del carburante.

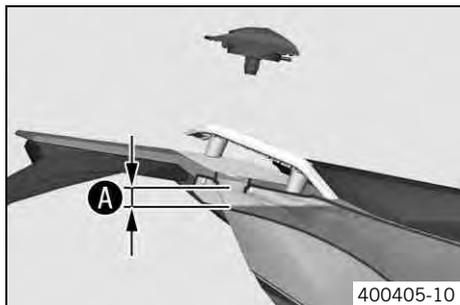
- In alcuni paesi e regioni la qualità e la purezza del carburante disponibile potrebbero non essere adeguate e potrebbero verificarsi problemi all'impianto del carburante. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)
- Effettuare il rifornimento utilizzando esclusivamente carburante pulito, conforme alla normativa indicata.



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Il carburante non deve finire nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

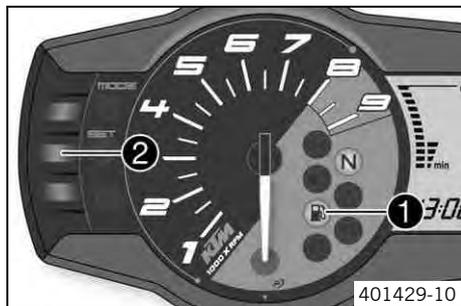


- Spegner il motore.
- Aprire il tappo del serbatoio. (☛ Pag. 36)
- Riempire il serbatoio del carburante fino alla misura max. **A**.

Nota

Misura A		20 mm
Capacità tot. serbatoio del carburante ca.	12 l	Carburante super senza piombo (ROZ 95) (☛ Pag. 188)

- Chiudere il tappo del serbatoio. (☛ Pag. 37)



- Tenere premuto due secondi il tasto **SET** ②.
- ✓ La spia di avvertimento del livello del carburante ① si spegne. **TRIP F** viene resettato a **0.0** e si passa alla modalità di visualizzazione precedente.

i **Info**

Se non si preme il tasto **SET** ②, l'azzeramento viene eseguito automaticamente dopo ca. 3 minuti.

9.1 Programma di manutenzione

	ogni 20.000 km o ogni 2 anni		
	ogni 10.000 km o ogni anno o dopo ogni impiego sportivo		
	una sola volta dopo 1.000 km		
Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.	○	●	●
Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️	○	●	●
Con il tester diagnosi KTM controllare il blocco di valori misurati relativi ai tagliandi. 🛠️		●	●
Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠️ (☞ Pag. 147)	○	●	●
Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (☞ Pag. 95)	○	●	●
Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (☞ Pag. 101)	○	●	●
Controllare i dischi del freno. (☞ Pag. 92)	○	●	●
Controllare le condizioni e la tenuta delle tubazioni del freno.	○	●	●
Controllare il livello del fluido freni della ruota posteriore. (☞ Pag. 98)	○	●	●
Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno. (☞ Pag. 96)	○	●	●
Controllare la tenuta dell'ammortizzatore e della forcella. Effettuare la manutenzione della forcella e dell'ammortizzatore in base alla necessità e al tipo di utilizzo del veicolo.	○	●	●
Controllare il cuscinetto forcellone. 🛠️		●	●
Controllare il gioco dei cuscinetti ruota. 🛠️		●	●
Controllare lo stato dei pneumatici. (☞ Pag. 111)	○	●	●
Controllare la pressione dei pneumatici. (☞ Pag. 114)	○	●	●
Controllare la tensione dei raggi. (☞ Pag. 115)	○	●	●
Controllare l'eccentricità dei cerchi. 🛠️	○	●	●
Controllare la catena, la corona dentata, il pignone e il guidacatena. (☞ Pag. 83)		●	●
Controllare la tensione della catena. (☞ Pag. 80)	○	●	●

9 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

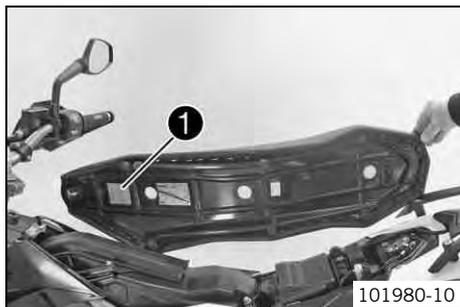
	ogni 20.000 km o ogni 2 anni		
	ogni 10.000 km o ogni anno o dopo ogni impiego sportivo		
	una sola volta dopo 1.000 km		
Lubrificare tutti i componenti mobili (ad es. cavalletto laterale, levette, catena, ...) e verificarne la scorrevolezza. 🛠️	○	●	●
Pulire le cuffie parapolvere degli steli della forcella. (🛠️ Pag. 73)		●	●
Controllare il livello del fluido dei freni della ruota anteriore. (🛠️ Pag. 93)	○	●	●
Sfiatare gli steli della forcella.		●	●
Controllare il gioco cuscinetto del canotto di sterzo.	○	●	●
Sostituire la candela.			●
Controllare il gioco delle valvole. 🛠️		●	●
Controllare che tutte le cuffie e i tubi flessibili (ad es. flessibili del carburante, dell'impianto di raffreddamento, dello spurgo, di drenaggio, ...) non presentino incrinature, siano a tenuta e alloggiati correttamente. 🛠️			●
Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (🛠️ Pag. 136)	○	●	●
Controllare che i cavi siano in buone condizioni e non piegati. 🛠️		●	●
Controllare che i cavi flessibili non siano danneggiati, non presentino pieghe e che siano regolati correttamente.	○	●	●
Sostituire il filtro dell'aria. Pulire l'airbox. 🛠️		●	●
Controllare la pressione del carburante. 🛠️		●	●
Con il tester diagnosi KTM controllare l'adattamento CO. 🛠️		●	●
Controllare/correggere il livello del liquido della frizione idraulica. (🛠️ Pag. 88)		●	●
Controllare che i dadi e le viti siano bene in sede. 🛠️	○	●	●
Sostituire il fluido freni della ruota posteriore. 🛠️			●
Sostituire il fluido freni della ruota anteriore. 🛠️			●
Controllare la frizione. 🛠️			●

9 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

	ogni 20.000 km o ogni 2 anni		
	ogni 10.000 km o ogni anno o dopo ogni impiego sportivo		
	una sola volta dopo 1.000 km		
Controllare l'orientamento del faro. (☞ Pag. 134)	○	●	●
Controllare la funzionalità della ventola del radiatore. ☞	○	●	●
Controllo finale: verificare che il veicolo sia idoneo e sicuro per la circolazione su strada ed effettuare un giro di prova.	○	●	●
Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM al termine del giro di prova. ☞	○	●	●
Effettuare la registrazione dell'intervento su KTM DEALER.NET e sul libretto di servizio. ☞	○	●	●

- Primo e unico intervallo
- Intervallo periodico

10.1 Forcella/Ammortizzatore



La forcella e l'ammortizzatore offrono molte possibilità per impostare la guida in base al proprio stile e al carico.

i Info

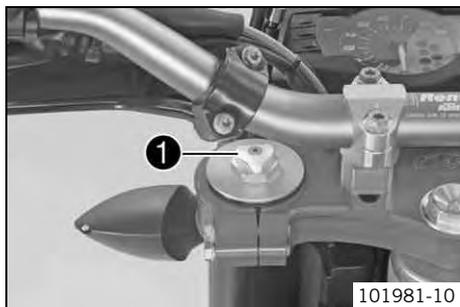
Per facilitare la configurazione, la tabella **1** contiene i dati basati sull'esperienza. La tabella si trova sul lato inferiore della sella.

Questi valori di regolazione sono da intendersi come valori di riferimento e dovrebbero essere considerati sempre come base di partenza per il settaggio personale del telaio. Non modificare volontariamente le impostazioni (massimo $\pm 40\%$) perché si potrebbero peggiorare le caratteristiche di guida in particolare nel range di velocità massima.

10.2 Regolazione dello smorzamento in compressione della forcella

i Info

Lo smorzamento idraulico della compressione determina il comportamento durante lo schiacciamento della forcella.



- Ruotare la vite di regolazione bianca **1** fino a battuta in senso orario.

i Info

La vite di regolazione **1** si trova in corrispondenza dell'estremità superiore dello stelo sinistro della forcella.

L'unità di smorzamento in compressione si trova in corrispondenza dello stelo sinistro della forcella **COMP** (vite di regolazione bianca). L'unità di smorzamento in estensione si trova in corrispondenza dello stelo destro della forcella **REB** (vite di regolazione rossa).

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di forcella.

Nota

Smorzamento in compressione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	10 clic



Info

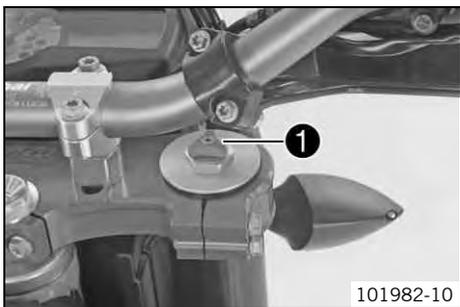
La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante lo schiacciamento, in senso antiorario lo riduce.

10.3 Regolazione dello smorzamento in estensione della forcella



Info

Lo smorzamento idraulico dell'estensione determina il comportamento durante l'estensione della forcella.



- Ruotare la vite di regolazione rossa ❶ fino a battuta in senso orario.



Info

La vite di regolazione ❶ si trova in corrispondenza dell'estremità superiore dello stelo destro della forcella. L'unità di smorzamento in estensione si trova in corrispondenza dello stelo destro della forcella **REB** (vite di regolazione rossa). L'unità di smorzamento in compressione si trova in corrispondenza dello stelo sinistro della forcella **COMP** (vite di regolazione bianca).

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di forcella.

Nota

Smorzamento in estensione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	10 clic



Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante l'estensione, in senso antiorario lo riduce.

10.4 Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore

Lo smorzamento in compressione dell'ammortizzatore prevede due diversi settori, High Speed e Low Speed.

I termini High Speed e Low Speed si riferiscono alla velocità di compressione della ruota posteriore e non alla velocità di marcia.

La regolazione High Speed è utile ad esempio per ottimizzare l'atterraggio dopo un salto, in quanto la ruota posteriore effettua un ritorno più veloce.

La regolazione Low Speed, invece, è utile quando si transita su terreni con gobbe non ravvicinate: in questo caso la ruota posteriore effettua un ritorno più lento.

Questi due settori sono regolabili separatamente, ma il passaggio tra High Speed e Low Speed avviene in modo fluido. Pertanto, eventuali modifiche al settore High Speed della compressione si ripercuoteranno anche nel settore Low Speed e viceversa.

10.5 Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore



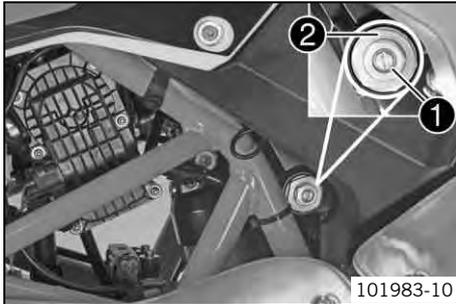
Attenzione

Rischio di incidenti Lo smontaggio di componenti sotto pressione può causare lesioni.

- L'ammortizzatore contiene azoto altamente compresso. Seguire scrupolosamente la descrizione fornita. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

**Info**

La regolazione Low Speed incide sul freno idraulico dell'ammortizzatore a normale o bassa velocità di compressione.



- Con un cacciavite girare in senso orario la vite di regolazione ❶ fino a sentire l'ultimo scatto.

**Info**

Non allentare il tappo a vite ❷!

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in compressione Low Speed	
Comfort	25 clic
Standard	20 clic
Sport	15 clic
Carico massimo	15 clic

**Info**

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.

10.6 Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore

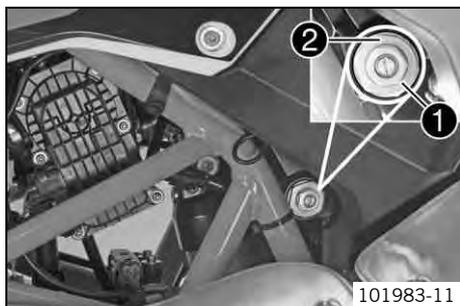
⚠ Attenzione

Rischio di incidenti Lo smontaggio di componenti sotto pressione può causare lesioni.

- L'ammortizzatore contiene azoto altamente compresso. Seguire scrupolosamente la descrizione fornita. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

i Info

La regolazione High Speed incide sul freno idraulico ad alta velocità di compressione.



- Con una chiave a tubo girare in senso orario la vite di regolazione **1** fino a battuta.

i Info

Non allentare il tappo a vite **2**!

- Ruotare in senso antiorario per un numero di giri corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in compressione High Speed	
Comfort	2 giri
Standard	1,5 giri
Sport	1 giro
Carico massimo	1 giro

i Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.

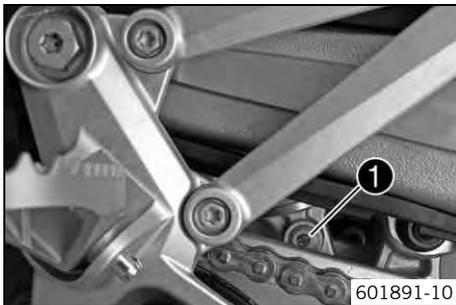
10.7 Regolazione dello smorzamento in estensione dell'ammortizzatore



Attenzione

Rischio di incidenti Lo smontaggio di componenti sotto pressione può causare lesioni.

- L'ammortizzatore contiene azoto altamente compresso. Seguire scrupolosamente la descrizione fornita. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Girare in senso orario la vite di regolazione ❶ fino a sentire l'ultimo scatto.
- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

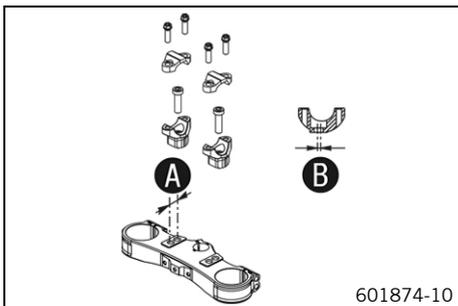
Smorzamento in estensione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	10 clic



Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante l'estensione, in senso antiorario lo riduce.

10.8 Posizione del manubrio



Sulla piastra superiore della forcella sono presenti 2 fori, a una distanza reciproca pari al valore **A**.

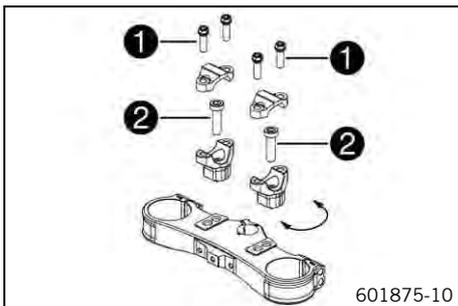
Distanza fori A	15 mm
------------------------	-------

I fori sulla sede del manubrio sono posti a una distanza **B** dalla mezzeria.

Distanza fori B	3,5 mm
------------------------	--------

Il manubrio può essere montato in 4 diverse posizioni. In tal modo è possibile portare il manubrio nella posizione più comoda per il conducente.

10.9 Regolazione della posizione del manubrio



- Togliere le quattro viti **1**. Rimuovere i morsetti del manubrio. Rimuovere il manubrio e riporlo di lato.

i Info
Coprire la motocicletta e le parti da montare per evitare di danneggiarle.
Non piegare cavi e tubazioni.

- Togliere le due viti **2**. Rimuovere la sede del manubrio.
- Portare la sede del manubrio nella posizione desiderata. Inserire e serrare le due viti **2**.

Nota

Vite alloggiamento manubrio	M10	40 Nm	Loctite® 243™
-----------------------------	-----	-------	---------------

**Info**

Posizionare in modo equidistante le sedi del manubrio a sinistra e a destra.

- Posizionare il manubrio.
-

**Info**

Prestare attenzione alla corretta disposizione di cavi e tubazioni.

- Posizionare i morsetti del manubrio. Applicare le quattro viti **1** e serrarle uniformemente.

Nota

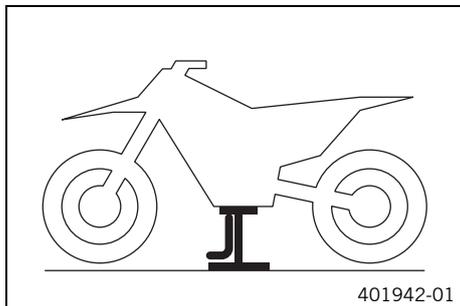
Vite morsetto manubrio	M8	20 Nm
------------------------	----	-------

11.1 Sollevamento della motocicletta tramite cavalletto di sollevamento

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.



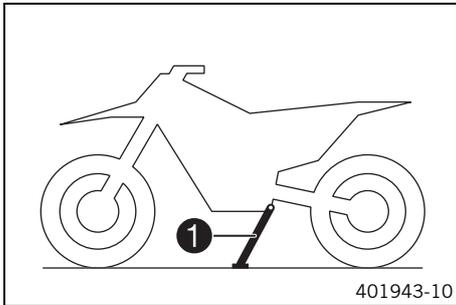
- Mettere la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Sollevare la motocicletta dalla zona del supporto pedana.
- Assicurare la motocicletta in modo da evitare che cada.

11.2 Rimozione della motocicletta dal cavalletto di sollevamento

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.



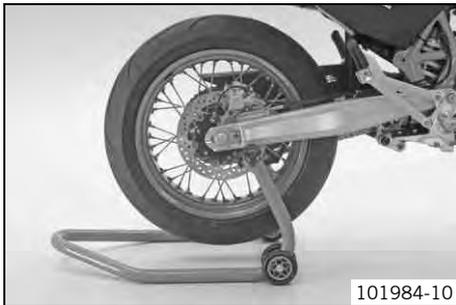
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento e parcheggiarla utilizzando il cavalletto laterale.
- Rimuovere il cavalletto di sollevamento.

11.3 Sollevamento della motocicletta tramite dispositivo di sollevamento posteriore

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Inserire l'adattatore nel dispositivo di sollevamento posteriore e avvitarlo ambo i lati nel forcellone.

Adattatore (61029055110)

Dispositivo di sollevamento posteriore (61029055400)

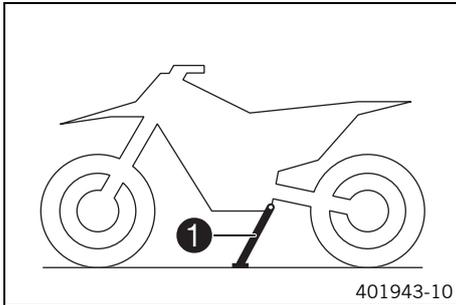
- Mettere la motocicletta in posizione verticale, allineare il dispositivo di sollevamento e sollevare la motocicletta.

11.4 Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Assicurare la motocicletta in modo da evitare che cada.
- Rimuovere il dispositivo di sollevamento posteriore e parcheggiare il veicolo utilizzando il cavalletto laterale.

11.5 Sollevamento della motocicletta tramite dispositivo di sollevamento anteriore

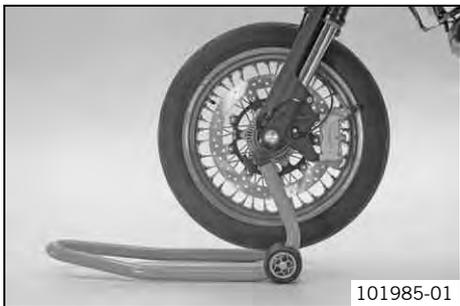
Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 71)



Operazione principale

- Raddrizzare il manubrio. Allineare il dispositivo di sollevamento anteriore con gli adattatori rispetto agli steli della forcella.

Dispositivo di sollevamento anteriore (61029055300)



Info

- Sollevare sempre la motocicletta partendo dalla parte posteriore.
- Sollevare la parte anteriore della motocicletta.

11.6 Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento anteriore

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.
- Bloccare la motocicletta per evitare che cada.
- Rimuovere il dispositivo di sollevamento anteriore.

11.7 Pulizia delle cuffie parapolvere degli steli della forcella

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 70)
- Smontare il copristelo. (☛ Pag. 75)



Operazione principale

- Spingere verso il basso le cuffie parapolvere ❶ sui due steli della forcella.

i Info

Le cuffie parapolvere hanno il compito di rimuovere la polvere e lo sporco grossolano che si accumula sui tubi interni della forcella. Col tempo lo sporco può penetrare dietro le cuffie parapolvere. Se non viene rimosso, gli anelli di tenuta dell'olio, posti internamente, possono perdere ermeticità.

⚠ Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario pulirli con un detergente per freni.

- Pulire e lubrificare la cuffia parapolvere e il tubo interno della forcella su entrambi gli steli della forcella.

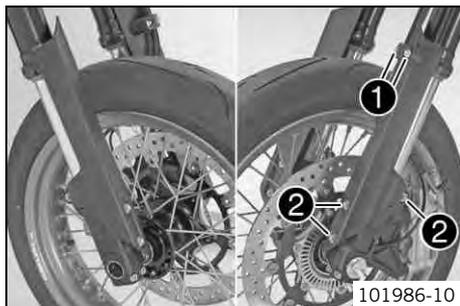
olio spray universale (☛ Pag. 193)

- Riportare le cuffie parapolvere in posizione di montaggio.
- Rimuovere l'olio in eccesso.

Operazione conclusiva

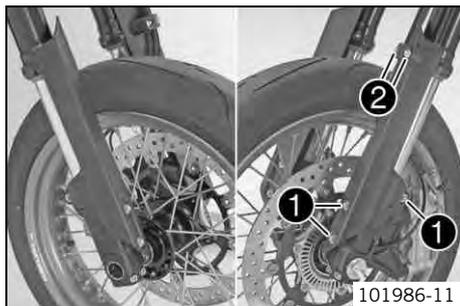
- Montare il copristelo. (☛ Pag. 75)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 70)

11.8 Smontaggio del copristelo



- Rimuovere le viti **1** e il morsetto.
- Rimuovere le viti **2** sullo stelo sinistro della forcella. Rimuovere il copristelo.
- Rimuovere le viti sullo stelo destro della forcella. Rimuovere il copristelo.

11.9 Montaggio del copristelo



- Posizionare il copristelo sullo stelo sinistro. Inserire e serrare le viti **1**.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Posizionare la tubazione del freno e il fascio di cavi. Applicare il morsetto, inserire le viti **2** e serrarle.
- Posizionare il copristelo sullo stelo destro. Inserire e serrare le viti.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

11.10 Smontaggio della sella



- Tirare l'occhiello ① e contemporaneamente sollevare la sella da dietro.
- Tirare indietro la sella, quindi estrarla verso l'alto.

11.11 Montaggio della sella



- Agganciare la sella con la fessura ① alla vite ②, abbassare la parte posteriore e contemporaneamente spingerla in avanti.
- Inserire il bullone di bloccaggio ③ nell'alloggiamento ④ e premere la parte posteriore della sella sino a innestare in posizione il bullone con un clic udibile.
- Controllare infine che la sella sia montata correttamente.

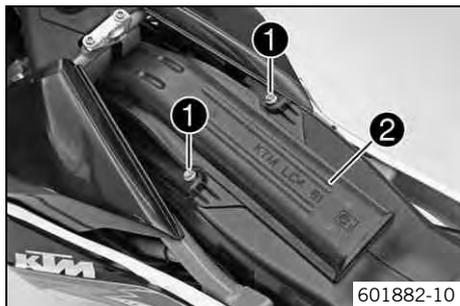
11.12 Smontaggio del filtro dell'aria 🛠️

Operazione preliminare

- Smontare la sella. (👉 Pag. 76)

Operazione principale

- Rimuovere le viti ❶. Rimuovere la parte superiore della cassa del filtro ❷.

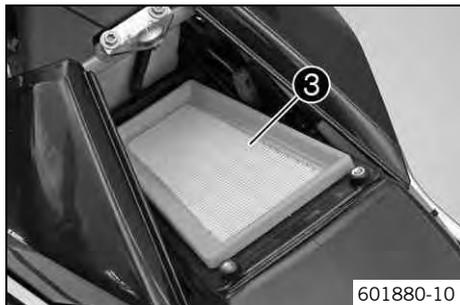


Nota bene

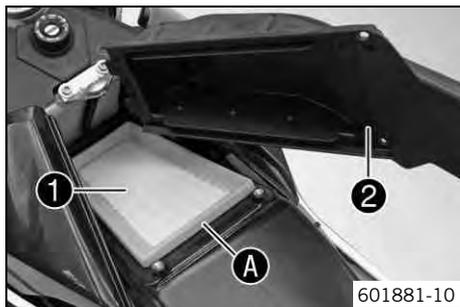
Danni al motore Il mancato filtraggio dell'aria aspirata si ripercuote in modo negativo sulla durata del motore.

- Non mettere mai in moto il veicolo senza il filtro dell'aria, poiché polvere e sporco penetrano nel motore provocando una maggiore usura dei componenti.

-
- Rimuovere il filtro dell'aria ❸.



11.13 Montaggio del filtro dell'aria 🛠️



Operazione principale

- Pulire l'airbox.
- Montare il filtro dell'aria ①.

i Info

Il filtro dell'aria deve poggiare con l'intera superficie di tenuta **A** sull'airbox. Se il filtro dell'aria non è montato correttamente, polvere e sporco possono entrare nel motore e provocare danni.

- Agganciare anteriormente la parte superiore ② alla cassa del filtro e ruotarla verso il basso.
- Inserire e serrare le viti ③.

Nota

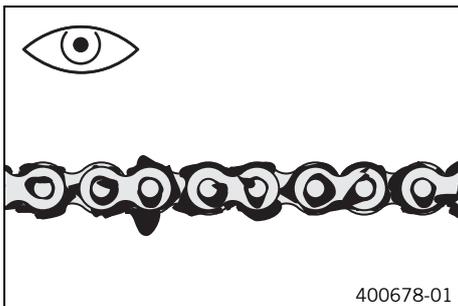
Vite parte superiore dell'airbox	M6	2 Nm
----------------------------------	----	------



Operazione conclusiva

- Montare la sella. (👉 Pag. 76)

11.14 Controllo dell'imbrattamento della catena



- Verificare l'eventuale presenza di particelle di sporcizia grossolane sulla catena.
 - » Se la catena è molto sporca:
 - Pulire la catena. (☛ Pag. 79)

11.15 Pulizia della catena



Avvertenza

Rischio di incidenti Il lubrificante versato sul pneumatico ne riduce l'aderenza.

- Rimuovere il lubrificante con un prodotto idoneo.



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario pulirli con un detergente per freni.



Avvertenza

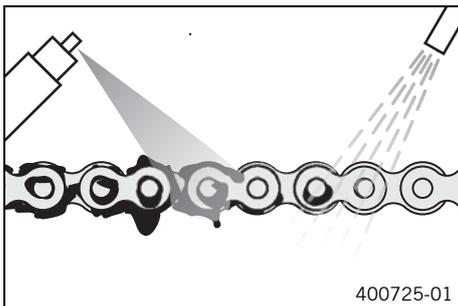
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



Info

La durata della catena dipende in larga misura dalla manutenzione ordinaria.



- Pulire regolarmente la catena.
- Rimuovere lo sporco con getti d'acqua non violenti.
- Rimuovere il lubrificante in eccesso con un detergente per catene.

Detergente per catene (☛ Pag. 192)

- Dopo aver asciugato l'acqua spruzzare dello spray per catene.

Spray per catene Onroad (☛ Pag. 193)

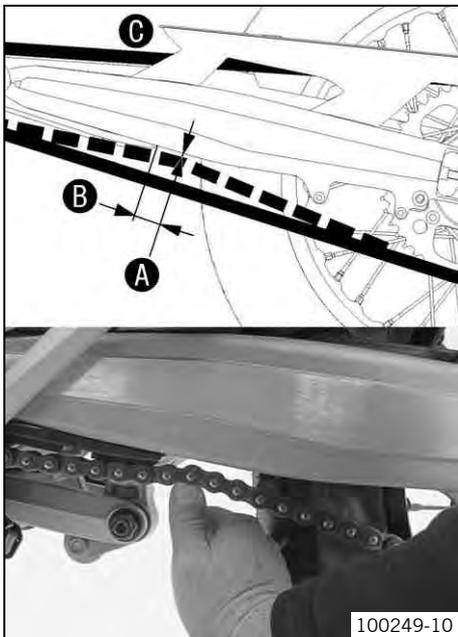
11.16 Controllo della tensione della catena



Avvertenza

Rischio di incidenti Rischio dovuto a una errata tensione della catena.

- Se la catena è troppo tesa, i componenti della trasmissione secondaria (catena, pignone, corona dentata, cuscinetti del cambio e ruota posteriore) vengono ulteriormente sollecitati. Oltre all'usura prematura, in casi estremi la catena può strapparsi o l'albero secondario del cambio può rompersi. Se al contrario la catena si è allentata troppo, può cadere dal pignone o dalla corona dentata e bloccare la ruota posteriore o danneggiare il motore. Prestare attenzione alla corretta tensione della catena, se necessario correggerla.



- Posizionare la motocicletta sul cavalletto laterale.
- Portare il cambio in folle.
- Spingere verso l'alto la catena in corrispondenza del tratto **B**, allontanandola dal copricatena, e rilevare la tensione **A**.

i Info

Il tratto di catena superiore **C** deve essere teso.

La catena non si usura sempre in modo uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Tensione della catena	5 mm
Distanza dal copricatena	30 mm

- » Se la tensione della catena non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la tensione della catena. (☛ Pag. 82)

11.17 Regolazione della tensione della catena



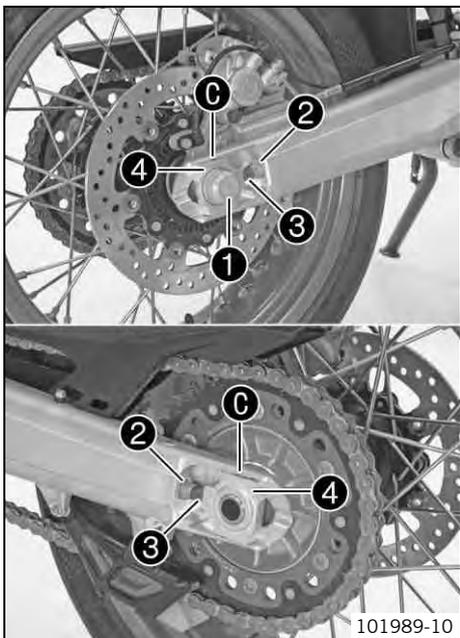
Avvertenza

Rischio di incidenti Rischio dovuto a una errata tensione della catena.

- Se la catena è troppo tesa, i componenti della trasmissione secondaria (catena, pignone, corona dentata, cuscinetti del cambio e ruota posteriore) vengono ulteriormente sollecitati. Oltre all'usura prematura, in casi estremi la catena può strapparsi o l'albero secondario del cambio può rompersi. Se al contrario la catena si è allentata troppo, può cadere dal pignone o dalla corona dentata e bloccare la ruota posteriore o danneggiare il motore. Prestare attenzione alla corretta tensione della catena, se necessario correggerla.

Operazione preliminare

- Controllare la tensione della catena. (☛ Pag. 80)



Operazione principale

- Allentare il dado ①.
- Allentare i dadi ②.
- Regolare la tensione della catena girando le viti di regolazione ③ a sinistra e destra.

Nota

Tensione della catena	5 mm
Girare le viti di regolazione ③ a sinistra e destra, in modo tale che le marcature sul tendicatena di sinistra e destra ④ vengano a trovarsi nella stessa posizione delle marcature di riferimento C. In tal modo la ruota posteriore è allineata correttamente.	



Info

Il tratto di catena superiore deve essere teso.

La catena non si usura sempre in modo uniforme. Ripetere la misurazione su più punti.

- Serrare i dadi ②.
- Accertarsi che i tendicatena ④ siano a contatto con le viti di regolazione ③.
- Serrare il dado ①.

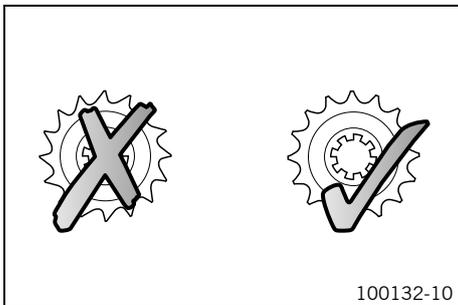
Nota

Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	90 Nm
-----------------------------	---------	-------

11.18 Controllo di catena, corona dentata, pignone e guidacatena

Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 71)



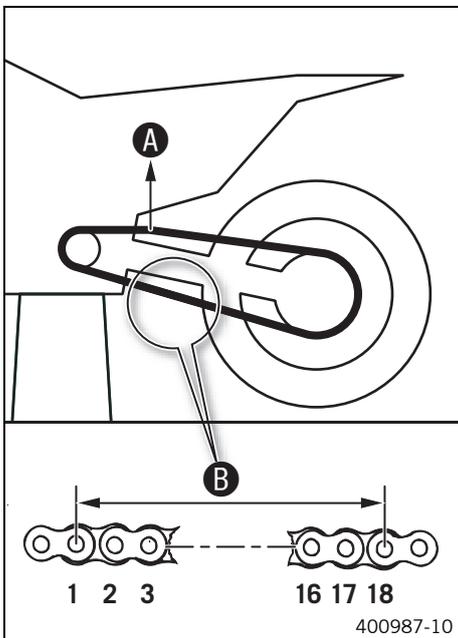
Operazione principale

- Portare il cambio in folle.
- Controllare il grado di usura della corona dentata e del pignone.
 - » Se la corona dentata e/o il pignone sono usurati:
 - Sostituire il kit trasmissione. 🛠️



Info

Il pignone, la corona dentata e la catena vanno sostituiti sempre insieme.



- Tirare il tratto di catena superiore con il peso indicato **A**.

Nota

Peso misurazione usura della catena	15 kg
-------------------------------------	-------

- Misurare la distanza **B** su 18 rulli nel tratto inferiore della catena.



Info

Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

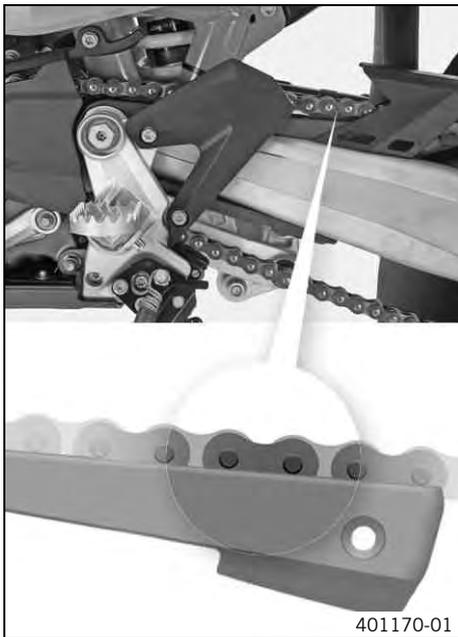
Distanza massima B nel punto più allungato della catena	272 mm
--	--------

- » Se la distanza **B** è superiore al valore indicato:
 - Sostituire la catena. 🛠️

i Info

Quando si monta una nuova catena è necessario sostituire anche la corona dentata e il pignone.

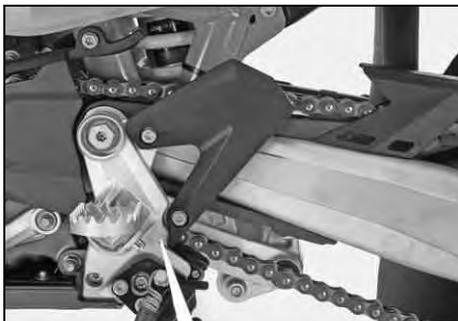
Le catene nuove si logorano più velocemente se la corona dentata e/o il pignone sono vecchi e usurati.



- Controllare l'usura del copricatena.
 - » Se il bordo inferiore del perno della catena si trova all'altezza o al di sotto del copricatena:
 - Sostituire il copricatena. 
- Controllare che il copricatena risulti bene in sede.
 - » Se il copricatena è allentato:
 - Serrare il copricatena.

Nota

Vite copricatena	M6	8 Nm	Loctite® 243™
------------------	----	------	---------------



- Controllare che il pattino guidacatena non sia usurato.
 - » Se il bordo inferiore del perno della catena si trova all'altezza o al di sotto del pattino guidacatena:
 - Sostituire il pattino guidacatena. 🔧
- Controllare che il pattino guidacatena sia bene in sede.
 - » Se il pattino guidacatena è lasco:
 - Serrare il pattino guidacatena.

Nota

Vite pattino guidacatena	M8	15 Nm
--------------------------	----	-------



401171-01

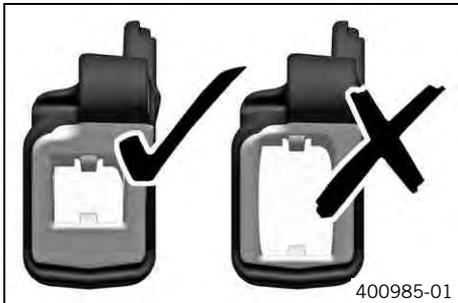
- Controllare l'usura del guidacatena.



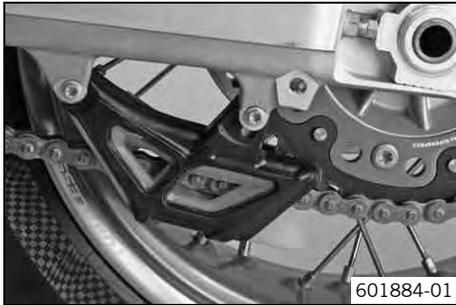
Info

L'usura si riscontra sul lato anteriore del guidacatena.

- » Se la parte chiara del guidacatena è usurata:
 - Sostituire il guidacatena. 🔧



400985-01



- Controllare che il guidacatena risulti bene in sede.
 - » Se il guidacatena è lasco:
 - Serrare il guidacatena.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

Operazione conclusiva

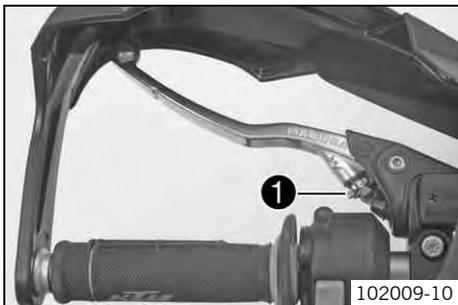
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (🔧 Pag. 72)

11.19 Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione



Info

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso orario, la leva della frizione si allontana dal manubrio.
Se la vite di regolazione viene ruotata in senso antiorario, la leva della frizione si avvicina al manubrio.
Il campo di regolazione è limitato.
Ruotare la vite di regolazione solo a mano e non forzare in caso di resistenza.
Non eseguire questo intervento di regolazione durante la marcia.



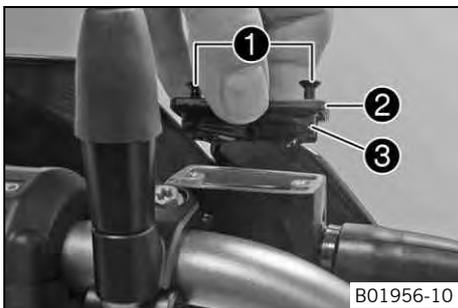
- Con la vite di regolazione ① adattare la posizione a riposo della leva della frizione in modo che la presa sia comoda.
- Durante la regolazione della leva della frizione, lasciare una distanza minima dagli altri componenti del veicolo.

Nota

Distanza minima	5 mm
-----------------	------

11.20 Controllo/correzione del livello del liquido della frizione idraulica

i **Info**
Il livello del liquido aumenta in modo proporzionale all'usura dei dischi guarniti della frizione.
Non utilizzare fluido freni.



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio della frizione idraulica montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ①.
- Rimuovere il coperchio ② e la membrana ③.
- Controllare il livello del liquido.

Livello del liquido al di sotto del bordo superiore del serbatoio	4 mm
---	------

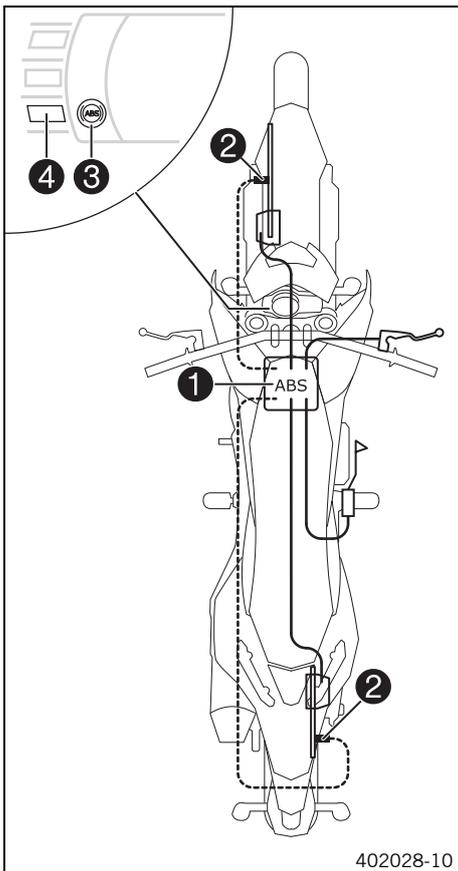
- » Se il livello del liquido non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido della frizione idraulica.

Olio idraulico (15) (☛ Pag. 189)

11 MANUTENZIONE DELLA CICLISTICA

- Posizionare il coperchio con la membrana. Inserire e serrare le viti.

12.1 Sistema anti-bloccaggio / ABS



L'unità ABS ❶ composta da unità idraulica, centralina elettronica ABS e pompa di ricircolo è montata sotto la sella. Sulla ruota anteriore e posteriore è montato un trasduttore del numero di giri ruota ❷.



Avvertenza

Rischio di incidenti Limitazioni al funzionamento dell'ABS

- Se si desidera far girare la ruota posteriore con il freno della ruota anteriore tirato (burn out), disattivare l'ABS.
- L'ABS potrebbe non funzionare più in modo ottimale qualora si apportino modifiche come: accorciamento o allungamento delle escursioni delle molle, montaggio di pneumatici o cerchi con diametro diverso da quello prescritto, errata pressione di gonfiaggio dei pneumatici, utilizzo di altri tipi di pastiglie dei freni, ecc. Il funzionamento ottimale dell'ABS è garantito solo a condizione che si montino pneumatici idonei e che per l'impianto frenante si utilizzino esclusivamente ricambi approvati e/o consigliati da KTM.
- Gli interventi di manutenzione e le riparazioni devono essere eseguiti a regola d'arte. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

L'ABS è un sistema di sicurezza che impedisce il bloccaggio delle ruote in rettilineo senza intervento di forze laterali.



Avvertenza

Rischio di incidenti Capottamento del veicolo

- In situazioni di guida estreme (ad es. bagaglio con baricentro alto, alternarsi di fondi stradali diversi, spunti in salita, frenate a fondo senza disinnestare la frizione), non è sempre possibile evitare il rischio di capottamento. Adattare la guida alle condizioni della sede stradale e alle proprie capacità.

L'ABS lavora con due circuiti frenanti indipendenti l'uno dall'altro (freno anteriore e posteriore). In funzionamento normale, l'impianto frenante funziona come un impianto tradizio-

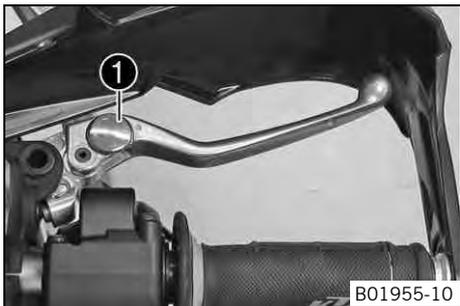
nale senza ABS. Solo quando la centralina elettronica ABS rileva la tendenza al bloccaggio di una ruota, l'ABS interviene regolando la pressione frenante. Il processo di regolazione si riconosce da una leggera vibrazione della leva e del pedale del freno.

La spia ABS ❸ deve accendersi all'inserimento dell'accensione e spegnersi una volta partiti. Se non si spegne dopo la partenza o si accende durante la marcia, è un segnale di un errore nel sistema ABS. L'ABS non è più attivo e le ruote possono bloccarsi in frenata. L'impianto frenante mantiene la sua piena funzionalità, viene meno solo la regolazione dell'ABS.

La spia ABS può accendersi anche quando, in situazioni di marcia estreme, il numero di giri della ruota anteriore e posteriore differiscono troppo l'uno dall'altro, ad es. in caso di impennata o slittamento della ruota posteriore. Ciò comporta la disattivazione dell'ABS. Per riattivare l'ABS, arrestare il veicolo e spegnere l'accensione. Rimettendo in moto il veicolo, l'ABS si riattiva. Una volta partiti, la spia ABS si spegne.

L'ABS può essere spento manualmente con il tasto ❹ (v. procedura di avviamento).

12.2 Regolazione della posizione a riposo della leva del freno anteriore



- Con la vite di regolazione ❶ adattare la posizione a riposo della leva del freno alla dimensione della mano.

i Info

Tirare in avanti la leva del freno anteriore e ruotare la rotella di regolazione. Non eseguire questo intervento di regolazione durante la marcia.

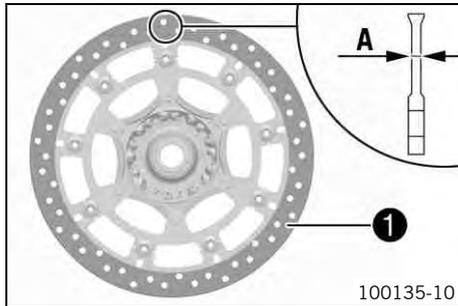
12.3 Controllo dei dischi del freno



Avvertenza

Rischio di incidenti I dischi del freno usurati comportano una riduzione dell'effetto frenante.

- Sostituire immediatamente i dischi usurati. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Controllare su più punti lo spessore dei dischi del freno anteriori e posteriori (misura **A**).

i Info

L'usura comporta la riduzione dello spessore del disco nella zona di contatto **1** delle pastiglie del freno.

Limite di usura dei dischi del freno

anteriore	4,0 mm
posteriore	4,5 mm

- » Se lo spessore dei dischi del freno è inferiore al valore prescritto.
 - Sostituire il disco del freno.
- Controllare che i dischi del freno anteriori e posteriori non siano danneggiati, non presentino incrinature e deformazioni.
 - » Se il disco del freno dovesse apparire danneggiato o presentare incrinature o deformazioni:
 - Sostituire il disco del freno.

12.4 Controllo livello fluido del freno ruota anteriore.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

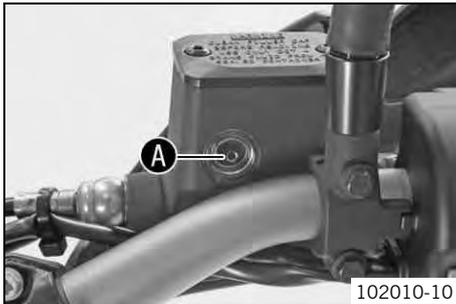
- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidenti Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del fluido freni montato sul manubrio.
- Controllare il livello del fluido freni dal vetro spia.
 - » Se il livello del fluido freni è sceso al di sotto della marcatura **A**.
 - Rabboccare il fluido freni della ruota anteriore. 🐾 (👉 Pag. 94)

12.5 Rabbocco del fluido freni della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee In caso di contatto con la pelle, il fluido freni può causare irritazioni.

- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Se il fluido freni dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua la zona interessata e richiedere subito l'intervento di un medico.



Avvertenza

Rischio di incidenti Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



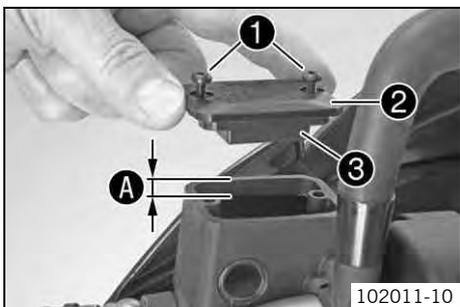
Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.

i Info

Non utilizzare mai il fluido freni DOT 5! È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi flessibili dei freni non sono progettati per il fluido freni DOT 5. Evitare che il fluido freni venga a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice! Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



Operazione preliminare

- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (☛ Pag. 95)

Operazione principale

- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del fluido freni montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ①.
- Rimuovere il coperchio ② con la membrana ③.
- Versare il fluido freni fino alla misura A.

Nota

Misura A	5 mm
Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 188)	

- Posizionare il coperchio con la membrana. Inserire e serrare le viti.

i Info

Sciacquare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

12.6 Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore

⚠ Avvertenza

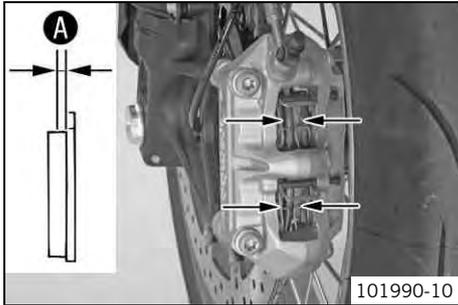
Rischio di incidenti Riduzione dell'effetto frenante in caso di pastiglie dei freni usurate.

- Sostituire tempestivamente le pastiglie usurate. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

Nota bene

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

- Se la sostituzione delle pastiglie del freno viene effettuata con eccessivo ritardo, i supporti in acciaio levigano il disco del freno. L'effetto frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano. Controllare regolarmente le pastiglie del freno.



- Controllare lo spessore minimo **A** delle pastiglie del freno.

Spessore minimo A	$\geq 1 \text{ mm}$
--------------------------	---------------------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. 🔧
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
 - » Se sono presenti danni o incrinature:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. 🔧

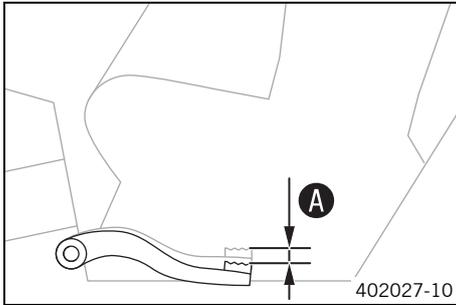
12.7 Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno dell'impianto frenante si accumula pressione sul freno ruota posteriore. Il freno della ruota posteriore rischia di bloccarsi a causa del surriscaldamento. Regolare la corsa a vuoto sul pedale del freno conformemente alle istruzioni.



- Muovere su e giù il pedale freno, tra l'arresto di finecorsa e il punto di lavoro sul pistoncino pompa freno posteriore, quindi controllare la corsa a vuoto **A**.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3... 5 mm
------------------------------------	-----------

i Info

Il punto di lavoro del pistoncino pompa freno posteriore si riconosce dalla maggiore resistenza percepibile quando si aziona il pedale del freno.

- » Se la corsa a vuoto non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la posizione a riposo del pedale del freno. 🛠️ (👉 Pag. 97)

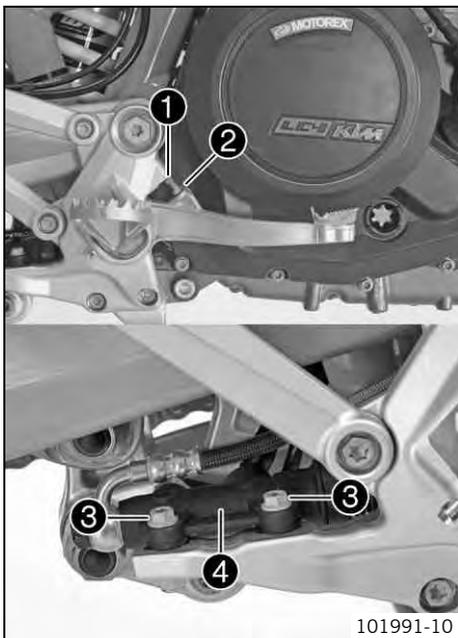
12.8 Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno 🛠️



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno dell'impianto frenante si accumula pressione sul freno ruota posteriore. Il freno della ruota posteriore rischia di bloccarsi a causa del surriscaldamento. Regolare la corsa a vuoto sul pedale del freno conformemente alle istruzioni.



- Svitare la vite ③ sulla pompa freno posteriore ④.
- Per adeguare la posizione base del pedale del freno, allentare il dado ①, quindi girare opportunamente la vite ②.



Info

Il campo di regolazione è limitato. Avvitare di almeno quattro giri la vite sul supporto pedana.

- Posizionare la pompa freno posteriore ④ in modo tale da regolare la corsa a vuoto del pedale del freno. Tenere ferme le viti ③ e serrare i dadi.

Nota

Viti pompa freno posteriore	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno. (☛ Pag. 96)
- Serrare il dado ①.

12.9 Controllo del livello fluido freni della ruota posteriore



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

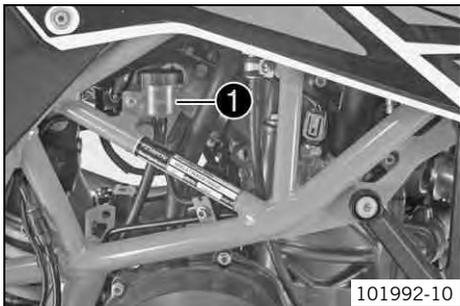
- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidenti Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Controllare il livello del liquido dei freni del serbatoio fluido freno.
 - » Se il livello del fluido freni ha raggiunto la marcatura **MIN** ①:
 - Rabboccare il fluido freni della ruota posteriore. 🛠️ (📖 Pag. 99)

12.10 Rabbocco del fluido freni della ruota posteriore 🛠️



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee In caso di contatto con la pelle, il fluido freni può causare irritazioni.

- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Se il fluido freni dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua la zona interessata e richiedere subito l'intervento di un medico.



Avvertenza

Rischio di incidenti Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



Info

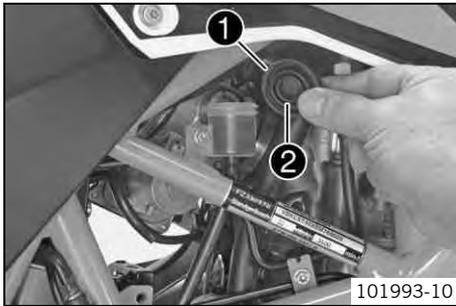
Non utilizzare mai il fluido freni DOT 5! È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi flessibili dei freni non sono progettati per il fluido freni DOT 5.

Il fluido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!

Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

Operazione preliminare

- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (🔧 Pag. 101)



Operazione principale

- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Rimuovere il coperchio a vite ❶ con la rondella e la membrana ❷.
- Versare il fluido freni fino alla marcatura **MAX**.

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 188)

- Montare il coperchio a vite con la rondella e la membrana.



Info

Sciaccare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

12.11 Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore



Avvertenza

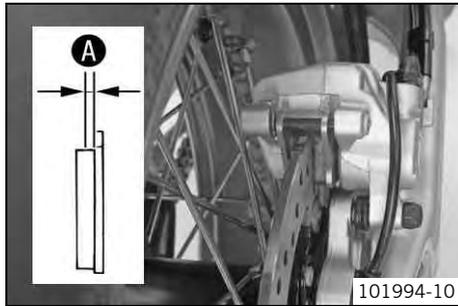
Rischio di incidenti Riduzione dell'effetto frenante in caso di pastiglie dei freni usurate.

- Sostituire tempestivamente le pastiglie usurate. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

Nota bene

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

- Se la sostituzione delle pastiglie del freno viene effettuata con eccessivo ritardo, i supporti in acciaio levigano il disco del freno. L'effetto frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano. Controllare regolarmente le pastiglie del freno.

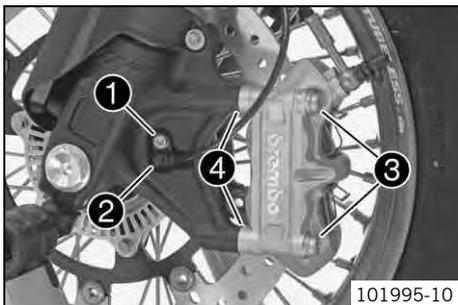


- Controllare lo spessore minimo **A** delle pastiglie del freno.

Spessore minimo A	$\geq 1 \text{ mm}$
--------------------------	---------------------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 🔧
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
 - » Se sono presenti danni o incrinature:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 🔧

13.1 Smontaggio della ruota anteriore 🛠️



Operazione preliminare

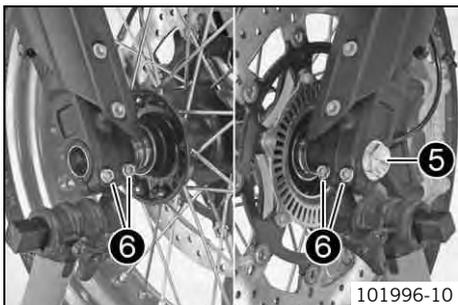
- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (👉 Pag. 71)
- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento anteriore. (👉 Pag. 72)

Operazione principale

- Rimuovere la vite **1** ed estrarre dal foro il trasduttore numero di giri ruota **2**.
- Rimuovere le viti **3** e le bussole distanziali **4**.
- Premere indietro le pastiglie sul disco del freno, inclinando leggermente di lato la pinza del freno. Estrarre da dietro la pinza del freno dal disco e riporla di lato.

i Info

Non azionare la leva del freno a mano quando la pinza non è montata.

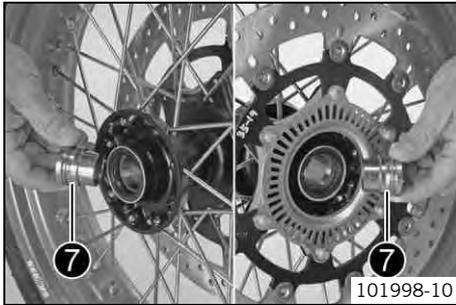


- Svitare la vite **5** e le viti **6**.
- Svitare la vite **5** di ca. 6 giri e premervi sopra con la mano in modo da rimuovere il perno dal mozzo del perno ruota anteriore. Rimuovere la vite **5**.

! Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

- Deporre sempre la ruota in modo che i dischi del freno non vengano danneggiati.
- Tenere ferma la ruota anteriore ed estrarre il perno ruota. Estrarre la ruota anteriore dalla forcella.



- Rimuovere le bussole distanziali ⑦.

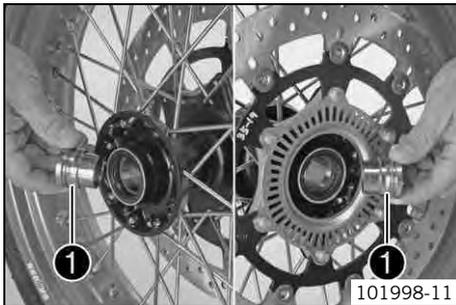
13.2 Montaggio della ruota anteriore 🛠️



Avvertenza

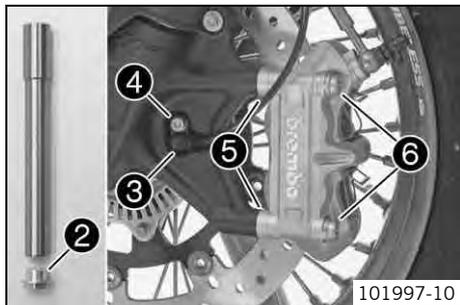
Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario pulirli con un detergente per freni.



Operazione principale

- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
 - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
 - Sostituire il cuscinetto della ruota. 🛠️
 - Pulire e ingrassare i paraolio e la superficie di scorrimento delle boccole distanziali ①.
- Grasso a lunga durata (🛠️ Pag. 192)
- Inserire le bussole distanziali.



- Pulire e ingrassare il filetto del perno della ruota e la vite **2**.

Grasso a lunga durata (☛ Pag. 192)

- Sollevare la ruota anteriore nella forcella, posizionarla e inserire il perno ruota. Inserire e serrare la vite **2**.

Nota

Vite perno ruota anteriore	M24x1,5	45 Nm
----------------------------	---------	-------

- Inserire il trasduttore numero di giri ruota **3** nel foro. Inserire la vite **4** e serrarla.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Posizionare la pinza del freno e controllare che le pastiglie del freno siano bene in sede.
- Posizionare le bussole distanziali **5**. Montare le viti **6**, senza però serrarle.
- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno, in modo da ripristinare il punto di pressione. Fissare la leva del freno anteriore azionata.

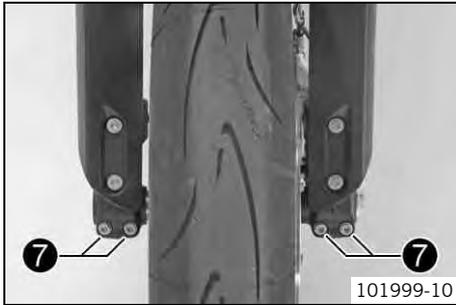
✓ La pinza del freno si allinea.

- Serrare le viti **6**.

Nota

Vite pinza freno anteriore	M10x1,25	45 Nm	Loctite® 243™
----------------------------	----------	-------	----------------------

- Rimuovere il fissaggio della leva del freno anteriore.



- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento anteriore. (☛ Pag. 73)
- Azionare il freno della ruota anteriore e molleggiare alcune volte la forcella, al fine di allineare gli steli.
- Serrare le viti 7.

Nota

Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm
----------------------------------	----	-------

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)

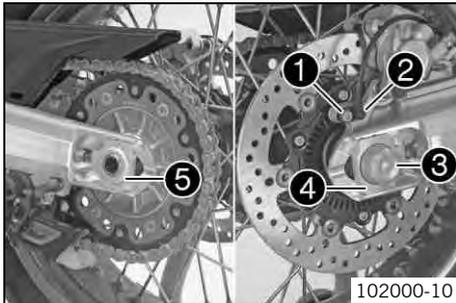
13.3 Smontaggio della ruota posteriore ☛

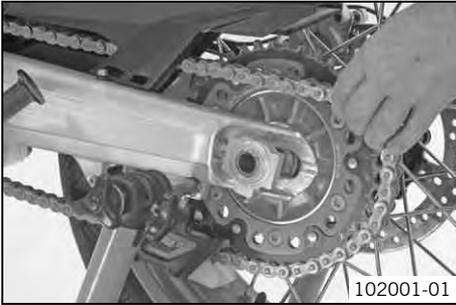
Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 71)

Operazione principale

- Premere con la mano la pinza verso il disco freno per retrainare i pistoncini freno.
- Rimuovere la vite 1 ed estrarre dal foro il trasduttore numero di giri ruota 2.
- Rimuovere il dado 3. Rimuovere il tendicatena 4.





- Estrarre il perno ruota ⑤ solo quanto basta affinché il tendicatena non poggi più sulla vite di regolazione.
- Spingere in avanti il più possibile la ruota posteriore e rimuovere la catena dalla corona dentata.
- Estrarre il perno ruota.



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

- Deporre sempre la ruota in modo che i dischi del freno non vengano danneggiati.

- Estrarre la ruota posteriore dal forcellone.



Info

Non azionare il pedale del freno se la ruota posteriore non è montata.

13.4 Montaggio della ruota posteriore



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario pulirli con un detergente per freni.



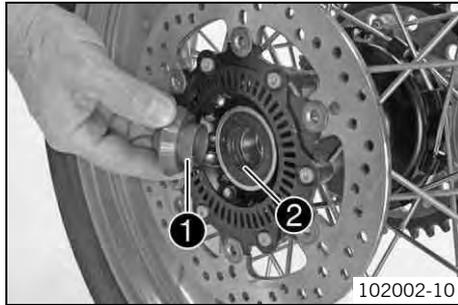
Avvertenza

Rischio di incidenti Nessun effetto frenante azionando il freno della ruota posteriore.

- Dopo aver montato la ruota posteriore premere il pedale del freno sino a raggiungere il punto di pressione.

Operazione principale

- Controllare le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore.  ( Pag. 110)



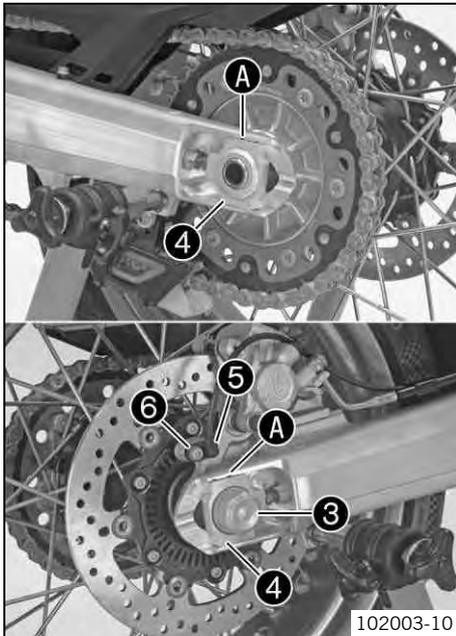
- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
 - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
 - Sostituire il cuscinetto della ruota. 🛠️
- Rimuovere la boccola ❶. Pulire e ingrassare le superfici di scorrimento della bussola e del paraolio ❷.

Grasso a lunga durata (👉 Pag. 192)

- Montare la boccola.
- Pulire e ingrassare il filetto del perno della ruota e il dado ❸.

Grasso a lunga durata (👉 Pag. 192)

- Montare sulla ruota posteriore la gomma ammortizzatrice e la piastra parastrappi.
- Posizionare la ruota posteriore.
- ✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.



- Spingere il più avanti possibile la ruota posteriore e posizionare la catena sulla corona dentata.
- Montare il perno ruota, il tendicatena ④ e il dado ③.

Nota

Affinché la ruota posteriore sia allineata correttamente, le marcature sui tendicatena di sinistra e destra devono trovarsi nella stessa posizione rispetto alle marcature di riferimento A.



Info

Montare il tendicatena ④ di sinistra e destra nella stessa posizione.

- Serrare il dado ③.

Nota

Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	90 Nm
-----------------------------	---------	-------

- Azionare più volte il pedale del freno fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e ripristinare il punto di pressione.
- Inserire il trasduttore numero di giri ruota ⑤ nel foro. Inserire la vite ⑥ e serrarla.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Controllare la tensione della catena.

Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)

13.5 Controllo delle gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore

Info

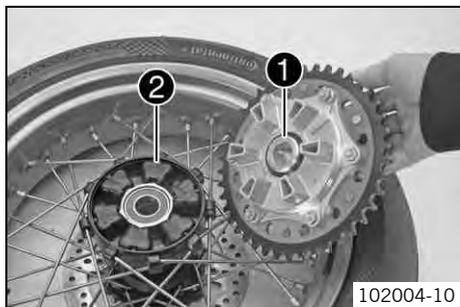
La forza del motore viene trasmessa dalla corona dentata alla ruota posteriore mediante sei gomme ammortizzatrici che tendono a usurarsi durante il funzionamento. Se le gomme ammortizzatrici non vengono sostituite per tempo, la piastra parastrappi e il mozzo posteriore si danneggiano.

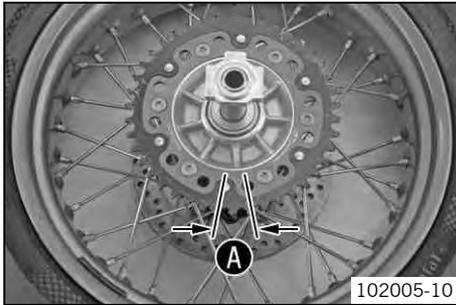
Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. ( Pag. 71)
- Smontare la ruota posteriore.  ( Pag. 106)

Operazione principale

- Controllare il cuscinetto **1**.
 - » Se il cuscinetto è danneggiato e/o usurato:
 - Sostituire i cuscinetti. 
- Controllare che le gomme ammortizzatrici **2** del mozzo posteriore non siano danneggiate e usurate.
 - » Se le gomme ammortizzatrici del mozzo inferiore sono danneggiate e/o usurate:
 - Sostituire tutte le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore.





- Posizionare la ruota posteriore su un banco di lavoro, con la corona dentata rivolta verso l'alto, e inserire il perno della ruota nel mozzo ruota.
- Per controllare il gioco **A**, tenere ferma la ruota posteriore e con la mano cercare di ruotare la corona dentata.

i Info

Il gioco viene misurato all'esterno della catena dentata.

Gioco gomme ammortizzatrici ruote posteriori	≤ 5 mm
--	--------

- » Se il gioco **A** è superiore al valore indicato:
 - Sostituire tutte le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore.

Operazione conclusiva

- Montare la ruota posteriore. (🔧 (👉 Pag. 107)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (👉 Pag. 72)

13.6 Controllo dello stato dei pneumatici



Avvertenza

Rischio di incidenti Lo scoppio di un pneumatico può far perdere il controllo del veicolo.

- Ai fini della sicurezza, sostituire immediatamente eventuali pneumatici danneggiati o usurati. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



Avvertenza

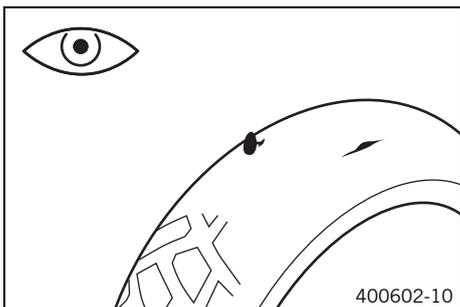
Pericolo di caduta Il comportamento su strada risulta compromesso se sulla ruota anteriore e su quella posteriore vengono montati pneumatici con battistrada diverso.

- Sulla ruota anteriore e su quella posteriore devono essere montati esclusivamente pneumatici con lo stesso tipo di battistrada, altrimenti c'è il rischio di perdere il controllo del veicolo.

- Avvertenza**
Rischio di incidenti Guida non controllabile se si montano pneumatici/ruote non omologati e/o consigliati.
- Utilizzare solo ruote/pneumatici autorizzati e/o consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.

- Avvertenza**
Rischio di incidenti Diminuzione dell'aderenza al suolo con pneumatici nuovi.
- I pneumatici nuovi hanno una superficie di scorrimento liscia e non aderiscono quindi completamente al suolo. L'intera superficie di scorrimento deve essere irruvidita nei primi 200 chilometri guidando in modo prudente su inclinazioni diverse. L'aderenza totale può essere ottenuta solo grazie al "rodaggio".

- Info**
Il tipo, lo stato e la pressione dei pneumatici influisce sulla tenuta di strada della motocicletta. I pneumatici consumati pregiudicano la tenuta di strada, in particolare su fondo bagnato.



- Controllare che il pneumatico anteriore e quello posteriore non presentino incisioni, inclusioni di oggetti o altri danni.
 - » Se il pneumatico presenta incisioni, inclusioni di oggetti o altri danni:
 - Sostituire il pneumatico.
- Controllare la profondità del profilo del battistrada.

- Info**
Rispettare la profondità minima del battistrada in vigore nel proprio Paese.

Profondità minima del battistrada	≥ 2 mm
-----------------------------------	-------------

- » Se il battistrada non presenta la profondità minima:
 - Sostituire il pneumatico.
- Controllare l'età dei pneumatici.



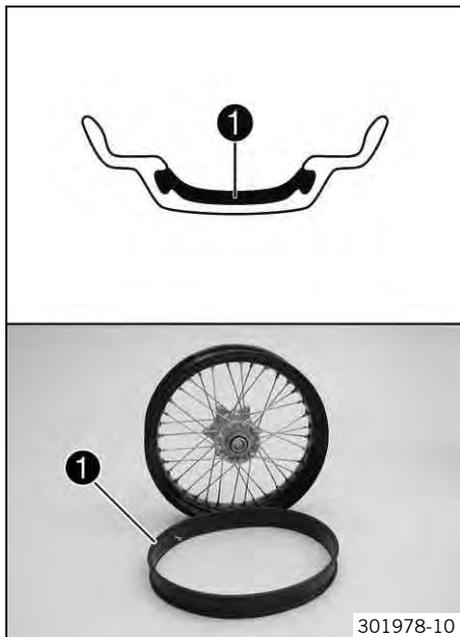
Info

Di solito la data di produzione è riportata sui pneumatici ed è rappresentata dalle ultime quattro cifre del codice **DOT**. Le prime due cifre si riferiscono alla settimana di produzione, le ultime due all'anno di produzione.

KTM consiglia di sostituire i pneumatici, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

- » Se il pneumatico ha più di 5 anni:
 - Sostituire il pneumatico.

13.7 Pneumatici "tubeless"



Su questo veicolo sono montati pneumatici "tubeless": il profilo di tenuta **1** ha cioè preso il posto della tradizionale camera d'aria.

I vantaggi di questa soluzione risiedono nel fatto che non vi è più il rischio di montare camere d'aria difettose, che potevano comportare improvvise e pericolose perdite di pressione.

Le masse e i momenti d'inerzia sono inferiori rispetto a quelli di ruote a raggi con camera d'aria di tipo tradizionale. Il risultato è un miglioramento della maneggevolezza e del comfort.

La struttura rigida del cerchio fa sì che la ruota a raggi non richieda praticamente alcun tipo di manutenzione.

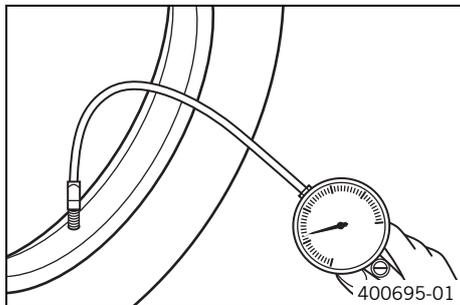
KTM consiglia di sostituire il profilo di tenuta dei pneumatici tubeless, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

13.8 Controllo della pressione dei pneumatici



Info

Una pressione di gonfiaggio insufficiente provoca un'usura anomala e il surriscaldamento del pneumatico. La corretta pressione garantisce un comfort di guida ottimale e la massima durata del pneumatico.



- Rimuovere la protezione.
- Controllare la pressione a pneumatici freddi.

Pressione pneumatici con a bordo solo il conducente	
anteriore	2,0 bar
posteriore	2,0 bar

Pressione pneumatici con passeggero / a carico massimo	
anteriore	2,0 bar
posteriore	2,2 bar

- » Se la pressione dei pneumatici non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere la pressione dei pneumatici.
- Montare la protezione.

13.9 Controllo della tensione dei raggi



Avvertenza

Rischio di incidenti Un'errata tensione dei raggi può rendere instabile la marcia.

- Assicurarsi che la tensione dei raggi sia corretta. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

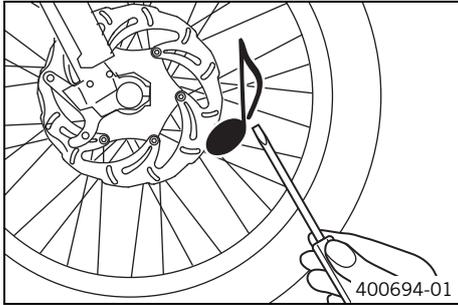


Info

Un raggio malfermo sbilancia la ruota e in breve tempo fa allentare anche gli altri raggi.

Se i raggi sono serrati eccessivamente, potrebbero rompersi per effetto di un sovraccarico locale.

Controllare regolarmente la tensione dei raggi, in particolare sulle motociclette nuove.



- Con la lama di un cacciavite colpire brevemente ciascun raggio.

i Info

La frequenza del suono dipende dalla lunghezza e dal diametro dei raggi.
Se sui singoli raggi vengono registrati toni diversi, significa che la tensione dei raggi non è uguale.

Deve risultarne un suono chiaro.

- » Se la tensione dei raggi non è uniforme:
 - Correggere la tensione dei raggi. 🛠️

14.1 Smontaggio della batteria



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

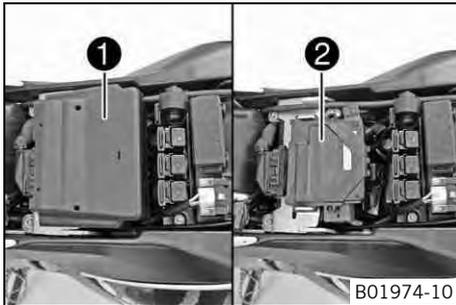
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria scintille e fiamme libere. Eseguire la ricarica solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. Se l'acido della batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare con acqua la zona interessata per almeno 15 minuti e richiedere l'intervento di un medico.

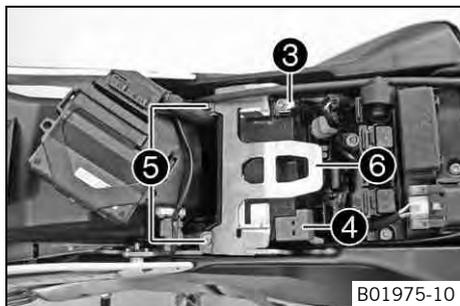
Operazione preliminare

- Disattivare tutte le utenze e spegnere il motore.
- Smontare la sella. (☛ Pag. 76)

Operazione principale

- Rimuovere il coperchio della batteria ①.
- Staccare la centralina dell'iniezione elettronica ② dal supporto e riporla di lato.



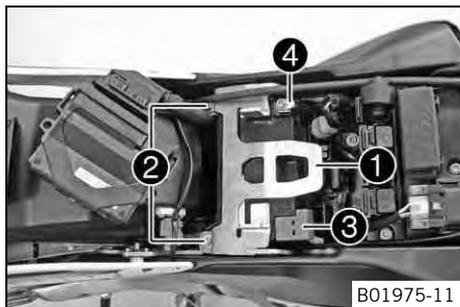


- Staccare il cavo negativo **3** dalla batteria.
- Rimuovere il cappuccio del polo positivo **4** e il cavo positivo dalla batteria.
- Rimuovere le viti **5**.
- Tirare in avanti ed estrarre la piastrina di ritegno **6** della batteria.
- Estrarre la batteria verso l'alto.

i Info

Non azionare mai il veicolo se la batteria è scarica o non inserita. In entrambi i casi si rischia di danneggiare i componenti elettrici e i dispositivi di sicurezza. Il veicolo non può più quindi circolare in sicurezza.

14.2 Montaggio della batteria



Operazione principale

- Inserire la batteria nello scomparto batteria con i poli rivolti all'indietro.

Batteria (YTZ10S) (☛ Pag. 180)

- Posizionare la piastrina **1** e inserire e serrare le viti **2**.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Posizionare il cavo positivo, inserire e serrare la vite.

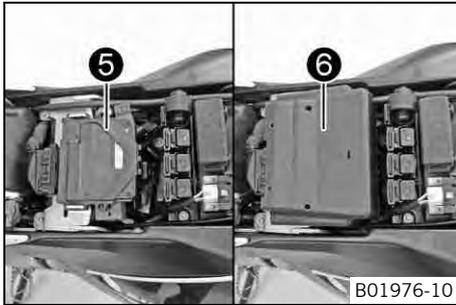
Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Posizionare il cappuccio del polo positivo **3**.
- Posizionare il cavo negativo **4**, inserire e serrare la vite.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------



- Posizionare la centralina dell'iniezione elettronica ⑤.
- Montare il coperchio della batteria ⑥.

Operazione conclusiva

- Montare la sella. (☛ Pag. 76)
- Impostare l'ora. (☛ Pag. 32)

14.3 Caricamento della batteria 🛡️



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria scintille e fiamme libere. Eseguire la ricarica solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. Se l'acido della batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare con acqua la zona interessata per almeno 15 minuti e richiedere l'intervento di un medico.



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale Gli elementi che compongono la batteria sono inquinanti per l'ambiente.

- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Le batterie difettose vanno smaltite conformemente alle disposizioni di tutela ambientale. Riportare le batterie al proprio concessionario autorizzato KTM o presso un centro di raccolta per batterie esauste.



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.
-



Info

Anche se la batteria non viene utilizzata, giorno dopo giorno perde parte della sua carica.

Un aspetto importante per la durata utile della batteria è dato dallo stato e dal tipo di ricarica.

Le operazioni di ricarica rapida con corrente elevata pregiudicano la vita utile della batteria.

In caso di superamento della corrente, della tensione e del tempo di carica, l'elettrolita fuoriesce attraverso le valvole di sicurezza.

Ciò comporta una perdita di capacità della batteria.

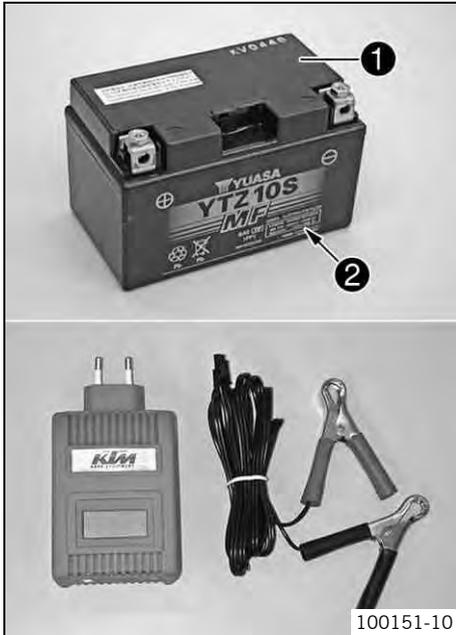
Se durante i tentativi di avviamento la batteria si scarica completamente, deve essere subito ricaricata.

In caso di intervallo prolungato tra i cicli di carica, la batteria si scarica eccessivamente e si avvia un processo di solfatazione, che la distrugge.

La batteria non richiede manutenzione, cioè non è previsto il controllo del livello dell'elettrolita.

Operazione preliminare

- Disattivare tutte le utenze e spegnere il motore.
- Smontare la sella. (🔧 Pag. 76)
- Smontare la batteria. 🛠️ (🔧 Pag. 117)



Operazione principale

- Collegare il caricabatterie alla batteria. Accendere il caricabatterie.

Caricabatterie (58429074000)

Con questo caricabatterie è possibile testare la tensione a riposo, lo stato della batteria e il generatore. Questo tipo di apparecchio impedisce inoltre alla batteria di sovraccaricarsi.

i Info

Non rimuovere in nessun caso il coperchio **1**.

Caricare la batteria al massimo al 10% della capacità indicata sul contenitore della batteria **2**.

- Al termine della ricarica, spegnere il caricabatterie e scollegarlo.

Nota

Non superare i valori relativi a corrente, tensione e durata di carica.

Se la motocicletta non viene messa in funzione, ricaricare la batteria con regolarità

3 mesi

Operazione conclusiva

- Montare la batteria. (🔧 (👉 Pag. 118)
- Montare la sella. (👉 Pag. 76)
- Impostare l'ora. (👉 Pag. 32)

14.4 Sostituzione del fusibile principale



Avvertenza

Pericolo d'incendio L'impiego di fusibili non adatti può provocare un sovraccarico all'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto. Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.



Info

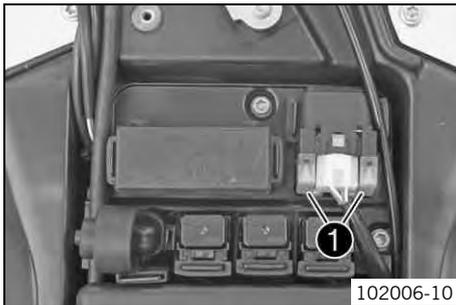
Il fusibile principale protegge tutte le utenze elettriche del veicolo. Si trova nella custodia del relè di avviamento accanto alla batteria.

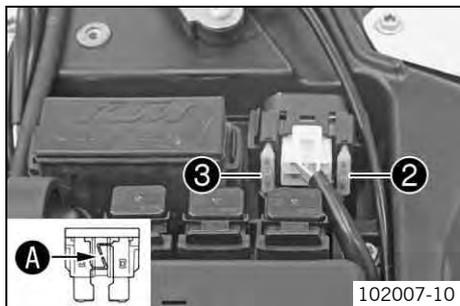
Operazione preliminare

- Disattivare tutte le utenze e spegnere il motore.
- Smontare la sella. (☛ Pag. 76)

Operazione principale

- Rimuovere le protezioni ❶.





- Rimuovere il fusibile principale difettoso ② utilizzando una pinza appuntita.

i Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo **A** rotto.
Nel relè di avviamento si trova un fusibile di scorta ③.

- Inserire il nuovo fusibile principale.

Fusibile (58011109130) (☛ Pag. 180)

i Info

Inserire nel relè di avviamento un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Inserire i coperchi di protezione.

Operazione conclusiva

- Montare la sella. (☛ Pag. 76)
- Impostare l'ora. (☛ Pag. 32)

14.5 Sostituzione dei fusibili dell'ABS



Avvertenza

Pericolo d'incendio L'impiego di fusibili non adatti può provocare un sovraccarico all'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'amperaggio prescritto. Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.



Info

Due fusibili dell'ABS si trovano sotto la sella. proteggono la pompa di ricircolo e l'unità idraulica dell'ABS. Il terzo fusibile, a protezione della centralina dell'ABS, è situato nella scatola portafusibili.

Operazione preliminare

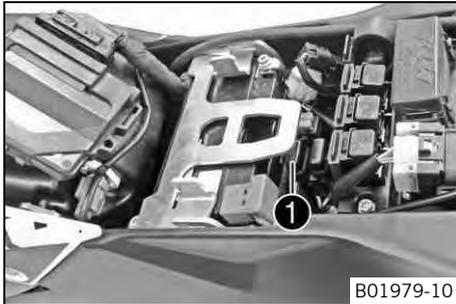
- Disattivare tutte le utenze e spegnere il motore.
- Smontare la sella. (☛ Pag. 76)
- Rimuovere il coperchio della batteria.
- Staccare la centralina iniezione elettronica dal supporto e riporla di lato.

Sostituzione del fusibile dell'unità idraulica dell'ABS:

- Rimuovere la protezione ① e togliere il fusibile.
- Installare il nuovo fusibile.

Fusibile (58011109115)

- Montare la protezione.

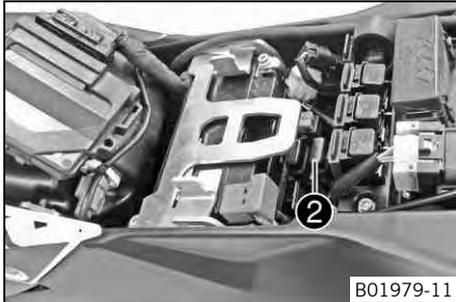


Sostituzione del fusibile della pompa di ricircolo dell'ABS:

- Rimuovere la protezione ② e togliere il fusibile.
- Installare il nuovo fusibile.

Fusibile (58011109125) (☛ Pag. 180)

- Montare la protezione.



Operazione conclusiva

- Posizionare la centralina dell'iniezione elettronica.
- Montare il coperchio della batteria.
- Montare la sella. (☛ Pag. 76)

14.6 Sostituzione dei fusibili delle singole utenze

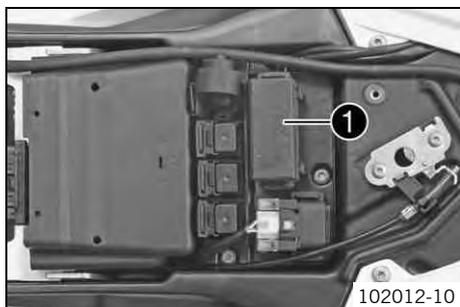
i Info
La scatola portafusibili con i fusibili delle singole utenze elettriche si trova sotto la sella.

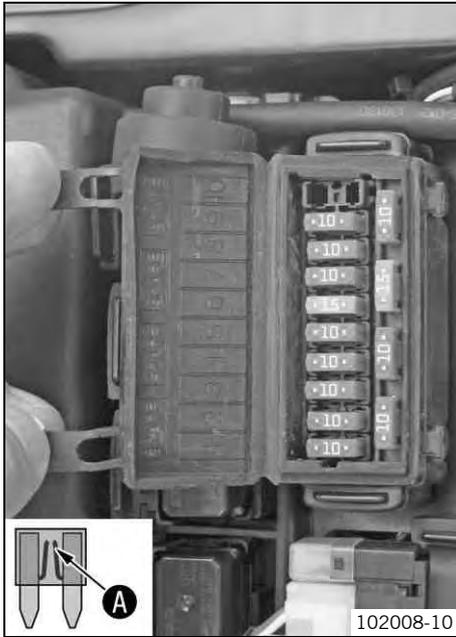
Operazione preliminare

- Disattivare tutte le utenze e spegnere il motore.
- Smontare la sella. (☛ Pag. 76)

Operazione principale

- Aprire il coperchio della scatola portafusibili ❶.





- Rimuovere il fusibile difettoso.

Nota

Fusibile 1 - 10 A - accensione, quadro strumenti, ora, centralina iniezione elettronica
Fusibile 2 - 10 A - accensione, quadro strumenti, centralina dell'iniezione elettronica
Fusibile 3 - 10 A - pompa del carburante
Fusibile 4 - 10 A - ventola del radiatore
Fusibile 5 - 10 A - avvisatore acustico, luce di stop, indicatori di direzione
Fusibile 6 - 15 A - luce abbagliante, luce anabbagliante, luce d'ingombro, fanalino posteriore, luce targa
Fusibile 7 - 10 A - per dispositivi supplementari (positivo permanente)
Fusibile 8 - 10 A - per dispositivi supplementari (positivo inserito con interruttore di accensione)
Fusibile 9 - 10 A - ABS
Fusibile 10 - libero
Fusibile SPARE - 10 A/15 A - fusibili di ricambio



Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**.



Avvertenza

Pericolo d'incendio L'impiego di fusibili non adatti può provocare un sovraccarico all'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto. Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.
-
- Inserire un fusibile di ricambio dalla potenza adeguata.

Fusibile (75011088010) (☛ Pag. 180)

Fusibile (75011088015) (☛ Pag. 180)



Suggerimento

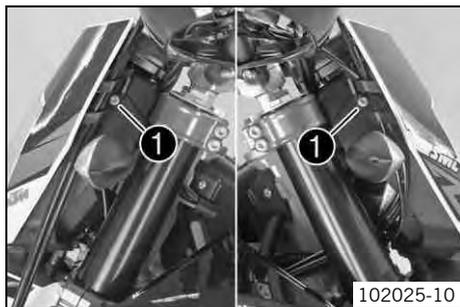
Inserire un nuovo fusibile di ricambio nella scatola portafusibili, in modo da averne uno di scorta in caso di necessità.

- Controllare il funzionamento della relativa utenza.
- Chiudere il coperchio della scatola portafusibili.

Operazione conclusiva

- Montare la sella. (☛ Pag. 76)

14.7 Smontaggio della mascherina portafaro con il faro

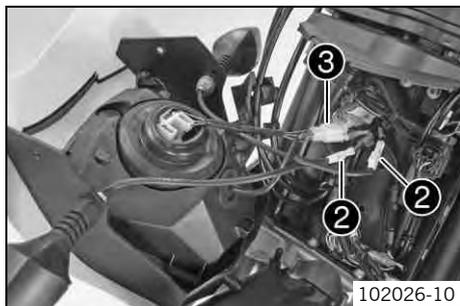


Operazione preliminare

- Disattivare tutte le utenze e spegnere il motore.

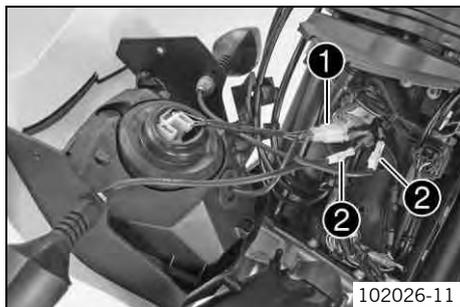
Operazione principale

- Coprire il parafrangente con un panno, in modo da non danneggiarlo.
- Rimuovere le viti ① su entrambi i lati.
- Ribaltare la mascherina portafaro in avanti.



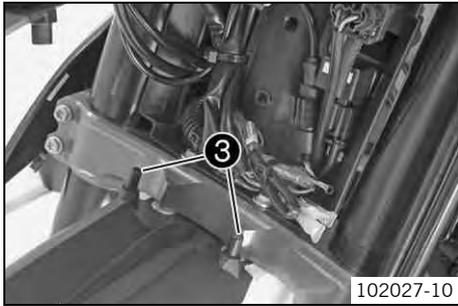
- Scollegare i connettori degli indicatori di direzione ② e del faro ③.
- Rimuovere la mascherina portafaro.

14.8 Montaggio della mascherina portafaro con il faro

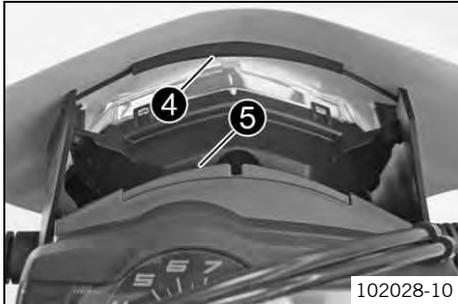


Operazione principale

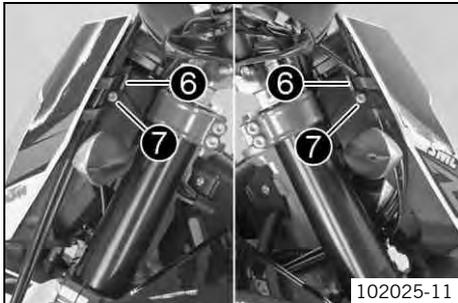
- Collegare i connettori del faro ① e degli indicatori di direzione ②.
- Controllare che il sistema di illuminazione funzioni.



- Rimuovere il panno protettivo dal parafrango, posizionare la mascherina portafaro.
✓ I naselli d'ancoraggio ③ si innestano nella mascherina portafaro.



- Posizionare la scanalatura ④ sul relativo controprezzo ⑤.



- Posizionare le guide della tubazione del freno ⑥. Inserire e serrare le viti ⑦.

Nota

Vite mascherina portafaro	M5	5 Nm
---------------------------	----	------

Operazione conclusiva

- Controllare l'orientamento del faro. (☛ Pag. 134)

14.9 Sostituzione della lampadina del faro

Nota bene

Danni al riflettore Intensità luminosa ridotta.

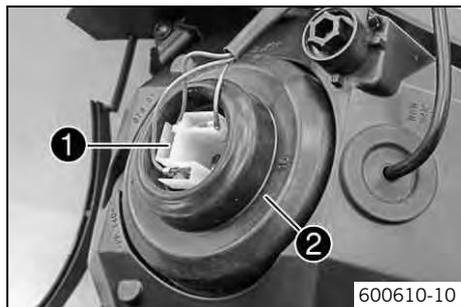
- Con il calore, il grasso presente sul bulbo della lampadina evapora e si accumula sul riflettore. Prima di procedere al montaggio, pulire il bulbo della lampadina e non sporcarlo di grasso.

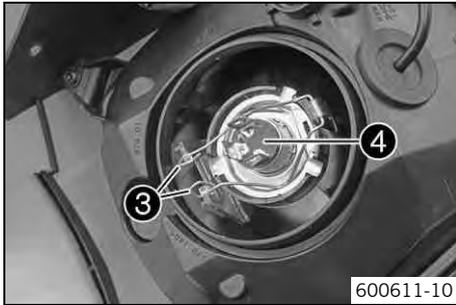
Operazione preliminare

- Disattivare tutte le utenze e spegnere il motore.
- Smontare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 127)

Operazione principale

- Staccare il connettore **1**.
- Rimuovere la protezione **2** della lampadina del faro.





- Disimpegnare la staffetta elastica ③.
- Rimuovere la lampadina del faro ④.
- Inserire la nuova lampadina del faro nell'alloggiamento.

Faro (H4 / attacco P43t) (☛ Pag. 180)

- Con la staffetta elastica fissare la lampadina nel faro.
- Montare la protezione. Inserire il connettore.

Operazione conclusiva

- Montare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 128)
- Controllare l'orientamento del faro. (☛ Pag. 134)

14.10 Sostituzione della lampadina della luce d'ingombro

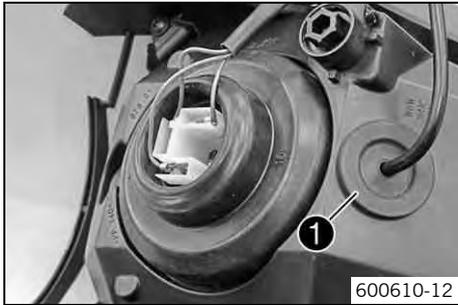
Nota bene

Danni al riflettore Intensità luminosa ridotta.

- Con il calore, il grasso presente sul bulbo della lampadina evapora e si accumula sul riflettore. Prima di procedere al montaggio, pulire il bulbo della lampadina e non sporcarlo di grasso.

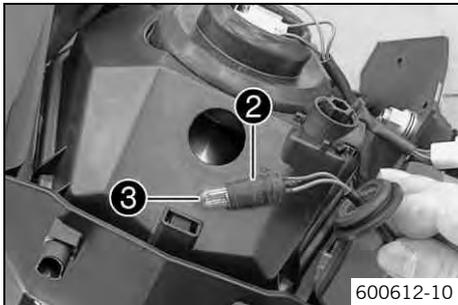
Operazione preliminare

- Disattivare tutte le utenze e spegnere il motore.
- Smontare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 127)



Operazione principale

- Rimuovere la protezione ❶.



- Estrarre il portalampada ❷ dal riflettore.
- Estrarre la lampada della luce d'ingombro ❸ dal portalampada.
- Inserire nel portalampada la nuova lampada della luce d'ingombro.

Luce d'ingombro (W5W / attacco W2,1x9,5d) (☛ Pag. 180)

- Inserire il portalampada nel riflettore.
- Inserire la protezione.

Operazione conclusiva

- Montare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 128)
- Controllare l'orientamento del faro. (☛ Pag. 134)

14.11 Sostituzione della lampadina dell'indicatore di direzione

Nota bene

Danni al riflettore Intensità luminosa ridotta.

- Con il calore, il grasso presente sul bulbo della lampadina evapora e si accumula sul riflettore. Prima di procedere al montaggio, pulire il bulbo della lampadina e non sporcarlo di grasso.



Operazione principale

- Rimuovere la vite dal lato posteriore dell'alloggiamento dell'indicatore di posizione.
- Ruotare delicatamente in avanti il cristallo dell'indicatore di direzione ❶ e rimuoverlo.
- Premere leggermente nel portalampada la lampadina dell'indicatore di direzione, ruotarla di ca. 30° in senso antiorario ed estrarla dal portalampada.

Info

Se possibile, non toccare il riflettore con le dita e non sporcarlo di grasso.

- Spingere leggermente la nuova lampadina dell'indicatore di direzione nel portalampada e premerla in fondo ruotandola in senso orario.

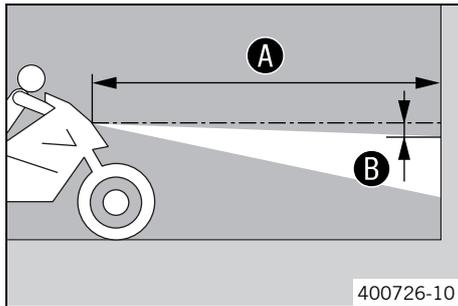
Indicatore di direzione (RY10W / attacco BAU15s) (☛ Pag. 180)

- Posizionare il cristallo dell'indicatore di direzione.
- Inserire la vite e ruotare dapprima in senso antiorario sino a farla entrare nel filetto con un piccolo colpo. Serrare leggermente la vite.

Operazione conclusiva

- Controllare il funzionamento delle frecce.

14.12 Controllo dell'orientamento del faro



- Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano di fronte a una parete di colore chiaro e, all'altezza del centro del faro, tracciare un segno.
- Tracciare un altro segno sotto il precedente punto di riferimento, alla distanza **B**.

Nota

Distanza B	5 cm
-------------------	------

- Portare il veicolo in posizione verticale davanti alla parete, alla distanza **A**.

Nota

Distanza A	5 m
-------------------	-----

- Far sedere il conducente sulla motocicletta, eventualmente con bagaglio e passeggero.
- Accendere la luce anabbagliante.
- Controllare l'orientamento del faro.

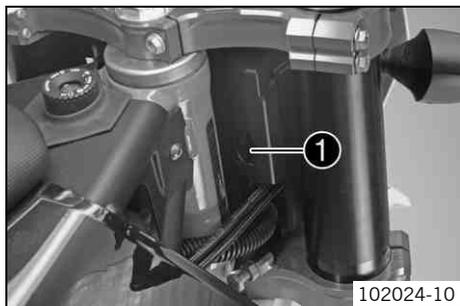
Con motocicletta pronta all'uso e con conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaro-scuro deve essere esattamente al livello del contrassegno inferiore.

- » Se l'area chiaro-scuro non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la profondità del fascio luminoso del faro. (☛ Pag. 134)

14.13 Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro

Operazione preliminare

- Controllare l'orientamento del faro. (☛ Pag. 134)



Operazione principale

- Con la vite di regolazione ❶ regolare la profondità del fascio luminoso del faro.

Nota

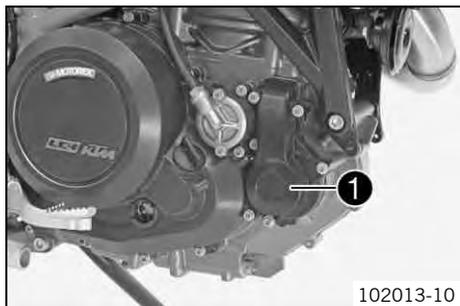
Con motocicletta pronta all'uso e conducente a bordo, il limite chiaro-scuro deve essere esattamente al livello del contrassegno inferiore (applicato durante il controllo dell'orientamento del faro).

i Info

Per aumentare la profondità del fascio di luce girare in senso orario, per ridurla girare in senso antiorario.

In caso di veicolo a pieno carico, correggere eventualmente la profondità del fascio di luce del faro.

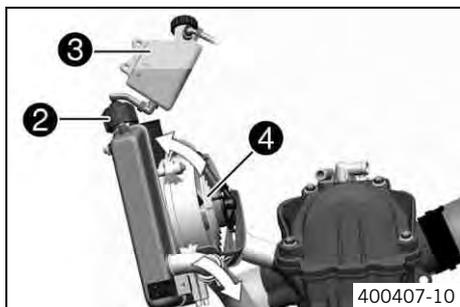
15.1 Sistema di raffreddamento



La pompa dell'acqua ❶ posta nel motore assicura una circolazione forzata del fluido di raffreddamento.

La pressione generata dal calore nel sistema di raffreddamento è regolata da una valvola posta nel tappo del radiatore ❷. L'espansione di calore conduce il liquido di raffreddamento in eccesso nel vaso d'espansione ❸. Con il diminuire della temperatura, il liquido viene nuovamente aspirato nel sistema di raffreddamento. Ciò consente di raggiungere la temperatura del liquido di raffreddamento prescritta, senza dover fare i conti con anomalie di funzionamento.

125 °C



Il raffreddamento avviene mediante il vento contrario e una ventola del radiatore ❹ controllata mediante un termointerruttore.

Più bassa è la velocità, minore è l'effetto di raffreddamento. La sporcizia sulle alette di raffreddamento riduce l'efficacia del raffreddamento.

15.2 Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Evitare che il liquido di raffreddamento venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. In caso di contatto con gli occhi sciacquare subito con acqua e consultare un medico. Lavare subito con acqua e sapone le parti interessate. In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico. Cambiarsi gli abiti se su questi è finito del liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.



Condizione

Il motore è freddo.

- Con il cavalletto laterale, parcheggiare la motocicletta su una superficie piana.
- Rimuovere il coperchio del vaso d'espansione ❶.
- Controllare l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

-25... -45 °C

- » Se l'antigelo del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere l'antigelo nel liquido di raffreddamento.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione.

Il livello del liquido di raffreddamento deve essere circa all'altezza indicata nella figura.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

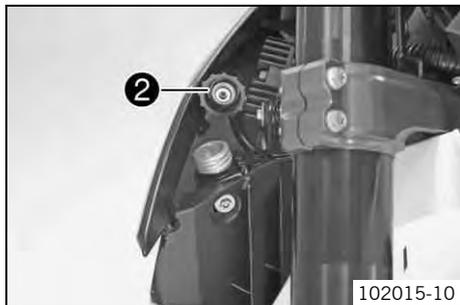
Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 188)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 189)

- Montare il coperchio del vaso d'espansione.



- Svitare il tappo del radiatore ②.
- Controllare l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

-25... -45 °C

- » Se l'antigelo del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore.

Il radiatore deve essere completamente pieno.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento e determinare la causa della perdita.

Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 188)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 189)

- Montare il tappo del radiatore.

15.3 Controllo del livello del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Evitare che il liquido di raffreddamento venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. In caso di contatto con gli occhi sciacquare subito con acqua e consultare un medico. Lavare subito con acqua e sapone le parti interessate. In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico. Cambiarsi gli abiti se su questi è finito del liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.



Condizione

Il motore è freddo.

- Con il cavalletto laterale, parcheggiare la motocicletta su una superficie piana.
- Controllare il livello del liquido raffreddamento nel vaso d'espansione **1**.

Il livello del liquido di raffreddamento deve essere circa all'altezza indicata nella figura.

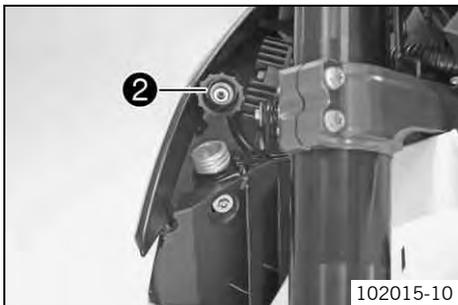
- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 188)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 189)



- Svitare il tappo del radiatore ② e controllare il livello del liquido nel radiatore.

Il radiatore deve essere completamente pieno.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento e determinare la causa della perdita.

Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 188)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 189)

- Montare il tappo del radiatore.

15.4 Scarico del liquido di raffreddamento 🛠️



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

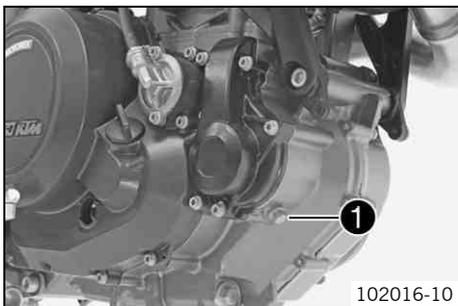
- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Evitare che il liquido di raffreddamento venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. In caso di contatto con gli occhi sciacquare subito con acqua e consultare un medico. Lavare subito con acqua e sapone le parti interessate. In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico. Cambiarsi gli abiti se su questi è finito del liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.



- Mettere la motocicletta in posizione verticale.
- Porre un recipiente adatto sotto al motore.
- Rimuovere la vite ❶. Estrarre il tappo del radiatore.
- Scaricare tutto il liquido di raffreddamento.
- Inserire e serrare la vite ❶ con un nuovo anello di tenuta.

Nota

Tappo di chiusura foro di scarico pompa dell'acqua	M10x1	15 Nm
--	-------	-------

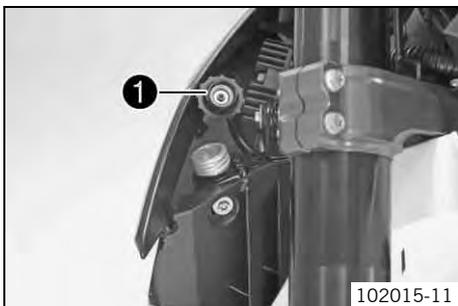
15.5 Rabbocco/sfiato del sistema di raffreddamento ↩



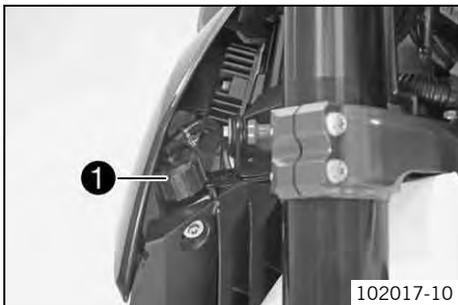
Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Evitare che il liquido di raffreddamento venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. In caso di contatto con gli occhi sciacquare subito con acqua e consultare un medico. Lavare subito con acqua e sapone le parti interessate. In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico. Cambiarsi gli abiti se su questi è finito del liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.



- Parcheggiare la motocicletta sul cavalletto laterale su una superficie piana.
- Rimuovere il tappo del radiatore ❶.



- Versare il liquido di raffreddamento.

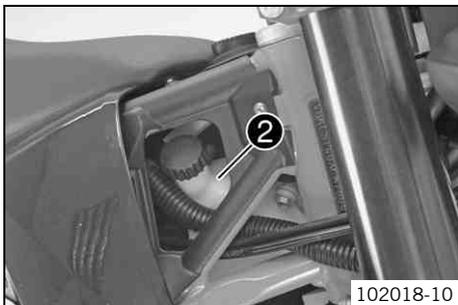
Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 188)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 189)

- Riempire completamente il radiatore con il liquido di raffreddamento. Montare il tappo del radiatore ①.



- Rimuovere il coperchio del vaso d'espansione ②, rabboccare il liquido di raffreddamento fino al livello indicato nella figura.
- Montare il coperchio del vaso d'espansione.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.
-
- Avviare e far riscaldare il motore sino a quando le 5 barre dell'indicatore di temperatura si illumineranno.
 - Spegnerne il motore e farlo raffreddare.
 - Una volta raffreddato, controllare nuovamente il liquido nel radiatore e nel vaso d'espansione ed eventualmente rabboccare il liquido di raffreddamento.
 - Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 138)

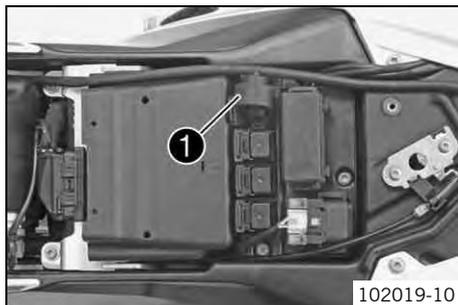
16.1 Regolazione della caratteristica del motore

Operazione preliminare

- Disinserire l'accensione portando la chiave di accensione in posizione **OFF** ☒.
- Smontare la sella. (☛ Pag. 76)

Operazione principale

- Rimuovere verso l'alto dalla piastrina l'interruttore **Map-Select** con il supporto ❶.
- Estrarre l'interruttore **Map-Select** dal supporto.



- Ruotare la rotella di regolazione sino a posizionare il numero desiderato sulla marcatura ❷.

Impostare l'interruttore Map-Select su Soft.

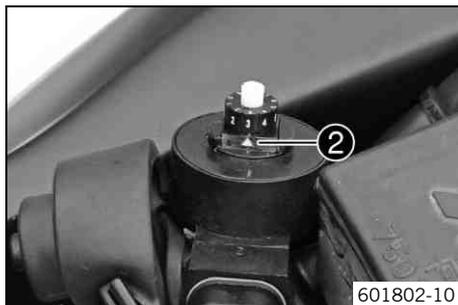
- Ruotare la rotella di regolazione in posizione 1.
 - ✓ Soft – potenza massima omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità

Impostare l'interruttore Map-Select su Advanced.

- Ruotare la rotella di regolazione in posizione 2.
 - ✓ Advanced – potenza omologata con reattività estremamente diretta

Impostare l'interruttore Map-Select su Standard.

- Ruotare la rotella di regolazione in posizione 3, 4, 5, 6, 7, 8 oppure 9.
 - ✓ Standard – potenza omologata con reattività equilibrata



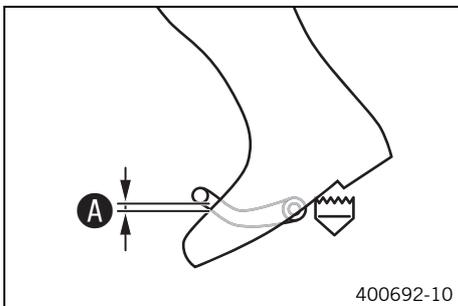
Impostare l'interruttore Map-Select in funzione di una qualità del carburante scadente.

- Ruotare la rotella di regolazione in posizione **0**.
 - ✓ Qualità di carburante scadente – potenza omologata ridotta in funzione della qualità del carburante, effettuare al massimo 1 pieno di carburante
- Posizionare l'interruttore **Map-Select** nel supporto.
- Inserire verso il basso sulla piastrina l'interruttore **Map-Select** con il supporto.

Operazione conclusiva

- Montare la sella. (🔧 Pag. 76)

16.2 Controllo della posizione a riposo della leva del cambio

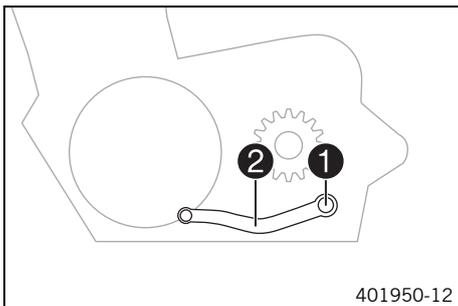


- Salire sul veicolo assumendo la posizione di marcia e misurare la distanza **A** tra il bordo superiore dello stivale e la leva del cambio.

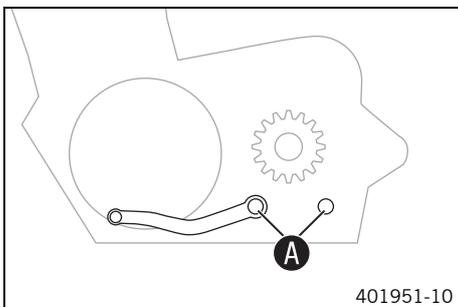
Distanza tra la leva del cambio e il bordo superiore dello stivale	10... 20 mm
--	-------------

- » Se la distanza non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la posizione a riposo della leva del cambio. 🛠️ (🔧 Pag. 145)

16.3 Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio ↩



- Rimuovere la vite ❶ e la leva del cambio ❷.



- Pulire la dentatura A della leva del cambio e dell'albero di comando del cambio.
- Innestare la leva del cambio sull'albero di comando del cambio nella posizione desiderata e far ingranare la dentatura.

i Info

Il campo di regolazione è limitato.

Durante il cambio marce la leva del cambio non deve venire a contatto con nessun componente del veicolo.

- Inserire e serrare la vite.

Nota

Vite leva del cambio	M6	14 Nm	Loctite® 243™
----------------------	----	-------	---------------

17.1 Controllo del livello dell'olio motore

- i Info**
Il livello dell'olio motore deve essere controllato a motore caldo, pronto per il funzionamento.



Condizione

Il motore è a temperatura di esercizio.

Operazione preliminare

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.

Operazione principale

- Controllare il livello dell'olio motore.

- i Info**
Dopo aver spento il motore, attendere un minuto prima di eseguire i controlli.

L'olio motore deve essere a un livello compreso tra il bordo superiore e inferiore del vetro spia.

- » Se l'olio motore non è al livello indicato:
 - Rabboccare l'olio motore. (☛ Pag. 153)

17.2 Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti 🛠️



601022-10

- Scaricare l'olio motore. 🛠️ (👉 Pag. 147)
- Smontare il filtro dell'olio. 🛠️ (👉 Pag. 148)
- Pulire le unità filtranti. 🛠️ (👉 Pag. 150)
- Montare il filtro dell'olio. 🛠️ (👉 Pag. 152)
- Immettere l'olio motore. 🛠️ (👉 Pag. 152)

17.3 Scarico dell'olio motore 🛠️



Avvertenza

Pericolo di ustioni Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e/o l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

- Indossare equipaggiamento protettivo adatto e guanti di protezione. In caso di scottatura immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

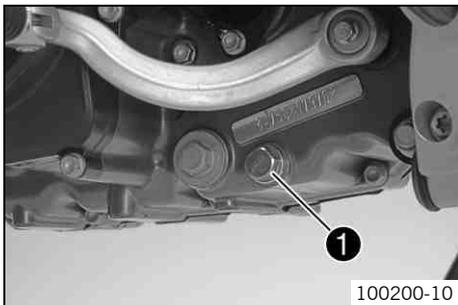
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.

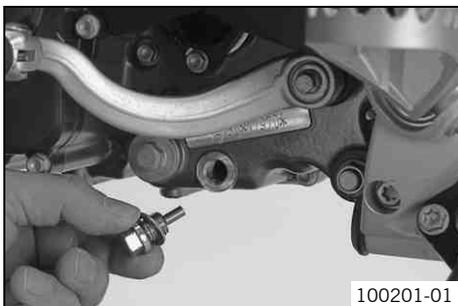


Info

L'olio motore deve essere scaricato a motore caldo.



- Porre un recipiente adatto sotto al motore.
- Rimuovere la vite di scarico olio ① con il magnete e l'anello di tenuta.
- Scaricare tutto l'olio motore.



- Pulire accuratamente la vite di scarico olio con il magnete.
- Inserire e serrare la vite di scarico olio con il magnete e l'anello di tenuta.

Nota

Vite scarico olio con magnete	M12x1,5	20 Nm
-------------------------------	---------	-------

17.4 Smontaggio del filtro dell'olio 🛠️



Avvertenza

Pericolo di ustioni Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e/o l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

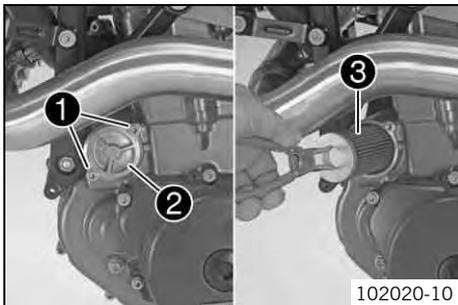
- Indossare equipaggiamento protettivo adatto e guanti di protezione. In caso di scottatura immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detergenti, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



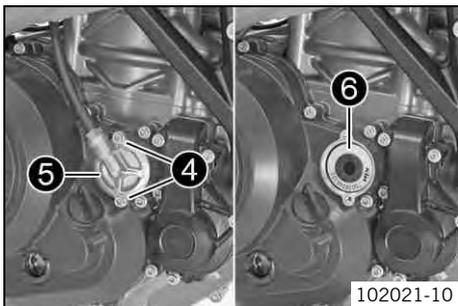
Operazione preliminare

- Porre un recipiente adatto sotto al motore.

Operazione principale

- Rimuovere le viti **1**. Estrarre il coperchio filtro olio **2** con l'O-ring.
- Estrarre il filtro **3** dal corpo del filtro olio.

Pinza per anelli Seeger esterni (51012011000)



- Rimuovere le viti **4**. Estrarre il coperchio del filtro dell'olio **5** con l'O-ring.
- Estrarre il filtro **6** dal corpo del filtro olio.

Pinza per anelli Seeger esterni (51012011000)

- Far defluire completamente l'olio motore.
- Pulire accuratamente i componenti e la superficie di tenuta.

17.5 Pulizia delle unità filtranti 🐾



Avvertenza

Pericolo di ustioni Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e/o l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

- Indossare equipaggiamento protettivo adatto e guanti di protezione. In caso di scottatura immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

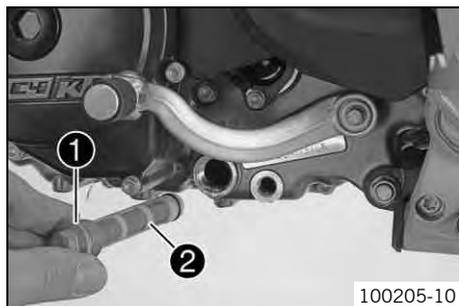
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.

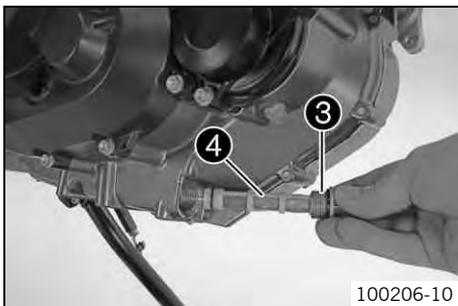
Operazione preliminare

- Porre un recipiente adatto sotto al motore.

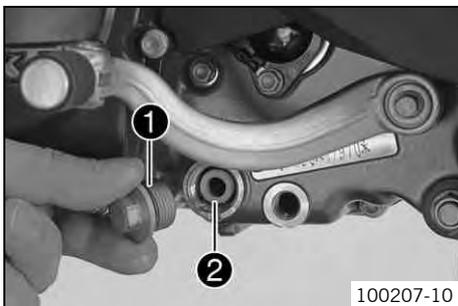
Operazione principale

- Rimuovere il tappo di chiusura ❶ con l'unità filtrante ❷ e gli O-ring.





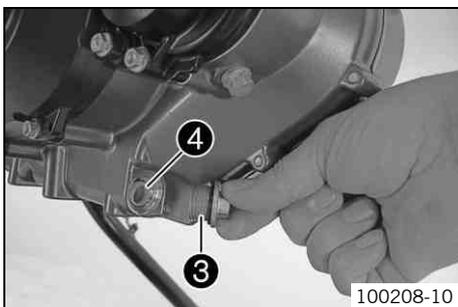
- Rimuovere il tappo di chiusura **3** con l'unità filtrante **4** e gli O-ring.
- Scaricare l'olio motore rimasto.
- Pulire accuratamente i componenti e la superficie di tenuta.



- Posizionare l'unità filtrante **2** con gli O-ring.
- Montare e serrare il tappo di chiusura **1** con l'O-ring.

Nota

Vite chiusura dell'unità filtrante	M20x1,5	15 Nm
------------------------------------	---------	-------

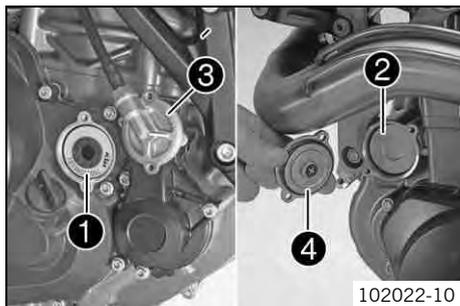


- Posizionare l'unità filtrante **4** con gli O-ring.
- Montare e serrare il tappo di chiusura **3** con l'O-ring.

Nota

Vite chiusura dell'unità filtrante	M20x1,5	15 Nm
------------------------------------	---------	-------

17.6 Montaggio del filtro dell'olio



- Inserire il filtro dell'olio ❶ e ❷.
- Lubrificare gli O-Ring dei coperchi dei filtri dell'olio. Montare i coperchi dei filtri dell'olio ❸ e ❹.
- Inserire e serrare le viti.

Nota

Vite coperchio filtro olio	M5x16	6 Nm
----------------------------	-------	------

17.7 Immissione dell'olio motore

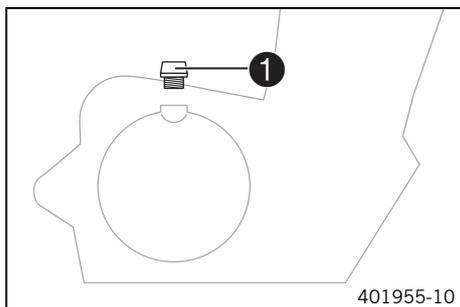
- i Info**
L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.

Operazione principale

- Rimuovere la vite di riempimento dell'olio con O-ring ❶ sul coperchio della frizione e versare l'olio motore.

Olio motore	1,70 l	Olio motore (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ Pag. 189)	
		Olio motore alter- nativo	Olio motore (SAE 10W/50) (☛ Pag. 190)

- Montare e serrare la vite di riempimento dell'olio con l'O-ring ❶.





Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 146)

17.8 Rabbocco dell'olio motore

Info

L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.

Operazione principale

- Sul coperchio della frizione rimuovere la vite di riempimento olio **1** con l'O-ring e immettere l'olio motore.

olio motore (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ Pag. 189)

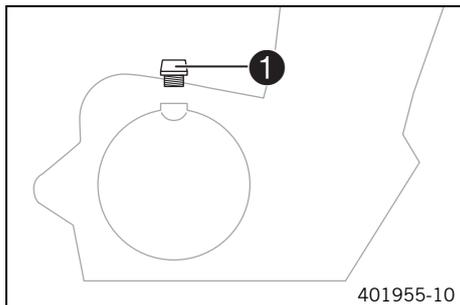
olio motore (SAE 10W/50) (☛ Pag. 190)



Info

Per una prestazione ottimale dell'olio motore non si consiglia di mischiare tra loro oli di tipo diverso.
Si consiglia eventualmente di sostituire l'olio.

- Montare la vite di riempimento olio **1** con l'O-ring e serrarla.



**Pericolo**

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

-
- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 146)

18.1 Pulizia della motocicletta

Nota bene

Danni materiali L'utilizzo di pulitori ad alta pressione comporta il danneggiamento e la distruzione dei componenti della motocicletta.

- Se per la pulizia del veicolo si utilizza un pulitore ad alta pressione, evitare di indirizzare il getto d'acqua direttamente su componenti elettrici, connettori, cavi flessibili, cuscinetti, ecc. Mantenere una distanza minima di 60 cm tra l'ugello del pulitore ad alta pressione e il componente. Una pressione eccessiva può provocare anomalie di funzionamento e/o danneggiare tali componenti.



Avvertenza

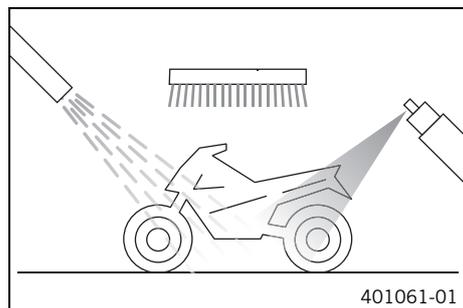
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



Info

Pulire con regolarità la motocicletta, al fine di conservarne il più a lungo possibile il valore e l'aspetto. Durante la pulizia evitare l'esposizione diretta della motocicletta ai raggi solari.



- Chiudere l'impianto di scarico, in modo da evitare che dentro vi penetri dell'acqua.
- Rimuovere precedentemente lo sporco grossolano con un getto d'acqua delicato.
- Trattare i punti più sporchi con del detersivo spray per motociclette (di quelli disponibili in commercio), aiutandovi con un pennello.

Detersivo per motociclette (☛ Pag. 192)

i Info

Utilizzare una spugna morbida e acqua calda miscelata a un comune detergente per motociclette.

Non applicare mai del detergente per motociclette sul veicolo asciutto: prima lavare sempre con dell'acqua.

Se il veicolo è stato utilizzato su strade cosparse di sale antigelo, effettuare la pulizia con dell'acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.

-
- Una volta sciacquata a fondo la motocicletta con un getto d'acqua delicato, farla asciugare bene.
 - Rimuovere il tappo dell'impianto di scarico.

**Avvertenza**

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di impianto frenante bagnato o sporco.

- Azionare prudentemente il freno in modo da pulire e/o asciugare l'impianto frenante sporco o bagnato.

-
- Terminata la pulizia guidare per un breve tratto, finché il motore raggiunge la temperatura d'esercizio.

i Info

Con il calore l'acqua evapora anche nei punti del motore e dell'impianto frenante meno accessibili.

-
- Spingere indietro le protezioni dei comandi del manubrio, affinché l'acqua penetrata possa evaporare.
 - Quando la motocicletta si sarà raffreddata, lubrificare tutti i punti di scorrimento e di lavoro.
 - Pulire la catena. (👉 Pag. 79)

- Trattare con anticorrosivo i componenti metallici nudi (a eccezione dei dischi del freno e dell'impianto di scarico).

Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma (☛ Pag. 193)

- Trattare tutti i componenti verniciati con un prodotto specifico non aggressivo.

Perfect Finish e Lucidante a specchio per vernici (☛ Pag. 193)



Info

Alla consegna non lucidare i componenti in plastica opachi, altrimenti si compromette gravemente la qualità dei materiali.

- Trattare tutti i componenti in plastica e quelli verniciati a polvere con detergenti o prodotti specifici non aggressivi.

Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica (☛ Pag. 192)

- Lubrificare il blocchetto di avviamento/dello sterzo.

Olio spray universale (☛ Pag. 193)

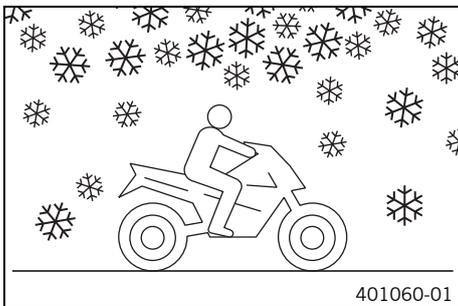
18.2 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale



Info

Se la motocicletta viene utilizzata anche in inverno, tenere conto del sale che viene sparso sulle strade. Adottare quindi delle misure preventive contro l'effetto aggressivo del sale antigelo.

Se il veicolo è stato utilizzato su strade su cui era stato sparso sale antigelo, al termine del viaggio pulirlo con acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.



- Pulire la motocicletta. (☛ Pag. 155)
- Pulire l'impianto frenante.

i Info

OGNI volta che si percorrono strade cosparse di sale antigelo, pulire accuratamente con acqua fredda le pinze e le pastiglie del freno (una volta raffreddate e dopo averle smontate) e farle asciugare bene.

Dopo aver percorso strade cosparse di sale antigelo, pulire con cura la motocicletta con acqua fredda e farla asciugare bene.

-
- Trattare il motore, il forcellone e tutti gli altri componenti zincati o lucidi (ad eccezione dei dischi del freno) con un prodotto anticorrosivo a base di cera.

i Info

L'anticorrosivo non deve raggiungere i dischi del freno, in quanto ridurrebbe fortemente l'effetto frenante.

-
- Pulire la catena. (☛ Pag. 79)

19.1 Stoccaggio per messa a riposo



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

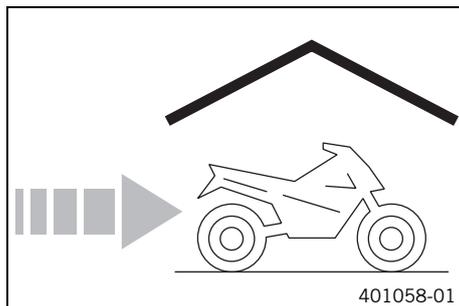
- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori di carburante. In caso di contatto con gli occhi sciacquare subito con acqua e consultare un medico. Lavare subito con acqua e sapone le parti interessate. In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico. Cambiarsi gli abiti se su questi è finito del carburante. Conservare il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



Info

Se si desidera mettere a riposo la motocicletta per un periodo prolungato, è necessario effettuare o far eseguire i seguenti interventi.

Prima della messa a riposo della motocicletta, controllare il funzionamento e l'usura di tutti i componenti. Se sono necessari interventi di manutenzione, riparazione o modifica, questi devono essere eseguiti durante il periodo di inattività della motocicletta (minor carico di lavoro per le officine). In tal modo è possibile evitare lunghi tempi di attesa nelle officine all'inizio della stagione.



- In occasione dell'ultimo rifornimento prima di mettere a riposo la motocicletta, aggiungere dell'additivo al carburante.

Additivo carburante (☞ Pag. 192)

- Eseguire il rifornimento di carburante. (☞ Pag. 56)
- Pulire la motocicletta. (☞ Pag. 155)
- Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠 (☞ Pag. 147)
- Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (☞ Pag. 136)
- Controllare la pressione dei pneumatici. (☞ Pag. 114)
- Smontare la batteria. 🛠 (☞ Pag. 117)

- Caricare la batteria. 🐼 (👉 Pag. 119)

Nota

Temperatura di stoccaggio della batteria lontano da fonti di irradiazione solare diretta	0... 35 °C
--	------------

- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto, non soggetto a forti variazioni di temperatura.



Info

KTM consiglia di sollevare la motocicletta.

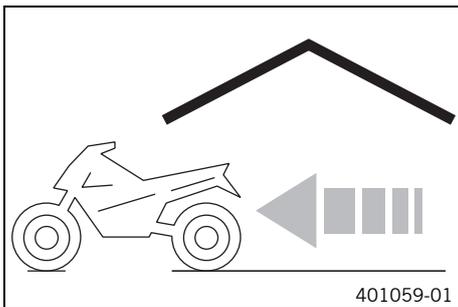
- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (👉 Pag. 71)
- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento anteriore. (👉 Pag. 72)
- Coprire la motocicletta con una coperta o un panno traspirante.



Info

Non utilizzare in nessun caso materiali impermeabili all'aria, poiché l'umidità non può fuoriuscire, con conseguente formazione di corrosione. È vivamente sconsigliato mettere in moto per breve tempo il motore della motocicletta messa a riposo. Dal momento che in questo caso il motore non si riscalda a sufficienza, il vapore acqueo generato dal processo di combustione si condensa e fa arrugginire le valvole e lo scarico.

19.2 Messa in uso dopo lo stoccaggio



- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento anteriore. (☛ Pag. 73)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)
- Caricare la batteria. ☛ (☛ Pag. 119)
- Montare la batteria. ☛ (☛ Pag. 118)
- Impostare l'ora. (☛ Pag. 32)
- Prima di ogni messa in uso effettuare gli interventi di controllo e manutenzione ordinaria. (☛ Pag. 46)
- Eseguire un giro di prova.

Errore	Possibile causa	Intervento
Premendo il pulsante del motorino di avviamento elettrico il motore non gira	Errore procedura avvio	– Eseguire le procedure previste per l'avviamento. (☛ Pag. 47)
	Batteria scarica	– Caricare la batteria. 🛠️ (☛ Pag. 119)
	Fusibile 1 o 2 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 125) – Impostare l'ora. (☛ Pag. 32)
	Fusibile principale bruciato	– Sostituire il fusibile principale. (☛ Pag. 122)
	Assenza del collegamento di massa	– Controllare il collegamento di massa.
Il motore gira solo se la leva della frizione è innestata	È inserita una marcia	– Portare il cambio in folle.
	È inserita una marcia e il cavalletto laterale è aperto	– Portare il cambio in folle.
Il motore gira, ma non si mette in moto	Errore procedura avvio	– Eseguire le procedure previste per l'avviamento. (☛ Pag. 47)
	Fusibile 3 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 125)
	Accoppiamento del connettore del carburante non inserito	– Collegare il connettore del carburante.
	Errore nel sistema di iniezione del carburante	– Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️
La potenza erogata dal motore è insufficiente	Filtro dell'aria molto sporco	– Smontare il filtro dell'aria. 🛠️ (☛ Pag. 77) – Montare il filtro dell'aria. 🛠️ (☛ Pag. 78)
	Filtro del carburante molto sporco	– Controllare la pressione del carburante. 🛠️
	Errore nel sistema di iniezione del carburante	– Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️

Errore	Possibile causa	Intervento
Il motore si surriscalda	Scarso livello del liquido di raffreddamento nel circuito	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare la tenuta del sistema di raffreddamento. - Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 138)
	Le lamelle del radiatore sono molto sporche	<ul style="list-style-type: none"> - Pulire le lamelle del radiatore.
	Formazione di schiuma nel sistema di raffreddamento	<ul style="list-style-type: none"> - Scaricare il liquido di raffreddamento. 🐾 (☛ Pag. 140) - Rabboccare/sfiatare il sistema di raffreddamento. 🐾 (☛ Pag. 141)
	Tube flessibile del radiatore piegato o rotto	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire il tubo flessibile del radiatore. 🐾
	Termostato difettoso	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare il termostato. 🐾
	Fusibile 5 bruciato	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 125)
	Sistema ventola del radiatore difettoso	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare il sistema ventola del radiatore. 🐾
	Aria nel sistema di raffreddamento	<ul style="list-style-type: none"> - Rabboccare/sfiatare il sistema di raffreddamento. 🐾 (☛ Pag. 141)
La spia di avvertimento FI (MIL) si accende/lampeggia	Errore nel sistema di iniezione del carburante	<ul style="list-style-type: none"> - Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🐾
Il motore si spegne durante la marcia	Manca di carburante	<ul style="list-style-type: none"> - Eseguire il rifornimento di carburante. (☛ Pag. 56)
	Fusibile 1, 2 o 3 bruciato	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 125)
Si accende la spia dell'ABS	Fusibile ABS bruciato	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire i fusibili dell'ABS. (☛ Pag. 123)

Errore	Possibile causa	Intervento
Si accende la spia dell'ABS	Marcata differenza tra il numero di giri della ruota anteriore e quello della ruota posteriore	– Fermarsi, disinserire l'accensione, riavviare il motore.
	Malfunzionamento dell'ABS	– Leggere la memoria guasti dell'ABS con il tester diagnosi KTM. 🛠️
Consumo elevato di olio	Tube di sfianto motore strozzato	– Sistemare il tubo di sfianto in modo che non si formino pieghe, eventualmente sostituirlo.
	Eccessivo livello dell'olio motore	– Controllare il livello dell'olio motore. (🔧 Pag. 146)
	Olio motore troppo fluido (viscosità)	– Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠️ (🔧 Pag. 147)
Faro e luce d'ingombro non funzionano	Fusibile 6 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (🔧 Pag. 125)
L'indicatore di direzione, la luce di stop e l'avvisatore acustico non funzionano	Fusibile 5 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (🔧 Pag. 125)
L'ora non viene visualizzata oppure è errata	Fusibile 1 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (🔧 Pag. 125) – Impostare l'ora. (🔧 Pag. 32)
Batteria scarica	Accensione non disinserita durante lo spegnimento del veicolo	– Caricare la batteria. 🛠️ (🔧 Pag. 119)
	La batteria non viene caricata dal generatore	– Controllare la tensione di carica. 🛠️ – Controllare la corrente a riposo. 🛠️
Il quadro strumenti non visualizza niente sul display	Fusibile 1 o 2 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (🔧 Pag. 125) – Impostare l'ora. (🔧 Pag. 32)

Errore	Possibile causa	Intervento
L'indicatore di velocità nel quadro strumenti non funziona	Cablaggio dell'indicatore di velocità guasto e/o connettore ossidato	– Controllare il cablaggio e il connettore.

Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	
Condizione per la comparsa del difetto	02 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 2 brevi lampeggi Trasduttore d'impulsi - Malfunzionamento circuito di commutazione
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	
Condizione per la comparsa del difetto	09 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 9 brevi lampeggi Sensore di pressione condotto d'aspirazione cilindro 1 - Segnale in entrata troppo basso Sensore di pressione condotto d'aspirazione cilindro 1 - Segnale in entrata troppo alto
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	
Condizione per la comparsa del difetto	12 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 1 lampeggio lungo e 2 brevi Sensore temperatura liquido di raffreddamento - Segnale in entrata troppo basso Sensore temperatura liquido di raffreddamento - Segnale in entrata troppo alto
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	
Condizione per la comparsa del difetto	13 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 1 lampeggio lungo e 3 brevi Sensore temperatura aria aspirata - Segnale in entrata troppo basso Sensore temperatura aria aspirata - Segnale in entrata troppo alto

Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>14 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 1 lampeggio lungo e 4 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore di pressione aria ambiente - Segnale in entrata troppo basso
	Sensore di pressione aria ambiente - Segnale in entrata troppo alto
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>15 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 1 lampeggio lungo e 5 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore di inclinazione - Segnale in entrata troppo basso
	Sensore di inclinazione - Segnale in entrata troppo alto
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>17 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 1 lampeggio lungo e 7 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Sonda lambda cilindro 1, sonda 1 - Malfunzionamento circuito di commutazione
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>22 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 2 lampeggi lunghi e 2 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore marce - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>24 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 2 lampeggi lunghi e 4 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Alimentazione di tensione - Malfunzionamento circuito di commutazione

Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>25 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 2 lampeggi lunghi e 5 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Interruttore cavalletto laterale- Malfunzionamento circuito di commutazione</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>27 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 2 lampeggi lunghi e 7 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Sensore manopola dell'acceleratore, malfunzionamento nel circuito di commutazione - Tensione sensore manopola dell'acceleratore</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>33 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 3 lampeggi lunghi e 3 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Valvola d'iniezione cilindro 1 - Malfunzionamento nel circuito di commutazione</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>37 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 3 lampeggi lunghi e 7 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Bobina accensione 1, cilindro 1 - Malfunzionamento nel circuito di commutazione</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>39 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 3 lampeggi lunghi e 9 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Bobina accensione 2, cilindro 1 - Malfunzionamento nel circuito di commutazione</p>

Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>41 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 4 lampeggi lunghi e 1 breve</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Centralina pompa carburante - Interruzione/cortocircuito su massa
	Centralina pompa carburante - Segnale in entrata troppo alto
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>45 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 4 lampeggi lunghi e 5 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Riscaldamento sonda lambda cilindro 1, sonda 1 - Interruzione/cortocircuito verso massa
	Riscaldamento sonda lambda cilindro 1, sonda 1 - Segnale in entrata troppo alto
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>65 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 6 lampeggi lunghi e 5 brevi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Errore E²PROM
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>06 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 6 brevi lampeggi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	Sensore posizione farfalla circuito A - Segnale in entrata troppo alto
	Sensore posizione farfalla circuito A - Segnale in entrata troppo basso

Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>08 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 8 brevi lampeggi</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Sensore manopola dell'acceleratore - Segnale in entrata troppo basso</p>
	<p>Sensore manopola dell'acceleratore - Segnale in entrata troppo alto</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>84 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 8 lampeggi lunghi e 4 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Sensore posizione farfalla circuito A e B - Errore di plausibilità</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>85 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 8 lampeggi lunghi e 5 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Sensore manopola dell'acceleratore circuito A - Segnale in entrata troppo basso</p>
	<p>Sensore manopola dell'acceleratore circuito A - Segnale in entrata troppo alto</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>86 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 8 lampeggi lunghi e 6 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Sensore manopola dell'acceleratore circuito B - Segnale in entrata troppo alto</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>87 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 8 lampeggi lunghi e 7 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Sensore manopola dell'acceleratore circuito A e B - Errore di plausibilità</p>

Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 90 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 9 lampeggi lunghi
Condizione per la comparsa del difetto	Posizione valvola a farfalla - Malfunzionamento circuito di commutazione
	Relè principale interno DBW - inattivo
	Relè principale interno DBW - attivo
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 89 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 8 lampeggi lunghi e 9 lampeggi corti
Condizione per la comparsa del difetto	Molla di richiamo valvola a farfalla DBW - Malfunzionamento
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 92 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 9 lampeggi lunghi e 2 brevi
Condizione per la comparsa del difetto	Driver DBW - Malfunzionamento
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 93 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 9 lampeggi lunghi e 3 lampeggi corti
Condizione per la comparsa del difetto	Elettronica del motore KHRS - Malfunzionamento nel coprocessore

Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>94 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 9 lampeggi lunghi e 4 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Errore di sistema funzione di stop DBW - Errore di sistema funzione di stop A</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>95 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 9 lampeggi lunghi e 5 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Errore di sistema funzione di stop DBW - Errore di sistema funzione di stop B</p>
Codice lampeggiante spia di avvertimento FI (MIL)	 <p>96 La spia di avvertimento FI (MIL) effettua 9 lampeggi lunghi e 6 lampeggi corti</p>
Condizione per la comparsa del difetto	<p>Tensione di sistema - Tensione d'ingresso troppo bassa</p>
	<p>Tensione di sistema - Segnale in entrata troppo alto</p>

22.1 Motore

Tipo motore	Motore a ciclo Otto a 4 tempi a 1 cilindro, raffreddato a liquido
Cilindrata	690 cm ³
Corsa	84,5 mm
Alesaggio	102 mm
Compressione	12,6:1
Numero di giri al minimo	
Temperatura liquido di raffreddamento: ≥ 70 °C	1.550... 1.650 giri/min
Distribuzione	OHC, 4 valvole comandate da un bilanciere, azionamento mediante catena
Diametro valvola aspirazione	40 mm
Diametro valvola scarico	34 mm
Gioco valvole a freddo	0,07... 0,13 mm
Supporto dell'albero motore	2 Cuscinetti a rulli cilindrici
Cuscinetto di biella	Cuscinetto a rullini
Boccola del piede di biella	Spinotto con rivestimento DLC
Pistone	Lega leggera, fucinato
Segmenti pistone	1 anello a L, 1 segmento leggermente smussato, 1 segmento raschiaolio
Lubrificazione del motore	Lubrificazione a carter semi-secco con 2 pompe rotative
Rapporto di trasmissione primario	36:79
Frizione	Frizione-antisaltellamento APTC™ in bagno d'olio / ad azionamento idraulico
Trasmissione	6 marce, innesto frontale
Rapporto di trasmissione	

1a marcia	14:35
2a marcia	16:28
3a marcia	21:28
4a marcia	21:23
5a marcia	23:22
6a marcia	23:20
Alimentazione	Iniezione carburante comandata elettronicamente
Impianto d'accensione	Impianto d'accensione statico completamente elettronico con messa in fase digitale dell'accensione
Alternatore	12 V, 224 W
Candela	
Candela interna	NGK LKAR8BI-9
Candela esterna	NGK LMAR7A-9
Distanza elettrodi della candela	0,9 mm
Raffreddamento	Raffreddamento a liquido, a riciclo mediante la pompa dell'acqua
Ausilio per l'avviamento	Starter elettrico, decompressore automatico

22.2 Coppie di serraggio motore

Vite fissaggio membrana	M3	2 Nm	Loctite® 243™
Fascetta stringitubo flangia di aspirazione	M4	2,5 Nm	–
Ugello dell'olio preposto alla lubrificazione del cuscinetto della biella	M4	2 Nm	Loctite® 243™
Restanti viti del motore	M5	6 Nm	–
Vite coperchio filtro olio	M5x16	6 Nm	–

Vite coperchio pompa olio superiore	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite del bloccacuscini	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite molla frizione	M5x25	6 Nm	–
Vite piastra di copertura ricircolo dell'olio	M5	6 Nm	–
Vite sensore marce	M5x16	5 Nm	Loctite® 243™
Vite tappo di sfiato su coperchio valvole	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Restanti viti del motore	M6	10 Nm	–
Tappo di chiusura collegamento a depressione	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite asse del bilanciere	M6x30	12 Nm	–
Vite attuatore frizione	M6x20	10 Nm	Loctite® 243™
Vite attuatore frizione	M6x35	10 Nm	–
Vite bobina accensione	M6	10 Nm	–
Vite carter motore	M6	10 Nm	–
Vite cilindro	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite coperchio del generatore (foro passante pozzetto catena)	M6x25	10 Nm	Loctite® 243™
Vite coperchio frizione	M6	10 Nm	–
Vite coperchio generatore	M6x25	10 Nm	–
Vite coperchio pompa acqua	M6x30	10 Nm	–
Vite coperchio pompa olio inferiore	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite coperchio valvole	M6	10 Nm	–
Vite copertura assiale albero a camme	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite dispositivo selettore marce	M6x30	10 Nm	Loctite® 243™

Vite girante pompa dell'acqua	M6x15	10 Nm	Loctite® 243™
Vite guida della catena di distribuzione	M6x30	10 Nm	Loctite® 243™
Vite involucro del termostato	M6x20	10 Nm	Loctite® 243™
Vite leva del cambio	M6	14 Nm	Loctite® 243™
Vite leva selettore	M6x20	10 Nm	Loctite® 243™
Vite massa decompressore	M6	3... 4 Nm	Loctite® 243™
Vite motorino di avviamento elettrico	M6x20	10 Nm	Loctite® 243™
Vite pattino tendicatena di distribuzione	M6x30	10 Nm	Loctite® 243™
Vite statore	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite testa cilindro	M6x25	10 Nm	Loctite® 243™
Vite trasduttore d'impulsi	M6x16	10 Nm	Loctite® 243™
Getto olio per il raffreddamento pistone	M6x0,75	4 Nm	Loctite® 243™
Prigioniero flangia dello scarico	M8	10 Nm	Loctite® 243™
Tappo di chiusura dell'elemento di fissaggio albero motore	M8	20 Nm	–
Vite testa cilindro	M10	Sequenza di serraggio: Serrare in diagonale, a partire dalla vite posteriore del pozzetto della catena di distribuzione. 1° stadio 15 Nm 2° stadio 30 Nm 3° stadio 45 Nm 4° stadio 60 Nm	Lubrificazione con olio del motore

Candela esterna	M10x1	11 Nm	–
Pressostato olio	M10x1	10 Nm	–
Tappo di chiusura canale dell'olio	M10x1	15 Nm	Loctite® 243™
Tappo di chiusura canale dell'olio del radiatore dell'olio	M10x1	15 Nm	–
Tappo di chiusura foro di scarico pompa dell'acqua	M10x1	15 Nm	–
Tubazione olio del pressostato olio	M10x1	10 Nm	–
Vite sbloccaggio tenditore catena distribuzione	M10x1	10 Nm	–
Candela interna	M12x1,25	18 Nm	–
Liquido di raffreddamento sensore di temperatura su testa del cilindro	M12x1,5	12 Nm	–
Tappo di chiusura valvola di regolazione della pressione dell'olio	M12x1,5	20 Nm	–
Vite scarico olio con magnete	M12x1,5	20 Nm	–
Tappo di chiusura canale dell'olio	M14x1,5	15 Nm	Loctite® 243™
Raccordo filettato carter motore	M16x1,5	25 Nm	Loctite® 243™
Dado rotore	M18x1,5	100 Nm	–
Dado ingranaggio primaria	M20Sxx1,5	90 Nm	Loctite® 243™
Dado mozzo frizione	M20x1,5	100 Nm	Loctite® 243™
Dado pignone	M20x1,5	80 Nm	Loctite® 243™
Tappo di chiusura del tenditore catena distribuzione	M20x1,5	25 Nm	–
Vite chiusura dell'unità filtrante	M20x1,5	15 Nm	–
Tappo di chiusura termostato dell'olio	M24x1,5	15 Nm	–

Vite nel coperchio dell'alternatore	M24x1,5	8 Nm	–
-------------------------------------	---------	------	---

22.3 Quantitativi

22.3.1 Olio motore

Olio motore	1,70 l	Olio motore (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ Pag. 189)	
		Olio motore alternativo	Olio motore (SAE 10W/50) (☛ Pag. 190)

22.3.2 Liquido di raffreddamento

Liquido di raffreddamento	1,20 l	Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 188)	
		Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 189)	

22.3.3 Carburante

Capacità tot. serbatoio del carburante ca.	12 l	Carburante super senza piombo (ROZ 95) (☛ Pag. 188)
Riserva carburante ca.	2,5 l	

22.4 Ciclistica

Telaio	Telaio a traliccio composto da tubi di acciaio in cromo molibdeno, verniciato in polvere
Forcella	WP Suspension 4860 ROTA SPLIT
Ammortizzatore	WP Suspension 4618 con sistema di sospensioni Pro-Lever
Escursione	

anteriore	215 mm
posteriore	250 mm
Impianto frenante	
anteriore	Freno a disco con pinza fissa radiale a quattro pistoni, disco del freno con cuscinetto flottante
posteriore	Freno a disco con pinza a un pistone, flottante
Diametro dei dischi del freno	
anteriore	320 mm
posteriore	240 mm
Limite di usura dei dischi del freno	
anteriore	4,0 mm
posteriore	4,5 mm
Pressione pneumatici con a bordo solo il conducente	
anteriore	2,0 bar
posteriore	2,0 bar
Pressione pneumatici con passeggero / a carico massimo	
anteriore	2,0 bar
posteriore	2,2 bar
Rapporto di trasmissione secondario	16:42
Catena	5/8 x 1/4" anello a X
Inclinazione canotto sterzo	63°
Interasse	1.480±15 mm
Altezza sella senza carico	890 mm
Altezza libera senza carico	270 mm
Peso senza carburante ca.	144 kg

Carico massimo ammesso sull'assale anteriore	150 kg
Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	200 kg
Peso totale massimo ammesso	350 kg

22.5 Impianto elettrico

Batteria	YTZ10S	Voltaggio della batteria: 12 V Capacità nominale: 8,6 Ah non richiede manutenzione
Fusibile	58011109130	30 A
Fusibile	58011109125	25 A
Fusibile	75011088015	15 A
Fusibile	75011088010	10 A
Faro	H4 / attacco P43t	12 V 60/55 W
Luce d'ingombro	W5W / attacco W2,1x9,5d	12 V 5 W
Luce della strumentazione di bordo e spie di controllo	LED	
Indicatore di direzione	RY10W / attacco BAU15s	12 V 10 W
Luce di stop / fanalino posteriore	LED	
Luce targa	W5W / attacco W2,1x9,5d	12 V 5 W

22.6 Pneumatici

Pneumatico anteriore	Pneumatico posteriore
120/70 R 17 M/C 58H TL Continental Conti Attack SM	160/60 R 17 M/C 69H TL Continental Conti Attack SM
Per ulteriori informazioni, visitare l'area Assistenza del sito: http://www.ktm.com	

22.7 Forcella

Codice articolo della forcella	14.18.8N.25
Forcella	WP Suspension 4860 ROTA SPLIT
Smorzamento in compressione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	10 clic
Smorzamento in estensione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	10 clic
Lunghezza della molla con bussola/e di precarico	463 mm
Indice di carico molle	
Medio (standard)	5,3 N/mm
Lunghezza della camera d'aria	110 \pm $\frac{30}{30}$ mm

Lunghezza della forcella	895 mm	
Olio per ciascun stelo della forcella	625 ml	Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1) (☛ Pag. 190)

22.8 Ammortizzatore

Codice articolo dell'ammortizzatore	15.18.7L.12	
Ammortizzatore	WP Suspension 4618 con sistema di sospensioni Pro-Lever	
Smorzamento in compressione High Speed		
Comfort	2 giri	
Standard	1,5 giri	
Sport	1 giro	
Carico massimo	1 giro	
Smorzamento in compressione Low Speed		
Comfort	25 clic	
Standard	20 clic	
Sport	15 clic	
Carico massimo	15 clic	
Smorzamento in estensione		
Comfort	20 clic	
Standard	15 clic	
Sport	10 clic	
Carico massimo	10 clic	
Precarico molla	20 mm	
Indice di carico molle		

Medio (standard)	80 N/mm
Duro	85 N/mm
Lunghezza della molla	220 mm
Pressione del gas	10 bar
Compressione statica	20... 25 mm
Compressione in ordine di marcia	70... 80 mm
Lunghezza del monoammortizzatore esteso	395 mm
Olio ammortizzatore	Olio per ammortizzatori (SAE 2,5) (50180342S1) (☛ Pag. 190)

22.9 Coppie di serraggio ciclistica

Vite carter catena	EJOT	2 Nm	–
Vite fiancatina sullo spoiler	EJOT	1 Nm	–
Vite interruttore cavalletto laterale	EJOT	2 Nm	–
Vite quadro strumenti	EJOT	1 Nm	–
Vite supporto targa in basso	EJOT	3 Nm	–
Vite valvola impianto dell'aria secondaria	EJOT	2 Nm	–
Vite interruttore cavalletto laterale	M4	2 Nm	–
Nipplo raggi ruota anteriore	M4,5	3... 6 Nm	–
Nipplo raggi ruota posteriore	M4,5	3... 6 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M5	4 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M5	4 Nm	–
Vite cavo su motorino d'avviamento elettrico	M5	3 Nm	–

Vite fascetta tubo carburante sul serbatoio carburante	M5	5 Nm	–
Vite flangia tappo serbatoio carburante	M5	2,5 Nm	–
Vite lamiera di protezione calore di scarico	M5	8 Nm	Loctite® 243™
Vite leva del pedale	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite manopola dell'acceleratore	M5	3,5 Nm	–
Vite mascherina portafaro	M5	5 Nm	–
Vite pompa del carburante	M5	4 Nm	–
Vite regolatore di pressione	M5	4 Nm	–
Vite supporto parte elettrica	M5	3 Nm	–
Vite supporto tubazione freno sul forcellone	M5	4 Nm	–
Vite trasduttore del livello di carburante	M5	3 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm	–
Altre viti sul serbatoio del carburante	M6	5 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M6	10 Nm	–
Vite blocchetto d'avviamento	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite carter catena	M6	2 Nm	Loctite® 243™
Vite centralina ABS	M6	5 Nm	–
Vite copricatena	M6	8 Nm	Loctite® 243™
Vite copriventola	M6	4 Nm	–
Vite disco freno anteriore	M6	14 Nm	Loctite® 243™
Vite disco freno posteriore	M6	14 Nm	Loctite® 243™
Vite fiancatina	M6	5 Nm	–

Vite fissaggio radiatore inferiore	M6	8 Nm	–
Vite fissaggio radiatore superiore	M6	10 Nm	–
Vite giunto sferico dell'asta di spinta sulla pompa freno posteriore	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite griglia radiatore	M6	8 Nm	–
Vite guidacatena	M6	8 Nm	–
Vite parte superiore dell'airbox	M6	2 Nm	–
Vite regolatore di tensione	M6	8 Nm	–
Vite serbatoio fluido freni ruota posteriore	M6	5 Nm	–
Vite serratura sella	M6	5 Nm	–
Vite supporto a magnete su cavalletto laterale	M6	6 Nm	Loctite® 243™
Vite trasduttore numero di giri ruota	M6	6 Nm	–
Viti pompa freno posteriore	M6	10 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M8	25 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M8	25 Nm	–
Dado vite della corona dentata	M8	35 Nm	Loctite® 2701™
Vite fascetta del silenziatore	M8	12 Nm	Pasta al rame
Vite leva di collegamento su telaio	M8	30 Nm	Loctite® 243™
Vite maniglia	M8	20 Nm	–
Vite morsetto manubrio	M8	20 Nm	–
Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm	–
Vite paratalloni	M8x12	5 Nm	Loctite® 243™
Vite pattino guidacatena	M8	15 Nm	–

Vite pedale del freno	M8	25 Nm	Loctite® 243™
Vite perno di sterzo	M8	20 Nm	–
Vite piastra forcella inferiore	M8	12 Nm	–
Vite piastra forcella superiore	M8	17 Nm	–
Vite serbatoio carburante inferiore	M8	25 Nm	Loctite® 243™
Vite serbatoio carburante superiore	M8	25 Nm	Loctite® 243™
Vite supporto cavalletto laterale	M8	25 Nm	Loctite® 243™
Vite supporto molla su supporto cavalletto laterale	M8	25 Nm	Loctite® 243™
Vite supporto pedana anteriore	M8	25 Nm	–
Vite supporto pedana posteriore	M8x16	25 Nm	–
Vite supporto silenziatore	M8	25 Nm	–
Vite supporto silenziatore sul serbatoio del carburante	M8	25 Nm	–
Vite supporto targa in alto	M8	20 Nm	–
Vite cuscinetto serbatoio del carburante	M8	15 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M10	45 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M10	45 Nm	–
Vite alloggiamento manubrio	M10	40 Nm	Loctite® 243™
Vite cavalletto laterale	M10	35 Nm	Loctite® 243™
Vite inferiore ammortizzatore	M10	45 Nm	Loctite® 243™
Vite superiore dell'ammortizzatore	M10	45 Nm	Loctite® 243™
Vite supporto motore	M10	45 Nm	Loctite® 243™
Vite supporto motore su telaio	M10	45 Nm	–
Vite cava tubazione del freno	M10x1	20 Nm	–

Vite pinza freno anteriore	M10x1,25	45 Nm	Loctite® 243™
Vite perno forcellone	M12	80 Nm	–
Sonda lambda	M12x1,25	25 Nm	Pasta al rame
Dado leva a squadra su forcellone	M14x1,5	100 Nm	–
Dado leva di collegamento su leva a squadra	M14x1,5	100 Nm	–
Vite canotto sterzo superiore	M20x1,5	12 Nm	–
Vite inferiore canotto sterzo	M20x1,5	60 Nm	Loctite® 243™
Vite perno ruota anteriore	M24x1,5	45 Nm	–
Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	90 Nm	–

Carburante super senza piombo (ROZ 95)

Norma / classificazione

- DIN EN 228 (ROZ 95)

Nota

- Utilizzare solo benzina senza piombo conforme alla normativa indicata o equivalente.
- Una percentuale di etanolo inferiore al 10% (carburante E10) non è da considerarsi problematica.



Info

Non utilizzare carburanti a base di metanolo (ad es. M15, M85, M100) o con una percentuale di etanolo superiore al 10% (ad es. E15, E25, E85, E100).

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1

Norma / classificazione

- DOT

Nota

- Impiegare solo fluidi freni conformi alla normativa indicata (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche.

Fornitore consigliato

Castrol

- **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

Motorex®

- **Brake Fluid DOT 5.1**

Liquido di raffreddamento

Nota

- Utilizzare solo liquido di raffreddamento idoneo (anche nei paesi con temperature alte). Un antigelo di scarsa qualità può comportare la formazione di corrosione e schiuma.
- Utilizzare solo un liquido di raffreddamento a base di glicole etilenico.

Rapporto miscela

Protezione antigelo: -25... -45 °C	50 % liquido anticorrosione e antigelo 50 % acqua distillata
------------------------------------	---

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo)

Protezione antigelo	-40 °C
---------------------	--------

Fornitore consigliato

Motorex®

- COOLANT M5.0

Olio idraulico (15)

Norma / classificazione

- ISO VG (15)

Nota

- Impiegare solo oli idraulici conformi alla normativa indicata (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche.

Fornitore consigliato

Motorex®

- Hydraulic Fluid 75

Olio motore (SAE 10W/60) (00062010035)

Norma / classificazione

- JASO T903 MA (☛ Pag. 194)
- SAE (☛ Pag. 194) (SAE 10W/60)
- KTM LC4 2007+

Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Olío motore completamente sintetico

Fornitore consigliato

Motorex®

- Cross Power 4T

Olío motore (SAE 10W/50)

Norma / classificazione

- JASO T903 MA (☛ Pag. 194)
- SAE (☛ Pag. 194) (SAE 10W/50)

Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Olío motore completamente sintetico

Fornitore consigliato

Motorex®

- Power Synt 4T

Olío per ammortizzatori (SAE 2,5) (50180342S1)

Norma / classificazione

- SAE (☛ Pag. 194) (SAE 2,5)

Nota

- Utilizzare solo oli conformi alle normative indicate (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche.

Olío per forcelle (SAE 4) (48601166S1)

Norma / classificazione

- SAE (☛ Pag. 194) (SAE 4)

23 MATERIALI DI CONSUMO

191

Nota

- Utilizzare solo oli conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e aventi le proprietà corrispondenti.

Additivo carburante

Fornitore consigliato

Motorex®

- Fuel Stabilizer

Detergente per catene

Fornitore consigliato

Motorex®

- Chain Clean

Detergente per motociclette

Fornitore consigliato

Motorex®

- Moto Clean

Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica

Fornitore consigliato

Motorex®

- Quick Cleaner

Grasso a lunga durata

Fornitore consigliato

Motorex®

- Bike Grease 2000

Olio spray universale

Fornitore consigliato

Motorex®

- Joker 440 Synthetic

Perfect Finish e lucidante a specchio per vernici

Fornitore consigliato

Motorex®

- Moto Polish & Shine

Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma

Fornitore consigliato

Motorex®

- Moto Protect

Spray per catene Onroad

Nota

Fornitore consigliato

Motorex®

- Chainlube Road

JASO T903 MA

Linee tecniche di sviluppo diverse hanno richiesto una norma specifica per le motociclette a 4 tempi, ossia la norma JASO T903 MA. In precedenza per le motociclette a 4 tempi venivano impiegati oli motore per autovetture, poiché non esisteva una norma specifica per le motociclette. Mentre per i motori delle autovetture sono previsti lunghi intervalli tra un tagliando e l'altro, per i motori delle motociclette prevale il rendimento elevato a regimi motore elevati. Nella maggior parte dei motori per motociclette anche il cambio e la frizione vengono lubrificati con lo stesso olio. La norma JASO MA approfondisce questi requisiti specifici.

SAE

Le classi di viscosità SAE sono state definite dalla Society of Automotive Engineers e servono per classificare gli oli in base alla relativa viscosità. La viscosità descrive solo una proprietà di un olio e non contiene alcuna indicazione sulla qualità.

A

Abbigliamento protettivo	11
ABS	90
Accessori	13
Ambiente	11
Ammortizzatore	62
Informazioni generali sullo smorzamento in compressione	64
Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed	66
Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed	64
Regolazione dello smorzamento in estensione	67
Antigelo	
Controllo	136
Arresto	54

B

Bagaglio	44
Batteria	
Caricamento	119
Montaggio	118
Smontaggio	117
Blocchetto d'avviamento	27
Blocchetto dello sterzo	27

C

Caratteristica del motore	
Regolazione	143
Caricamento del veicolo	44

Catena

Controllo	83
Controllo dell'imbrattamento	79
Pulizia	79

Cavalletto laterale	41
--------------------------------------	----

Codice articolo della forcella	22
---	----

Codice articolo dell'ammortizzatore	22
--	----

Codici lampeggianti	166-172
--------------------------------------	---------

Come frenare	52
-------------------------------	----

Controllo dell'orientamento del faro	134
---	-----

Copristelo

Montaggio	75
Smontaggio	75

Corona dentata

Controllo	83
---------------------	----

D

Dati tecnici

Ammortizzatore	182
Ciclistica	178
Copie di serraggio ciclistica	183
Copie di serraggio motore	174
Forcella	181
Impianto elettrico	180
Motore	173
Pneumatici	181
Quantitativi	178

Definizione del campo d'impiego	8
--	---

Diagnosi dei difetti 162-165

Dischi del freno

Controllo 92

F

Faro

Regolazione della profondità del fascio luminoso 134

Figure 14

Filtro dell'aria

Montaggio 78

Smontaggio 77

Filtro dell'olio

Montaggio 152

Smontaggio 148

Sostituzione 147

Fluido freni

della ruota anteriore, rabbocco 94

della ruota posteriore, rabbocco 99

Forcella **62**

Pulizia delle cuffie parapolvere 73

Regolazione del livello di compressione 62

Regolazione del livello di estensione 63

Freni 52

Frizione

Controllo/correzione del livello del liquido 88

Fusibile

delle singole utenze, sostituzione 125

Fusibile principale

Sostituzione 122

Fusibili dell'ABS

Sostituzione 123

G

Garantie 13

Garanzia legale 13

Gomme ammortizzatrici mozzo posteriore

Controllo 110

Guida **49**

Accensione 48

Guidacatena

Controllo 83

I

Innesto marce 49

Interruttore di sicurezza 26

Interruttore indicatori di direzione 25

Interruttore luci 25

L

Lampadina della luce d'ingombro

Sostituzione 131

Leva del cambio **39**

Controllo della posizione a riposo 144

Regolazione della posizione a riposo 145

Leva del freno anteriore **23**

Regolazione della posizione a riposo 91

Leva della frizione	23
Regolazione della posizione a riposo	87
Liquido di raffreddamento	
Scarico	140
Livello del fluido dei freni	
della ruota anteriore, controllo	93
Livello del fluido freni	
della ruota posteriore, controllo	98
Livello del liquido di raffreddamento	
Controllo	136, 138
Livello dell'olio motore	
Controllo	146
M	
Maniglie	38
Manopola dell'acceleratore	24
Manuale d'uso	12
Mascherina portafaro con faro	
Montaggio	128
Smontaggio	127
Materiali ausiliari	13
Materiali di consumo	13
Messa in uso	
dopo un periodo di magazzinaggio	161
Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso	46
Note relative alla prima messa in uso	42

Motocicletta	
Pulizia	155
Rimozione dal cavalletto di sollevamento	70
Rimozione dal dispositivo di sollevamento anteriore	73
Rimozione dal dispositivo di sollevamento posteriore	72
Sollevamento tramite cavalletto di sollevamento	70
Sollevamento tramite dispositivo di sollevamento anteriore ..	72
Sollevamento tramite dispositivo di sollevamento posteriore ..	71

Motore	
Rodaggio	43

N	
Numero del motore	21
Numero di chiave	21
Numero di telaio	20

O	
Olio motore	
Immissione	152
Rabbocco	153
Scarico	147
Sostituzione	147

P	
Parcheggio	54
Parti di ricambio	13

Pastiglie del freno	
della ruota anteriore, controllo	95
della ruota posteriore, controllo	101

Pedale del freno	40
Controllo della corsa a vuoto	96
Regolazione della posizione a riposo	97
Pedana del passeggero	39
Pignone	
Controllo	83
Pneumatici "tubeless"	114
Posizione del manubrio	68
Regolazione	68
Pressione dei pneumatici	
Controllo	114
Procedura di avviamento	47
Programma di manutenzione	59-61
Pulsante del motorino di avviamento elettrico	26
Pulsante dell'avvisatore acustico	24
Q	
Quadro strumenti	
Contagiri	28
Display	30
Display GEAR	35
Display ODO	33
Display TRIP F	35
Impostazione dell'ora	32
Impostazione di chilometri o miglia	31
Impostazione/reset del display TRIP 1	33
Impostazione/reset del display TRIP 2	34
Indicatore di velocità	31

Indicatore temperatura liquido di raffreddamento	36
Ora	32
Panoramica	27
Spie di controllo	29
Tasti funzione	28
Quantitativo	
Carburante	57, 178
Liquido di raffreddamento	178
Olio motore	152, 178
R	
Regole di lavoro	11
Rifornimento	
Carburante	56
Ruota anteriore	
Montaggio	104
Smontaggio	103
Ruota posteriore	
Montaggio	107
Smontaggio	106
S	
Sbloccaggio della sella	38
Sella	
Montaggio	76
Smontaggio	76
Servizio clienti	14
Sistema anti-bloccaggio	90

Sistema di raffreddamento	136
Rabbocco/sfiato	141
Sostituzione della lampadina del faro	130
Sostituzione della lampadina dell'indicatore di direzione	133
Stato dei pneumatici	
Controllo	111
Stoccaggio per messa a riposo	159

T

Tagliandi	14
Tappo del serbatoio	
Apertura	36
Chiusura	37
Targhetta di identificazione	20
Tensione dei raggi	
Controllo	115
Tensione della catena	
Controllo	80
Regolazione	82
Trasporto	55

U

Unità filtranti	
Pulizia	147, 150
Uso invernale	
Interventi di controllo e manutenzione ordinaria	157
Uso regolamentare	8

Utilizzo sicuro	10
------------------------------	----

V

Vista del veicolo	
Anteriore sinistra	16
Posteriore destra	18



3213104it

12/2013



KTM-Sportmotorcycle AG
3230 Mattighofen/Austria
<http://www.ktm.com>



Foto: Mitterbauer/KTM